

PER
Z-535

S 1896-97



... Dix-Septième ...

RAPPORT ANNUEL

... DE ...

L'Hôpital Notre-Dame

Montréal.

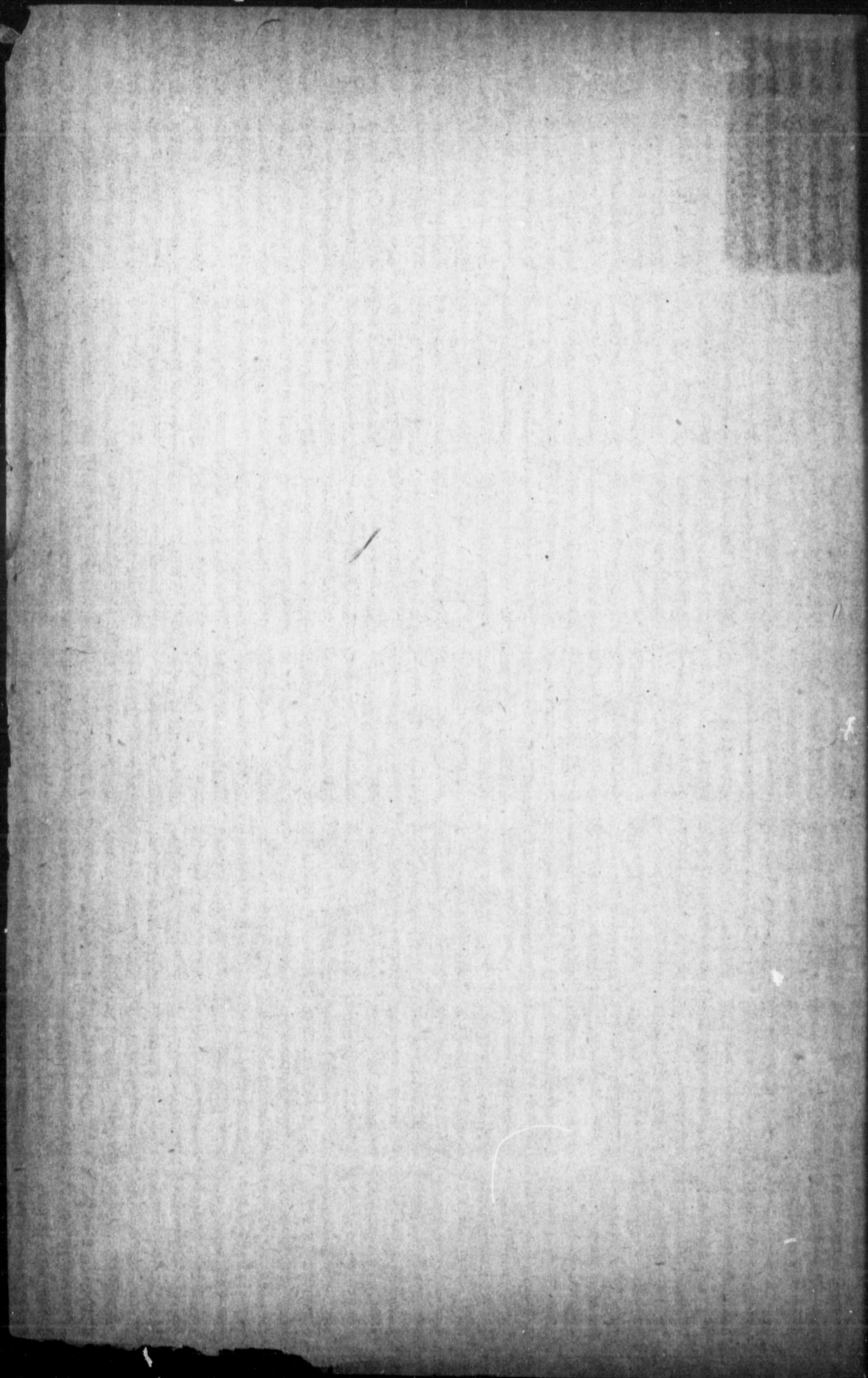
Téléphones Bell :

Ambulance, Bureau. 466

Médecin Interne, Administration 938

Téléphone des Marchands 466

IMP. DU CULTIVATEUR
33 & 35 RUE ST-GABRIEL



DIX-SEPTIÈME

RAPPORT ANNUEL

DE

L'Hôpital Notre-Dame

MONTREAL.

1896-97.



TELEPHONES BELL:

AMBULANCE, BUREAU 466
MEDECIN INTERNE, ADMINISTRATION 938

—
TELEPHONE DES MARCHANDS 466.

—
MONTREAL:

IMPRIMERIE DU CULTIVATEUR, LS JOS. TARTE ET FRÈRE,
1604-1606, Rue Notre-Dame.

—
1897.

HÔPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL.

OFFICIERS—1897-98.

Président.

C. P. HEBERT,
RÉSIDENT: 117 RUE DU CHAMP-DE-MARS.

Surintendant.

LE DR E. P. LACHAPPELLE,
RÉSIDENT: No 476, RUE SHERBROOKE.

Trésorier.

EDMOND J. BARBEAU,
RÉSIDENT: No 131, RUE METCALFE.

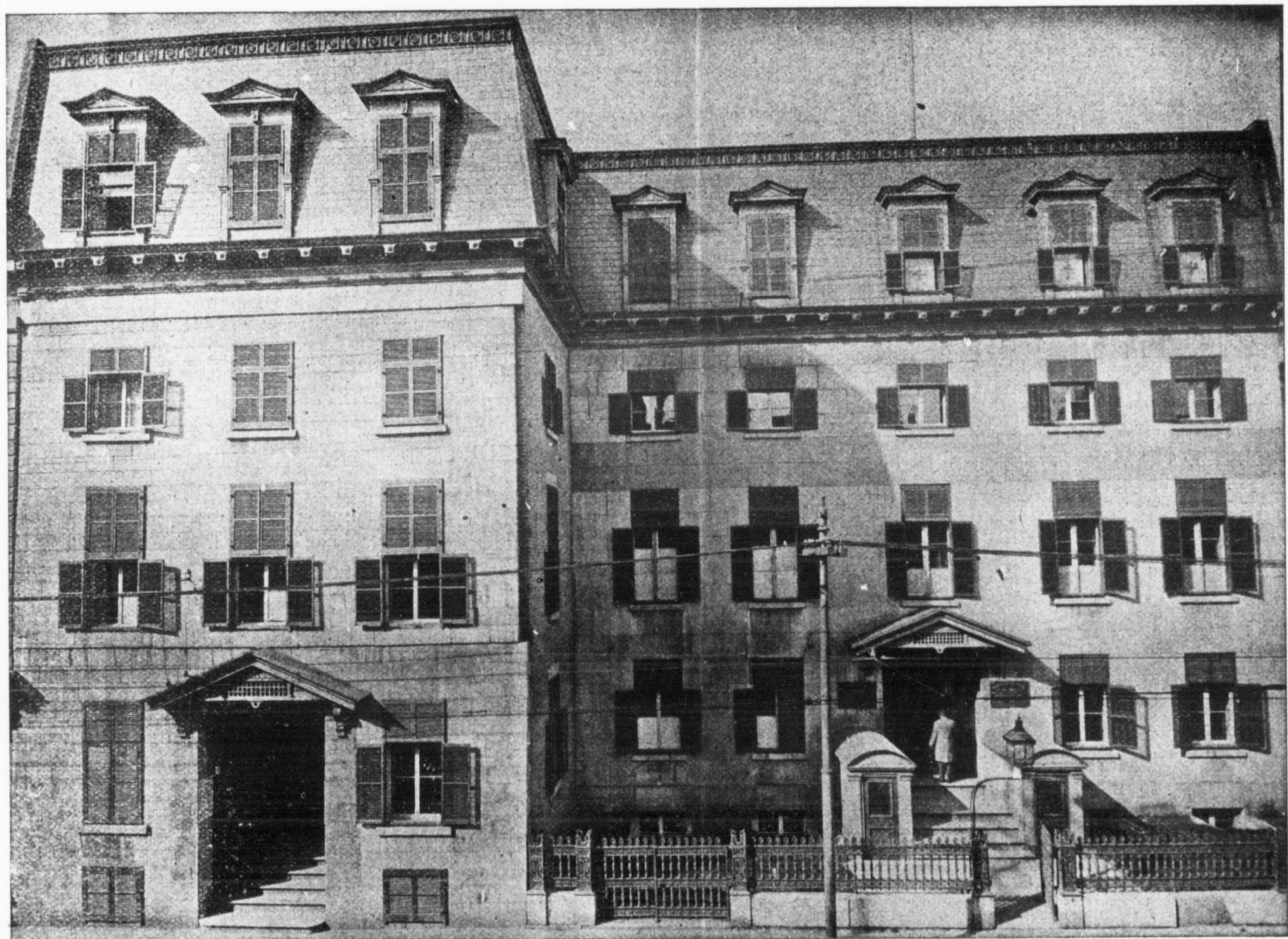
Aviser Légal.

C. A. GEOFFRION, ECR., C. R.,
RÉSIDENT: No 912, RUE DORCHESTER.

Secrétaire.

E. P. BENOIT, M. D.
RÉSIDENT: No 476, RUE SHERBROOKE.





HOPITAL NOTRE-DAME.

Aux A

L'admi
ticulièrement
rapport qu'
un résumé
sultant le t
depuis sa
qu'il a fallu
elle est auj

Dès le
n'a cessé d'
sources et t
tiles. Viv
n'est que p
a pu soulag
fortunés so
qui n'a de
certaine de
disposés.

Mais p
ministrat
nuit longt
faire dispar
paralyse le
tribue en u

Si les
l'administ
pour d'aut
la nôtre po
lement la d
tôt un capi

C'est
tous indist
les pauvres
nationalité
lement à l

Aux Amis de l'Hôpital Notre-Dame.

L'administration de l'Hôpital Notre-Dame attire particulièrement l'attention des amis de l'Institution sur le rapport qu'ils ont l'honneur de soumettre. Ils y verront un résumé de ce qui s'y est fait durant l'année, et, en consultant le tableau des recettes et des dépenses générales depuis sa fondation, ils se rendront compte des efforts qu'il a fallu pour la maintenir dans l'état d'efficacité où elle est aujourd'hui.

Dès le début, elle a eu à compter avec une dette qui n'a cessé d'absorber une part bien considérable de ses ressources et toutes les tentatives pour l'amortir ont été inutiles. Vivant exclusivement de la charité publique, ce n'est que par des appels continuels à sa générosité, qu'elle a pu soulager les misères de cette nombreuse classe d'infortunés souvent sans famille, presque toujours sans abri, qui n'a de refuge en maladie que les hôpitaux, où elle est certaine de trouver des mains prêtes et des cœurs bien disposés.

Mais pour rendre les services plus efficaces, les administrateurs ainsi que les amis de l'Hôpital ont vu depuis longtemps que le seul moyen d'y arriver serait de faire disparaître une dette doublement lourde parce qu'elle paralyse les efforts les mieux intentionnés et qu'elle contribue en une large mesure à la perpétuation des déficits.

Si les amis voulaient seulement y penser, le mal dont l'administration se plaint serait bientôt guéri, et comme pour d'autres institutions congénères de notre bonne ville, la nôtre pourrait bientôt accuser dans son bilan, non seulement la disparition d'une dette onéreuse, mais bien plutôt un capital qu'il ne serait pas difficile de voir grandir.

C'est dans ce but que l'administration s'adresse à tous indistinctement. Les amis de leur œuvre, comme les pauvres qu'elle soulage, se trouvent dans toutes les nationalités, dans toutes les conditions. On les voit également à la campagne comme à la ville. Celui qui vient

demander admission ne rencontre aucun refus. S'il y a un lit, une place, on le lui donne sans s'enquérir de ce qu'il est ni d'où il vient.

L'administration se verrait souvent forcée de refuser des admissions si elle ne consultait que ses moyens, car le Bon Dieu ne demande pas l'impossible; mais c'est parce qu'elle ne s'est jamais arrêtée à ces considérations-là. qu'elle a pu satisfaire à toutes les demandes et qu'elle a vu ses dépenses toujours plus grandes que ses ressources.

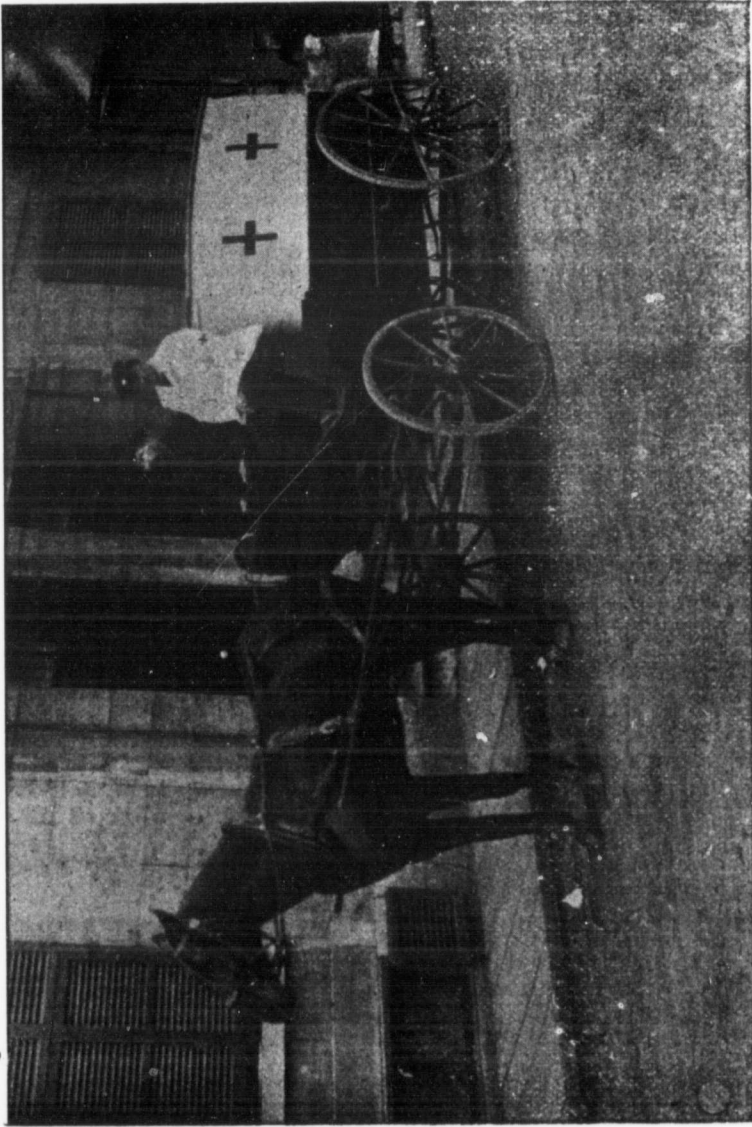
Ceux à qui la Providence a départi la fortune n'ont pas souvent le temps de penser aux pauvres qui leur tendent la main. Ils en sont détournés par les préoccupations de la vie et surtout par l'incertitude de l'avenir. Il vient un moment cependant où nous regardons pour la première fois la porte qui nous sépare de l'éternité et que nous voudrions bien passer avec des bonnes œuvres à notre acquit. Ce moment est celui où nous faisons nos dispositions testamentaires. Si tous ceux qui le peuvent facilement et sans se gêner léguaient quelques dollars à l'Hôpital Notre-Dame, l'institution serait bientôt florissante. Que les amis deviennent bienfaiteurs et l'œuvre trouvera une base solide sur laquelle son avenir pourra reposer à l'abri des éventualités qui l'entourent aujourd'hui.

C'est donc avec confiance que les administrateurs s'adressent plus particulièrement à Messieurs les Curés et à Messieurs les Notaires. Ils sont souvent appelés à suggérer aux personnes charitablement disposées, les Institutions qu'elles pourraient faire bénéficier de leurs aumônes. Elles sont nombreuses et belles celles dont notre pays est heureusement doté. Si elles méritent que le public se souviennent d'elles, l'Hôpital Notre-Dame ne fait ici que réclamer humblement sa part d'attention et les administrateurs peuvent donner l'assurance la plus complète que les faveurs dont on honorerait l'Institution qu'ils dirigent seraient employées au soulagement des misères dignes de la plus entière sympathie.

y a
e ce

iser
car
'est
-là.
le a
ces.
ont
en-
pa-
Il
r la
que
s à
nos
ent
s à
ris-
rre
tra
ur-

rs
et
g-
ti-
nô-
re
u-
ait
d-
ete
li-
es



AMBULANCE DE L'HOPITAL NOTRE-DAME.

Assemblée

Membre
rieure de
sorière, l'
ment, Le
hospitali

Mmes
J. Coghli
A. Allar
Garand,
T. F. M
Duhamel
Rolland
Fitzpatric

M. le c
chapelain

L'hon

MM. C
G. N. M

tin, Edm

MM. l
A. Foucl

Mercier,
Lesage,

M. C.
Lectu

assemblée
M. le

rapport

Mesdam

Le tra
vices de
de l'ann

Assemblée générale Annuelle de l'Hôpital Notre-Dame

21 OCTOBRE 1897

Membres présents : Les révérendes sœurs Dubord, supérieure de l'hôpital, Lévesque, assistante, Grandin, trésorière, l'Heureux, Chrétien, Praxède, Gagnon, St-Sacrement, Leclair et Brosseau, de la communauté des sœurs hospitalières.

Mmes J. R. Thibaudeau, A. Provost, E. St-Denis, B. J. Coghlin, J. P. Rottot, G. A. Raymond, L. H. Hébert, L. A. Allard, A. Paquette, L. O. David, C. S. Snowdon, A. Garand, W. G. Tabb, J. O. Gravel, J. B. A. Mongenais, T. F. Moore, R. Chartrand, E. Lauzon, C. Duckett, J. Duhamel, E. H. Lemay, E. James, J. L. Archambault, O. Rolland, L. O. Loranger, L. Brault, A. Turcotte, A. Fitzpatrick.

M. le curé Troie, de Notre-Dame, M. l'abbé Duckett, chapelain de l'hôpital.

L'hon. J. R. Thibaudeau, l'hon. Alfred Thibaudeau.

MM. C. P. Hébert, Jacques Grenier, Henri Barbeau, G. N. Moncel, J. B. Clarihue, B. J. Coghlin, P. P. Martin, Edmond J. Barbeau, L. H. Hébert.

MM. les docteurs E. P. Lachapelle, A. T. Brosseau, A. A. Foucher, I. Cormier, T. Brennan, G. Villeneuve, O. F. Mercier, E. P. Chagnon, R. Trudeau, R. Hébert, J. A. Lesage, D. Roberge, E. P. Benoit.

M. C. P. Hébert au fauteuil.

Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée.

M. le Dr Lachapelle, surintendant, soumet ensuite son rapport pour l'année finissant le 30 juin 1897 :

RAPPORT DU SURINTENDANT

Mesdames et messieurs,

Le travail accompli cette année dans les différents services de l'Hôpital Notre-Dame a été aussi actif que celui de l'année dernière. Nous avons dans nos salles, au 1er

juillet 1896, 121 malades, et il nous en restait, le 1er juillet de cette année, 78. Sur les 1548 malades que nous avons congédiés, 816 sont partis guéris, 550 améliorés, 115 non améliorés ; 67 n'avaient pu subir de traitement. La mort nous en a enlevé 100, ce qui nous donne comme taux général de la mortalité, 6 p. c. Il convient sur ce nombre de tenir compte de 33 malades apportés à l'Hôpital très grièvement blessés, et qui sont mort malgré tous les soins possibles en moins de 48 heures.

Sur les 1631 malades admis durant l'année, 1563 étaient catholiques, 61 protestants et 7 juifs ; 1462 étaient nés au Canada, les autres venaient des États-Unis et des différents pays d'Europe.

Le séjour des malades à l'Hôpital représente un total de 30,106 jours. Chaque malade est resté en moyenne 17.70 jours, et nous à coûté par jour 87 centins.

Les médecins attachés aux différents dispensaires ont donné 21,019 consultations gratuites aux malades pauvres du dehors, et ces malades ont fait remplir gratuitement à la pharmacie 28,422 prescription.

Dans les services de chirurgie, de gynécologie et des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge, les chirurgiens et spécialistes ont pratiqué durant l'année 1233 opérations.

Enfin le service des ambulances a été très occupé, les voitures ont fait 574 sorties. Il faut retrancher la-dessus, cependant, 110 appels inutiles.

L'Hôpital Notre-Dame a dépensé durant l'année 1796-97, pour le soin de ses malades, \$26,274.58 ; et comme la recette ordinaire, produite par les allocations, les collectes annuelles et les revenus de la maison ne s'est élevée qu'à \$24,170.70, nous sommes restés avec un déficit de \$2,103.88.

Mais ce n'est pas tout. Les directeurs se sont vus forcés, dans l'intérêt de l'enseignement médical qui est donné ici aux élèves de l'Université, et pour le confort du personnel de l'établissement, de faire en outre les dépenses extra-ordinaires suivantes : instruments de chirurgie et appareils de laboratoire, \$1000 ; salle de clinique, \$2,549.55 ; nouveau toit sur la partie est de la bâtisse qui fait face à la rue Notre-Dame, pour agrandir le dortoir des religieuses devenu bien trop petit, \$2,861.64. Ceci porte la dépense de l'année à \$32,685.77.

Heureux secours :
l'hon Ed
Cox, \$50.
ce qui no
\$5,893.07.

Disons
licitude e
la dette h
cier Fran
\$40,000,
Barbeau
une rédu
annuelle

MM. C
St-Michel
lecte ann
026.84.

Si nou
dépenses
de chang
porté \$48
de moins
mention
décidé d
faire, la
aux frai
mois de
jolie som
mois.

Somm
toujours
nir sans
ment ne
done du
inépuisa
nombre
minue p
directeu
naissanc
niser po
aidera à

Heureusement que plusieurs legs sont venus à notre secours : Mme Buckland, \$1,000 ; M. Parizeau, \$1,000 ; l'hon Ed. Murphy, \$500 ; Mlle Bolduc, \$72 ; M. John Cox, \$50. Ces \$2,622 font monter la recette à \$26,792.70, ce qui nous laisse, en fin de compte, avec un déficit de \$5,893.07.

Disons de suite, pour nous consoler, que grâce à la sollicitude et à l'habileté de notre trésorier, le montant de la dette hypothécaire que l'Hôpital doit au Crédit-Foncier Franco-Canadien et qui était l'année dernière de \$40,000, a été réduit cette année à \$38,345, et que M. Barbeau a obtenu en plus, sur le taux de l'intérêt à venir, une réduction de 1 p. c., ce qui représente une économie annuelle de quatre cents dollars.

MM. C. P. Hébert, B. Tansay, O. Bourdon, aidés de M. St-Michel, ont fait avec leur dévouement habituel la collecte annuelle, et ont fourni à la recette ordinaire \$8,026.84.

Si nous jetons un coup d'œil sur les recettes et les dépenses ordinaires de l'Hôpital, nous ne voyons guère de changements notables. Les matelots nous ont rapporté \$481.50 de plus, et les pensionnaires privés \$404,66 de moins que l'année dernière. Cependant je ferai une mention spéciale des dispensaires, où les directeurs ont décidé de demander à tous les malades qui peuvent le faire, la modeste contribution de 5 centins, pour aider aux frais de pharmacie. Cet item nous a rapporté, du mois de novembre 1896 au mois de septembre 1897 la jolie somme de \$672.60, soit une moyenne de \$60.00 par mois.

Somme toute, il est facile de constater que, comme toujours, l'Hôpital Notre-Dame ne pourrait pas se maintenir sans le secours de la charité publique qui heureusement ne lui ménage pas ses sympathies. Il lui faudra donc durant cet hiver recourir de nouveau à la charité inépuisables de ses dames patronesses, car des besoins nombreux et pressants se font sentir, et la maladie ne diminue pas chez les pauvres. C'est vous dire que les directeurs acceptent avec empressement et avec reconnaissance l'offre généreuse que leur font ces dames d'organiser pour Pâques une fête de charité ou bazar qui les aidera à combler les déficits et à marcher de l'avant.

Dans le cercle intimes des bienfaiteurs et des amis de l'Hôpital, la mort a fait de nombreux vides. La supérieure générale des Sœurs Grises, mère Deschamps, à succombé quelques mois après avoir fêté ses noces de diamant. Sept de nos gouverneurs à vie nous ont aussi quitté : ce sont l'hon. Louis Tourville, M. le notaire O. Marin, et MM. Owen McGarvey, Joseph Barsalou, Charles Gravel, Narcisse Quirtal et Charles Desmarteau.

Les élections qui suivirent la mort de mère Deschamps ont amené le départ de notre dévouée supérieure fondatrice, sœur Perrin, qui a été remplacée par sœur Dubord. L'intérêt que porte sœur Dubord à l'œuvre de l'Hôpital n'a pas besoin d'être rappelé ici.

Grâce au zèle de notre président, M. C. P. Hébert, nous avons pu enrégistrer cette année onze gouverneurs à vie : Mme Paul Lussier, Sir Adolphe Chapleau, l'hon. J. Aldéric Ouimet, l'hon. Damien Rolland, l'hon. Trefflé Berthiaume, MM. Frank J. Hart, Rodolphe Forget, Henri Barbeau, Ambrose L. Kent, Alphonse Turcotte, et M. le Dr E. P. Chagnon.

Les autorités religieuses, constatant l'importance toujours croissante de l'Hôpital et les exigences d'un service hospitalier aussi actif, ont nommé un chapelain résidant à l'Hôpital, et c'est M. l'abbé W. Duckett p. s. s. qui est le premier titulaire.

Dans le service médical de l'Hôpital, des changements importants ont été faits. Le Dr Parizeau est chargé du laboratoire de pathologie. Le Dr Valin est nommé médecin spécialiste des maladies de la peau. Les Drs Hébert et Benoit ont été nommés assistants médecins visiteurs dans le service de médecine interne. Le Dr Jehin Prume est devenu l'assistant du Dr Foucher au service d'ophtalmologie. Enfin, le dispensaire de médecine générale servira maintenant durant l'année scolaire à l'enseignement didactique des étudiants de 1ère et de 2e année sous la direction des Drs J. A. Lesage et D. Roberge.

Au dispensaire des maladies nerveuses créé l'année dernière, les Drs Villeneuve et Chagnon ont soigné cette année 298 malades.

Le Bureau des Internes se composé comme suit : le Dr J. A. Lamarche, interne en chef ; les Drs A. Godreau, C. Ethier et A. Bernier, assistants internes.

La corpor
législature
amender sa
bureau d'ad
faciliter l'ad
ont nommé
avec M. le S
parer un p
aux intéréss

Nul dout
les médecin
hospitalière
pital Notre
gne de la
fidèle à sa r

Il est pro
E. P. Chag
que des ren
les services

Le rappo
1896-97 son

Il est pro
Clearihue,
suivent so
verneurs à
mond, MM
Gillespie,
Beauchemi
Laviolette.

Il est pro
Dr Villene
soit adressé
et le génér
l'Hôpital.

Il est p
par M. J. M
ment soit é

La corporation de l'Hôpital Notre-Dame s'adressera à la législature de Québec, à la prochaine session, pour faire amender sa charte. Cette décision a été adoptée par le bureau d'administration et par le bureau médical afin de faciliter l'administration de l'Hôpital. Les deux bureaux ont nommé chacun leurs représentants qui, de concert avec M. le Supérieur de St Sulpice, sont chargés de préparer un projet de loi qui sera soumis en temps et lieu aux intéressés.

Nul doute que, comme par le passé, les directeurs et les médecins rivaliseront de zèle avec les révérendes sœurs hospitalières et les dames patronesses pour faire de l'Hôpital Notre-Dame une institution de première ordre, digne de la confiance du public et demeurant toujours fidèle à sa mission.

E. P. LACHAPELLE,
Surintendant.

Il est proposé par M. G. N. Moncel, secondé par le Dr E. P. Chagnon, et résolu que le rapport soit adopté et que des remerciements soient votés au surintendant pour les services qu'il rend à l'Hôpital.

Le rapport financier et le rapport médical pour l'année 1896-97 sont soumis et adoptés.

Il est proposé par M. J. Grenier, secondé par M. J. B. Clearihue, et résolu que les personnes dont les noms suivent soient nommées membres du Bureau des Gouverneurs à titre de Gouverneurs élus : Hon. G. A. Drummond, MM. T. Labatt, G. Lightbound, M. Lefebvre, J. Gillespie, C. Lacaille, R. Mackay, A. Nelson, L. J. O. Beauchemin, Jos. Paquette, S. Greenshields, Dumond Laviolette.

Il est proposé par M. B. J. Coghlin, secondé par M. le Dr Villeneuve, et résolu qu'un vote de remerciements soit adressé aux dames patronesses pour le zèle, le travail et le généreux concours qu'elles apportent à l'œuvre de l'Hôpital.

Il est proposé par l'hon. A. Thibaudeau, secondé par M. J. B. Coghlin, et résolu qu'un vote de remerciement soit également adressé aux révérendes sœurs hospi-

talières pour leur grand dévouement à la cause de l'Hôpital et leur travail incessant auprès des malades.

Il est proposé par M. G. N. Moncel, secondé par M. le Dr E. P. Lachapelle, et résolu que des remerciements soient votés aux dévoués collecteurs de l'Hôpital et à tous ceux qui par leur concours bienveillant ont aidé au soutien de l'institution.

Puis la séance est levée.

E. P. BENOIT, M. D.,

Secrétaire.

ASSEMBLÉE ANNUELLE DU BUREAU DES GOUVERNEURS.

21 OCTOBRE 1897.

Membres présents : M. le curé Troie, de Notre-Dame, l'hon. J. R. Thibaudeau, l'hon. Alfred Thibaudeau, MM. C. P. Hébert, Jacques Grenier, Henri Barbeau, G. N. Moncel, J. B. Clearihue, B. J. Coghlin, Edmond J. Barbeau, L. H. Hébert, Dr. E. P. Lachapelle, Dr. A. T. Brosseau, Dr A. Lamarche, Dr A. A. Foucher, Dr G. Villeneuve, Dr. O. F. Mercier, Dr. E. P. Chagnon, Dr. René Hébert, Dr. E. P. Benoit.

M. C. P. Hébert au fauteuil.

Lecture et adoption du rapport de la dernière assemblée.

Il est proposé par M. J. Grenier, secondé par M. Henri Barbeau et résolu, que les messieurs suivants soient élus officiers du Bureau des Gouverneurs pour l'année 1897-98 : Président, C. P. Hébert ; 1er vice-président, Frank J. Hart ; 2e vice-président, E. A. Généreux ; Trésorier, Edmond J. Barbeau ; secrétaire, Dr. E. P. Benoit.

Il est proposé par l'hon. A. Thibaudeau, secondé par M. le Dr. Lamarche, et résolu que les personnes suivantes, dont les noms sont contenus dans le rapport du trésorier, soient élus gouverneurs à vie : Mme. Paul Lussier, Sir Adolphe Chapleau, Hon. J. Aldéric Ouimet, Hon. J. Damien Rolland, Hon. Trefflé Berthiaume, M. le Dr. Chagnon, MM. Frank J. Hart, Ambrose L. Kent, Henri Barbeau, Alphonse Turcotte, Rodolphe Forget.

Il est prop
Dr. R. Hébe
Bureau des G
sieurs dont
d'Administr
Thibaudeau
J. Barbeau,
Alphonse T
pelle, J. B. A

Il est pro
beau et réso
mité surint

Il est pro
Henri Barb
rélu avise

Il est pro
Dr Villeneu
adresse à la
tuite des r
ainsi que p
pital.

Et la séan

Il est proposé par l'hon. J. R. Thibaudeau, appuyé par le Dr. R. Hébert, et résolu que, conformément au choix du Bureau des Gouverneurs et du Bureau Médical, les messieurs dont les noms suivent soient membres du Bureau d'Administration : Hon. J. R. Thibaudeau, hon. Alfred Thibaudeau, MM. C. P. Hébert, Jacques Grenier, Edmond J. Barbeau, B. Tansey, Olivier Faucher, G. N. Moncel, Alphonse Turcotte, les Drs. J. P. Rottot, E. P. Lachapelle, J. B. A. Lamarche.

Il est proposé par M. G. Moncel, secondé par M. Barbeau et résolu que le Dr Lachapelle soit réélu à l'unanimité surintendant de l'Hôpital Notre-Dame.

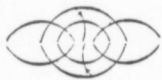
Il est proposé par M. B. J. Coghlin secondé par M. Henri Barbeau et résolu que l'hon. C. A. Geoffrion soit réélu aviseur légal de l'Hôpital Notre-Dame.

Il est proposé par M. le Dr Hébert, secondé par M. le Dr Villeneuve et résolu qu'un vote de remerciements soit adresse à la presse de Montréal pour la publication gratuite des rapports mensuels et des listes de donations, ainsi que pour sa coopération active à l'œuvre de l'Hôpital.

Et la séance est levée.

E. P. BENOIT, M. D.,

Secrétaire.



HOPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL.

1897-98

BUREAU DES GOUVERNEURS.

Officiers.

Président.—C. P. HÉBERT.

Vice-Président.—FRANK J. HART.

“ E. A. GÉNÉREUX.

Trésorier.—EDMOND J. BARBEAU.

Secrétaire.—E. P. BENOIT, M. D.

Gouverneurs à Vie.

Révd. L. Collin, P. S. S.,
 Sir Adolphe Chapleau.
 Lord Mount Stephen.
 Sir Donald A. Smith.
 L'Hon. Berthiaume, Trefflé.
 “ Boyer, Arthur.
 “ Geoffrion, C. A.
 “ Masson, Rodrigue.
 “ Ouimet, J. Aldéric
 “ O'Brien, Jas.
 “ Pagnuelo, S., Juge.
 “ Rolland, Damien
 “ Thibaudeau, J. R.
 “ Thibaudeau, A. A.
 Madame Beaudry, Victor.
 “ Lussier, Paul.
 “ Masson, Louis.
 “ Thibaudeau, J. R.
 “ Vilteneuve, J. O.
 MM. Angus, R. B.
 Archer, R.
 Auger, J. C.
 Allard, L.
 Barbeau, E. J.
 Barbeau, Henri.
 Baxter, James.

MM. Beaugrand, Honoré.
 Beauchamp, J. P.
 Beausoleil, Cléophas.
 Béique, F. L.
 Berger, Chs.
 Bourdeau, Jos.
 Bourgoin, Louis.
 Bourgoin, Octave.
 Bousquet, J. S.
 Brault, H. A. A.
 Brosseau, Dr. A. T.
 Brunet, Alfred.
 Butler, N.
 Cadieux, Hector.
 Cadieux, H. C.
 Carslake, G.
 Carsley, S.
 Clearihue, J. B.
 Chagnon, Dr. E. P.
 Chartrand, R.
 Cochrane, James.
 Coghlin, B. J.
 Dawson, B.
 Dérome, Amédée.
 Desforges, Pierre.
 Desrosiers, Dr. H. E.

MM. Dupuis, J.
 Faucher,
 Forget, L.
 Forget, R.
 Fortier, J.
 Foucher,
 Gagnon, A.
 Garth, He.
 Garth, J.
 Généreux,
 Gentle, J.
 Gray, He.
 Grenier,
 Hart, Fra.
 Hébert, A.
 Hébert, C.
 Hébert, I.
 Hébert, L.
 Hébert, Z.
 Henry, P.
 Hodgson,
 Hudon, J.
 Kent, An.
 Labelle,
 Lachapelle,
 Lajoie, I.
 Lamarche,
 Laporte,
 Lavigne,
 Lee, Joh.
 McNamee,
 Martin, J.
 Masson,
 Mercier,
 Mesnard.

Révd. V. Rous.
 L'Hon. Rodier.
 “ Murph.
 “ Tourvil.
 MM. Barsalou.
 Berthelot.
 Cassils,
 Cherrier.
 Cloran,
 Desmar.
 Devins,
 Dubuc,
 Gravel.
 Hurteau.
 Jarret, I.
 Larocque.

MM. Dupuis, J. O.
 Faucher, Olivier.
 Forget, L. J.
 Forget, Rodolphe.
 Fortier, J. M.
 Foucher, Dr. A. A.
 Gagnon, Arthur.
 Garth, Henry.
 Garth, J. H.
 Généreux, E. A.
 Gentle, J. L.
 Gray, Henry R.
 Grenier, Jacques.
 Hart, Frank J.
 Hébert, Albert.
 Hébert, C. P.
 Hébert, L. H.
 Hébert, Dr. René,
 Hébert, Zéph.
 Henry, Phillip.
 Hodgson, Jonath.
 Hudon, Joseph.
 Kent, Ambrose L.
 Labelle, H. P.
 Lachapelle, Dr. E. P.
 Lajoie, L. Jos.
 Lamarche, Dr. A.
 Laporte, H.
 Lavigne, Ernest.
 Lee, John.
 McNamee, F. B.
 Martin, M.
 Masson, René.
 Mercier, Dr. O. F.
 Mesnard, Albert.

MM. Milloy, J. J.
 Moncel, G. N.
 Mongenais, J. B. A.
 Morin, Révd. J.
 Ogilvie, W. W.
 Parent, G. W.
 Parizeau, D.
 Paton, Hugh.
 Perodeau, Narcisse, N. P.
 Perrault, Maurice.
 Préfontaine, Raymond.
 Préfontaine, Toussaint.
 Prévost, Armand.
 Prévost, Roméo.
 Racine, Alphonse.
 Rainville, H. B.
 Resther, J. Z.
 Robert, Jos. C.
 Kottot, Dr. J. P.
 St-Charlds, F.-X.
 Shaughnessey, T. G.
 Sise, F. C.
 Smith, F. C.
 Smith, R. Wilson.
 St-Louis, Em.
 Tansey, Bernard.
 Tougas, Eusèbe O.
 Turcotte, Alphonse.
 Viau, C. Théodore.
 Villeneuve, Dr. Geo.
 Whelan, J. P.
 Wilson, Walter.
 Wright, Patrick.

Gouverneurs décédés.

Révd. V. Rousselot, P. S. S.,
 L'Hon. Rodier, C. S.
 " Murphy, Edw.
 " Tourville, Louis.
 MM. Barsalou, Joseph.
 Berthelot, Dr. E. J.
 Cassils, W.
 Cherrier, C. S.
 Cloran, J.
 Desmarteau, Chs.
 Devins, R. J.
 Dubuc, L.
 Gravel, Chs.
 Hurteau, A.
 Jarret, Irénée.
 Larocque, Alf., sr.

Leclair, J.
 Leduc, Joel.
 McCready, J.
 McCready, R.
 McIntyre, Duncan.
 McKeown, R.
 McGarvey, Owen.
 Marin, O., N. P.
 Masson, L.
 Plante, E.
 Quintal, N.
 Resther, J. B.
 Sénécal, L. A.
 Skelly, J.
 Tnibandeau, Alf., sr.
 Trihey, T. †

Gouverneurs élus.

Hon. Drummond, Geo. A.
 MM. Labatt, T.
 Lightbound, G.
 Lefebvre, M.
 Gillepsie, J.
 Lacaille, C.
 MacKay, R.
 Nelson, A.
 Beauchemin, L. J. O.
 Paquette, Jos.
 Greenshields, S.
 Laviolette, Dumont.

BUREAU D'ADMINISTRATION.

Président.—Rév. N. A. Troie.
Trésorier.—Ed. J. Barbeau.
Secrétaire.—E. P. Benoit, M. D.

Rév. N. A. Troie.
 Hon. J. R. Thibaudeau.
 " A. A. Thibaudeau.
 MM. E. P. Lachapelle, M. D.
 C. P. Hébert.
 J. Grenier.
 G. N. Moncel.
 A. Lamarche, M. D.
 O. Faucher.
 J. P. Rottot, M. D.
 B. Tansey.
 Ed. J. Barbeau.
 Alphonse Turcotte.

BUREAU MEDICAL.

E. P. LACHAPELLE, M. D., *Président.*
 MM. J. P. Rottot, M. D.
 A. T. Brosseau, M. D.
 A. Lamarche, M. D.
 S. Lachapelle, M. D.
 L. D. Mignault, M. D.
 N. Fafard, M. D.
 MM. S. Duval, M. D.
 H. E. Desrosiers, M. D.
 A. A. Foucher, M. D.
 M. T. Brennan, M. D.
 O. F. Mercier, M. D.
 Geo. Villeneuve, M. D.

E. P. BENOIT, M. D., *Secrétaire.*

Surintendant.

E. P. LACHAPELLE, M. D.

SERVIC

E. P. Lachapelle,
 S. Duval, M. D.
 A. Lamarche,

M. T. Brennan

T. Parizeau, M.

J. H. Bourdon

Ls. Désy, M. D.
 R. Trudeau, M.

G. Villeneuve

A. Godreau, M.

SERVICE MEDICAL ET CHIRURGICAL.

Chirurgiens de service.

A. T. Brosseau.
O. F. Mercier.

Médecins de service.

J. P. Rottot, M. D.
A. R. Marsolais, M. D.
J. D. Gauthier, M. D.

Assistants.

R. Hébert, M. D.
E. P. Benoit, M. D.

Médecins consultants.

E. P. Lachapelle, M. D.	N. Fafard, M. D.
S. Duval, M. D.	H. E. Desrosiers, M. D.
A. Lamarche, M. D.	Geo. Villeneuve, M. D.

Chirurgiens Oculistes et Auristes.

A. A. Foucher, M. D.
Jéhin Prume, M. D.

Gynécologistes.

M. T. Brennan, M. D. L. de L. Hardwood, M. D.

Pathologistes.

T. Parizeau, M. D. J. A. St-Denis, M. D.

Chirurgiens dentistes.

J. H. Bourdon, L. C. D.	S. E. Globensky, L. C. D.
A. Lemieux, L. C. D.	

Medecins du Dispensaire General.

Is. Désy, M. D.	J. A. Ricard, M. D.
R. Trudeau, M. D.	J. A. Lesage, M. D.
D. Roberge, M. D.	

Medecin du Dispensaire des enfants.

Is. Cormier, M. D.

Medecin spécialiste des maladies de la peau.

N. Valin, M. D.

Medecins aliénistes et neurologistes.

G. Villeneuve, M. D.	E. P. Chagnon, M. D.
----------------------	----------------------

Medecin interne.

L. A. Lamarche, M. D.

Assistants internes.

A. Godreau, M. D.	C. Ethier, M. D.	A. Bernier, M. D.
-------------------	------------------	-------------------

Chapelain.

Rév. W. Duckett, P. S. S.

Hospitalières.

Sr. Dubord, *Supérieure.*

" Lévesque, *Assistante*

Sr. Ste-Jeanne de Chantal.
 " Grandin.
 " Chrétien.
 " Marie du Crucifix.
 " Ste-Praxède.
 " St-Amand.
 " Ste-Cécile.
 " Leclair.
 " Lessard.
 " Côté.
 " Coupal.

Sr. L'Heureux.
 " St-Antoine.
 " Tardy.
 " St-Denis.
 " Marie du St-Sacrement.
 " Casavant.
 " Gagnon.
 " Desroches.
 " Casey.
 " Brosseau.



LIS

L'H

Présiden

Madame J

" A

" L

" E

" A

Lady Lac

Madame A

" A

" E

" E

" E

" I

" P

" P

" P

" I

" I

" I

" M

" M

" M

" M

" P

" P

" P

" S

Madame

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

LISTE DES DAMES PATRONNESSES
DE
L'HOPITAL NOTRE DAME

Présidente d'honneur : SON EXCELLENCE LADY ABERDEEN.

Madame J. R. Thibaudeau, <i>Prés.</i> ,	Madame Barnabé, J. E.
“ A. Prévost, <i>1ere V.-Prés.</i>	“ Baron, R.,
“ L. Masson, <i>2de V.-Prés.</i> ,	“ Barry, D.,
“ E. St-Denis, <i>Trésorière.</i> ,	“ Barsalou, H.,
“ A. Fitzpatrick, <i>Secrétaire.</i>	“ Baumgarten, A.,
CONSEILLÈRES	“ Beaubien, L.,
Lady Lacoste.	“ Beaudry, F.,
Madame Adam, L.	“ Beaudry, V.
“ Allard, L.	“ Beaugrand, H.,
“ Beilemare, R.	“ Bélique, F. L.,
“ Benoit, A.	“ Benoit, F.
“ Brault, L.	“ Berthelot, J. E.,
“ David, L. O.	“ Bohrer, W.,
“ Faucher, O.	“ Boyer, A.,
“ Hébert, C. P.	“ Boyer, Alph.,
“ Hébert, L. H.	“ Branchaud, A.,
“ Laframboise, A.	“ Brault, H. A. A.,
“ Lajoie, G.	“ Brennan, M. T.,
“ Lauzon, E.	“ Briggs, C. A.,
“ Lussier, P.	“ Brisset, A.,
“ Masson, L. R.	“ Brunet, A.,
“ Mercier, O. F.	“ Brunet, J. W. R.
“ Moore, T. F.	“ Bumbrey, J.,
“ McDonald, J. E.	“ Mlle Burtzell,
“ McShane, J.	Madame Casgrain, J. P. B.,
“ Paquette, A.	“ Cavanagh, E.,
“ Raymond, G. A.	“ Chabot, P.,
“ Rottot, J. P.	“ Chagnon, E. P.,
“ Roy, R.	“ Chartrand, R.,
“ Snowdon, C. S.	“ Mlle Chartrand,
Madame Taschereau, H.	“ Cherrier,
“ Amos, A.	Madame Chevalier, M.,
“ Archambault, A. H.,	“ Choquet, F. X.,
“ Archambault, G.,	“ Coghlin, B. J.,
“ Archambault, H.,	“ Collin, N.,
“ Archambault, L. H.,	“ Couillard, A.,
“ Archambault, J. L.	“ Couture, G.,
“ Aubin, M.,	“ Dandurand, R.,
“ Baby, G.,	“ Daoust, A.,
“ Baby, H.,	“ DeBeaujeu, R.
“ Barbeau, H.,	“ DeGonzague, L. B.,
“ Barbeau, L.,	“ DeLorimier, C. C.,
	“ DeLorimier, T. C.

- Madame Desjardins, A.,
 " Desjardins, L.,
 " Duckett, C.,
 " Duhamel, J.,
 " Dunn, O.,
 " Dupuis, J. O.,
 " Dupuis, N.,
 " Emard, J. U.,
 " Fabre, E. R.,
 " Forget, L. J.,
 " Forget, R.,
 " Fortier, J. M.,
 " Foucher, A. A.,
 " Fréchette, E.,
 " Fréchette, L. H.,
 " Gariépy.,
 " Genand, E.,
 " Généreux, E. A.,
 " Geoffrion, A.,
 " Geoffrion, C. A.,
 " Girardin, A.,
 " Gervais, H.,
 " Gravel, J. F.,
 " Gravel, J. O.,
 " Gravel, Z.,
 " Gray H. R.,
 " Grenier, J.,
 " Guy, P.,
 " Hébert, A.,
 " Hébert, Z.,
 " Hudon, J.,
 " Hughes, G.,
 " Irwin, E.,
 Mlle Irwin.,
 Madame James, E.,
 " Jetté, L. A.,
 " Kelly, P.,
 " Laberge, H. P.,
 " Laberge, C. J.,
 Mlle Lachapelle.,
 Madame Laffleur, E.,
 " Lamothe, G.,
 " Lanctot, H.,
 " Laporte, H.,
 " Laporte, M.,
 " Laramée, J. A.,
 " Laroche, Z.,
 " Larocque, A.,
 " Leblanc, P. E.,
 " Leclair, F.,
 " Leclair, J.,
 " Leduc Joel.,
 " Leduc, J.,
 " Lemay, E. H.,
 Mlle Lemire.,
 Madame Lévesque, A.,
 " Lévy, J.,
- Madame Lionais, C.,
 " Loranger, L. O.,
 " Love, T. H.,
 " Marchand, D.,
 " Marchand, M.,
 " Masson, H.,
 " Matthews, G. H.,
 " Mathieu, A. E.,
 " Mathieu, M.,
 " Maze, C.,
 " Meagher, J.,
 " Milloy, J. J.,
 " Moncel G. N.,
 " Mongenais, J. B. A.,
 " Monk, F. D.,
 " Mount, J. W.,
 " Murphy, E.,
 " Murphy,
 " McDonald, D.,
 " McDonald, DeB.,
 Mlle McDonald, A.,
 Madame McGarvey, O.,
 " McVey, J.,
 " Nantel, G. A.,
 " Ouimet, Alph.,
 " Palascio, G.,
 " Papineau, A. C.,
 " Parent, G. W.,
 " Parizeau, T.,
 " Pelletier, E.,
 " Perodeau, N.,
 " Perrault, J.,
 " Perrault, M.,
 Mlle Perrault.,
 Madame Pilon, F.,
 Baronne de Polinière.,
 Madame Préfontaine, R.,
 " Provencher, J. N. A.,
 " Frame, J.,
 " Quintal, N.,
 " Rainville, H. B.,
 " Rambeau, A.,
 " Ricard, O.,
 " Rinfret, A.,
 " Robidoux, J. E.,
 " Robillard, J. C.,
 " Rodier, C. S.,
 " Rolland, D.,
 " Rolland, O.,
 " Roy, P.,
 " Schwob, M.,
 " Sénécal, D. H.,
 " Sicotte, L. W.,
 Comtesse de Sièyes.,
 Madame Simard, J.,
 " Sise, C. F.

Madame

"

"

"

"

"

"

"

"

Madame Skelly, J.,
" St-Jean, E, N.,
" Surveyer, L. J. A.
" Tabb, W. J.,
" Tassé, E.,
" Thibaudeau, A.,
" Thivierge, M.,
" Trudeau. R.,
" Turcotte, A.,

Madame Villeneuve. J. O,
" Vincent.,
" Warrington, F. X.,
" Wiallard, F.,
" Wilson, J. H.,
" Wilson, T.,
" Wotherspoon, C.,
" Wurtele, J. S. C.,



AUX DAMES PATRONNESSES.

Rapport de l'année 1896-97.

MESDAMES.

L'année qui finit n'a pas été marquée par des œuvres brillantes, par de grandes fêtes de charité ; nous n'avons eu à nous occuper que de nos œuvres ordinaires ; je vous parlerai donc, d'abord, du Dîner de Noël. Instituée avec notre Association, un an après la fondation de l'Hôpital, cette fête du Dîner de Noël s'est renouvelée seize fois, et toujours nous avons vu la même activité, le même zèle en présider l'organisation.

Cette année, le dîner a eu lieu le 29 décembre. Il pleuvait ce jour-là ; chose remarquable, le mauvais temps arrive presque toujours avec nos assemblées ; heureusement que les deulements n'en sont pas affectés, on n'en fait pas le prétexte d'une absence, aussi un de nos Supérieurs venu pour assister à une de nos réunions, un jour de grande pluie, nous avait-il félicitées d'être si nombreuses au rendez-vous, et avait-il, sur un ton aimable, rappelé que : "jamais l'abondance des pluies ne pourra éteindre les feux de la charité." Mesdames, l'Hôpital est un foyer très actif pour réchauffer les cœurs, entretenir les sentiments de compassion envers les malheureux ; ainsi, le refroidissement n'est pas possible pour nous qui venons, quelquefois, auprès des malades, qui sentons le bien qu'on peut leur faire, qui avons joui de leur gratitude dans bien des circonstances, et tout particulièrement à la dernière Noël.

Depuis bien des années, ce dîner avait été présidé par Sa Grandeur Mgr. Fabre ; cette fois-ci, retenue à son palais archiépiscopal par la maladie qui devait l'enlever, peu de jours après, à l'affection et à l'estime de son peuple, Sa Grandeur avait délégué Mr. le Chanoine Racicot, pour donner une bénédiction à l'œuvre qu'elle avait aimée ; en effet, parcourez nos archives, consultez vos souvenirs, et vous verrez que toutes nos fêtes de charité ont été patron-

nées et e
aimons à
aussi, sa
sincère à
et de gra
humbles
de notre

Sa G
été prié
notre bar
sement a
s'opèrent
Mr. le Ch
de Notre
Charpent
les Révé
Révéren
Sœurs G
le Dr. E.
seau, Hél
l'Hôpital
France, M
Coghlin.
jeunes fill
des salles
propres ;
volailles
et pour as
échange d
pathie ; d
les bien s

Le d
ragées à
puis, Mon
ses missio
bien à fai
civilisés, j
de bien de
à nous est
tant d'aid
dirai. Mes
Noël, a d

nées et encouragées par notre regretté Archevêque. Nous aimons à croire que son digne successeur nous accordera, aussi, sa bienveillante sympathie, et après un tribut bien sincère à la mémoire de Mgr. Fabre, tribut de respect filial et de gratitude, qu'il me soit permis de présenter, ici, nos humbles félicitations à Mgr. Bruchesi, avec l'hommage de notre entière soumission.

Sa Grandeur Mgr. Paschal, de la Saskatchewan, avait été prié de remplacer Mgr. Fabre, comme président de notre banquet des pauvres; Monseigneur avait gracieusement accepté de venir voir de près, le bien et le bon qui s'opèrent à l'Hôpital. Accompagnaient Mgr. Paschal: Mr. le Chanoine Racicot, les Révérends MM. Troie, (curé de Notre-Dame), Filiatrault, (chapelain de l'Hôpital) et Charpentier. Le Révérend Père Supérieur des Oblats, les Révérends Pères Ange et Berchmans, franciscains, la Révérende Mère Filiatrault, Assistante Générale des Sœurs Grises, devenue, depuis, Supérieure Générale; Mr. le Dr. E. P. Lachapelle, Surintendant; MM. les Prs. Brosseau, Hébert, Parizeau, Benoit, les Médecins internes de l'Hôpital; Hon. Mr. J. R. Thibaudeau, Mr. le Consul de France, MM. E. J. Barbeau, C. P. Hébert, B. Tansey, B. J. Coghlin, et un grand nombre d'Ambulancières, dames et jeunes filles empressées au service des malades. Les grandes salles de l'Hôpital étaient, comme toujours, gaies et propres; au centre, de longues tables chargées de potages, volailles rôties appétissantes, crèmes, gâteaux, fruits, etc; et pour assaisonner tout cela, pour mieux jouir du menu, échange de bons sentiments: d'une part, cordialité et sympathie; de l'autre, reconnaissance exprimée par des paroles bien senties, quelquefois par des larmes.

Le dîner fini, Mgr. Paschal nous a félicitées et encouragées à poursuivre notre œuvre, avec zèle et amour; puis, Monseigneur nous a intéressées en nous parlant de ses missions lointaines. On voit que partout, il y a du bien à faire, chez les peuplades sauvages, dans les centres civilisés, partout. Là-bas, l'exercice de la charité demande bien des peines et de grandes fatigues; ici, notre tâche à nous est facile, nous rencontrons tant d'encouragement, tant d'aide de la part du public, et comme preuve, je vous dirai, Mesdames, que la quête à l'occasion du Dîner de Noël, a donné en argent \$65.00, et des provisions pour la

valeur de \$172.75. Merci à tous ceux qui nous donnent si généreusement ; ce sont à peu près les mêmes qui contribuent encore à l'œuvre du pain ; cette œuvre a fait quelque progrès, grâce à St. Antoine qui y a mis la main et nous a rapporté, de novembre à juin, la jolie somme de \$71.23. Vous vous rappelez, Mesdames, que si St. Antoine est là, installé à l'entrée de l'Hôpital, nous le devons à Mme. la Présidente qui a fait la remarque, à la dernière assemblée générale annuelle, que St. Antoine, dont la statue se trouve dans toutes les chapelles et institutions religieuses de la ville, devait s'étonner de ne pas avoir aussi une place d'honneur à l'Hôpital. Empressés de satisfaire ce désir de notre présidente, MM. les Directeurs ont fait placer un St. Antoine à la vue de tous ceux qui entrent ici ; mais il faut bien le dire, on oublie trop souvent de lui faire, en passant, une petite offrande ; pourtant, c'est si facile de donner un sou, lequel ajouté à un autre sou, fournit du pain pour les pauvres.

La visite des malades s'est faite, cette année, plus régulièrement que par le passé ; espérons que chacune se fera un devoir de venir encore et souvent, consoler les malheureux et parler d'espérance à ceux qui n'en ont plus ; et ils sont nombreux, ces pauvres, ces malheureux qui passent à l'Hôpital ; voyez le rapport de Mr. le Surintendant : dans le cours de l'année 1631 malades ont été traités dans les salles, et 21,019 dans les différents dispensaires.

Chaque année, la mort nous enlève quelques-unes de nos collaboratrices ; cette année, nous en avons perdu quatre : Mesdames A. Ouimet, J. Barsalou, D. C. Brosseau et C. H. Catelli. Prions pour elles, et tâchons de combler les vides en enrôlant nos amies dans notre bataillon, sous la bannière de la Croix rouge ; puis, multiplions-nous, redoublons de dévouement ; d'ailleurs en travaillant pour les pauvres, nous travaillons pour nous, tant il est vrai de dire que "le bien opéré la veille, fait le bonheur du lendemain."

Je ne saurais terminer ce rapport, Mesdames, sans rappeler un événement pénible pour la communauté des Sœurs Grises à laquelle nous sommes intimement liées. Je veux parler de la mort de la Révde. Mère Deschamps (Supérieure Générale) qui a été un deuil pour nous et

aussi po
jouissait
rière a c
mant ; s
la récom
était l'o
lui devo
hospital
est une
nous et
départ d
crée un
innomb
tion. L
ce pas à
vres ?...
accueilli
aimons à
gratitud

Tou
réjouiss
rière G
Sr. Dub
Dubord
et l'assu
la nôtre,
se dével

1er Octo

aussi pour un grand nombre d'amis, car la Rvde Mère jouissait d'une popularité justement méritée. Sa carrière a été longue, elle venait de fêter ses Noces de diamant ; sa carrière a été bien remplie et elle a maintenant la récompense de ses labeurs. L'Hôpital Notre-Dame était l'objet de ses sollicitudes toutes spéciales, et nous lui devons de la gratitude pour nous avoir donné des hospitalières si dévouées. Parmi ces hospitalières, il en est une qui a travaillé pendant de longues années avec nous et pour nous, et qui vient de nous être enlevée. Le départ de la Rvde. Sr. Perrin, notre première Supérieure, crée un vide à l'Hôpital et nous ne saurions oublier les innombrables services qu'elle a rendus à notre Association. La Rvde. Sr. Perrin a été notre fondatrice, et n'est-ce pas à son école que nous avons appris à aimer les pauvres ?..... aussi, c'est avec regret que toutes nous avons accueilli la nouvelle de son départ de l'Hôpital, et nous aimons à lui manifester hautement notre respect et notre gratitude pour tout ce qu'elle a fait pour notre œuvre.

Tout en regrettant la Rvde. Sr. Perrin, nous nous réjouissons du choix judicieux de la Rvde. Mère Supérieure Générale des Sœurs Grises, nous donnant la Rvde. Sr. Dubord comme nouvelle supérieure. Que la Rvde Sr. Dubord veuille bien agréer l'expression de notre estime, et l'assurance de notre dévouement à son œuvre qui est la nôtre, et que nous désirons ardemment voir grandir, se développer et prospérer de jour en jour.

H. H. FITZPATRICK,

Secrétaire.

1er Octobre, 1897

**RAPPORT DE LA TRESORIERE DES DAMES PATRONNESSES
POUR L'ANNEE FINISSANT LE 30 JUIN 1897.**

	RECETTES	DÉPENSES
Contributions des Dames Patronnesses.....	\$238 00	
Dons de différentes personnes pour le dîner des ma- lades.....\$45.		
De Mme. Guy, pour le même dîner.....\$20.	65 00	
Mme Rodrigue Masson.....	25 00	
Produit d'un pari gagné par Mr. Turcotte sur Mr. DeBlois Thibaudeau.....	5 00	
Costumes.....	1 35	
Toile, Coton.....		\$234 09
Couvre-pieds.....		69 81
Frais d'impressions, cartes postales.....		16 50
Costumes des Dames Patronnesses.....		8 50
Dépenses du dîner des malades.....		5 45
	\$334 35	\$334 35

Dons particuliers de quelques Dames.

Madame J. P. Rottot, une table pour les malades.
 " P. Lussier, 3 quarts de pommes.
 " J. R. Thibaudeau, 2 quarts de pommes.
 " Frs. Benoît, 2 quarts de pommes.
 " E. St-Denis, une pièce de coton jaune.
 Par l'entremise de Mme J. Grenier, 30 paires de pantoufles données
 par Mr. J. L. Peltier.
 Provisions au montant de \$172.75 recueillies par les Dames patronnesses
 pour le dîner de Noël des malades.
 De différentes familles de la ville 2340 pains.
 Plusieurs personnes ont aussi donné un pain et divers effets sans men-
 tionner leurs noms.

E. ST-DENIS.

Dominion Cotton
J. H. Chapman.
Reward, King &
Dr. E. P. Lach
Kenneth, Camp
 1 doz. crea
J. E. W. Lecou
Dr. A. Lamarc
Dr. E. P. Beno
Dlle Anna Des
 dant un ai
David Drydsda
Un ami.—9 qu
Nap. Tourange
J. J. Duffy.—3
Hunt Barnes &
L'Association o
Boisseau Frère
Mr. L'Inspecte
John Morris.—
Germain Tessi
Le Connétable
Mme. Dupero
F. Lamoureux
La Compagnie
chanis.—
Victor Thériar
 le chariot
 Les propriéta
 Witness, d
 Les propriéta
 naux de l
 l'Hôpital
 Pour les autr
 Patronne

NESSES

DONS EN NATURES.

DÉPENSES

Dominion Cotton Mills.—1 balle de coupons de coton.
J. H. Chapman.—1 thermomètre
Renaud, King & Patterson.—1 table pour malades.
Dr. E. P. Lachapelle.—1 table pour malades.
Kenneth, Campbell & Co.—divers articles de pharmacie, 1 doz. ginger ale,
 1 doz. cream soda.
J. E. W. Lecours.—1 doz. bout. d'extrait de Malt.
Dr. A. Lamarche.—1 doz. d'extraits pour teintures.
Dr. E. P. Benoit—instruments.
Dlle Anna Desormeau.—a fourni l'huile pour la lampe du sanctuaire pen-
 dant un an \$9 00.
David Drydsdale.—Ustensiles de cuisine valant \$2.00.
Un ami.—9 quarts de pommes.
Nap. Tourangeau.—3 paires de béquilles.
J. J. Duffy.—30 lbs. de café.
Hunt Barnes & Co.—2 caisses de poissons frais.
L'Association des Epiciers par G. D. Vallières.—2 caisses Vin de Bordeaux
Boisseau Frères.—20 lièvres.
Mr. L'Inspecteur du Revenu.— $\frac{1}{2}$ chevreuil.
John Morris.—1 lot de poissons confisqués.
Germain Tessier.—1 doz. de poches de patates confisquées.
Le Connétable Bissonnette.—4 boîtes de vermicelle
Mme. Duprouzel.—56 petits pains.
F. Lamoureux—pommes sèches val. \$1 00.
*La Compagnie de Téléphone Bell et la Compagnie de Téléphone des Mar-
 chands.*—Usage gratuit de leurs instruments.
Victor Thériault. A fourni gratis dans le cour de l'année le cercueil et
 le chariot pour tous les malades pauvres décédés et non réclamés. Les
 propriétaires de la *Minerve*, du *Monde*, de la *Patrie*, de la *Presse*, du
Witness, du *Star*, du *Montreal Herald*, un numéro par jour.
 Les propriétaires de ces journaux, ainsi que la plupart des autres jour-
 naux de la ville, ont annoncé gratuitement tous les dons, etc. faits à
 l'Hôpital durant l'année.
 Pour les autres dons, voir le compte rendu de la Trésorière des Dames
 Patronnesses.

\$234 09

69 81

16 50

8 50

5 45

 \$334 35

données

onnesses

ans men-



Noms des familles donnant actuellement un pain
par mois à l'Hôpital.

C. P. Hébert, L. H. Hébert, Frs. Benoît, Dr. L. J. Cléroux, A. C. Tru-
teau, Delles A. & L. Kearns 3 pains par mois
Honorable J. C. Laviolette, C. S. Snowdon, L. B. de Gonzague, L. G.
A. Cressé, A. Provost, E. St-Denis, Z. Hébert, Mde A. Fitzpatrick, Delle
Lachapelle, C. A. Geoffrion, Ed. J. Barbeau, H. A. A. Brault, H. Labelle,
L. Brault Edw. Murphy, H. C. Cadioux, C. Desjardins, S. Lachance, A.
Labrecque, Daoust & Frère, B. J. Coghlin, J. B. Larue, Delles Wilson,
P. Courville, E. Lauzon, L. O. David, H. St-Louis, A. Racicot, P. M. Groo-
me, G. Renand, H. Turcot, J. Cuddy, L. R. Baridon, H. Lanctot, Vve J.
A. Laramée, L. Villeneuve, (Mile-Énd), Gravel & Frères, J. R. Thibau-
deau, Dr. E. P. Lachapelle, Dr. P. Rottot, C. Filiatrault Décary & Frè-
res, A. Dansereau, Joël Leduc, C. Lalonde, C. Lionais, J. Desjardins, C.
Gervais, A. Gariépy, P. P. Mailloux, E. A. Prévost, Mme M. Marchand,
P. E. Maurice, Jos Robert, C. de Lorimier, M. Brossard, G. Raymond,
R. McKeown, O. Faucher, J. Wilson, A. Watt, S. Demers, Deslauriers,
J. McVey, L. R. Payfer, L. A. St-Louis, Oct. Lagacé, E. A. Généreux, M.
Lamarche, C. Levasseur, L. Fréchon, Dr. A. A. Foucher, C. Terroux,
Dr. Cormier, P. M. Girard, A. Ducharme, S. Cloutier, H. Lesage, A. Gra-
vel, Delle E. Provencher, Delle B. Chartrand, Victor Thériault, Mme M.
Hilman, Delle P. Durand, H. Bertrand, Jac. Grenier, Dames Prévost &
Crevier, J. Aird, A. Genant, J. B. Martin, Dr. B. Berthelet, W. Bohrer,
J. H. Chapman, G. Guy, A. Walsh, V. Daubigny, J. Rivet, L. Gauthier,
N. Collin, P. Hémond, Delle Lonergan, A. Archambault, Dr. Jos. Gagnon,
L. Roch, E. Gagnon, O. A. Lachapelle, P. Wright, Z. Pilon, L. A. Cyr, G.
St-Pierre, Dr. Fafard, E. Globensky, A. de Martigny, O. Giroux, A. Du-
puis, J. Paquette, J. Skelly, C. St-Pierre, R. Bellemare, L. Archambault,
A. Lacoste, Gérin-Lajoie, A. Lesage, P. Laverly, W. McNally, P. Don-
nelly, R. Painchaud, J. Griffin, F. Gauthier, I. Phaneuf, D. Ruel, N.
Beaudry, M. Ferron, Dr. J. Leduc, P. Donovan, F. Montmarquet, N. Cus-
son, F. X. Brosseau, M. Montmagny, Dr. A. Lamarche, N. Beaudry, Dr.
J. Macdonald, O. Cusack, C. E. E. Anthier, A. Onimet, R. Roy, P. Mur-
phy, N. Power, Mme J. Leclaire, J. C. Auger, Jos Bourgela, P. Poulin,
Ed. Fournier, H. R. Gray, F. X. Choquet, Dr. Lemieux, T. Carli, Z.
Prévost, H. Tison, Mme J. O'Grady, J. Arahill, G. Croteau, J. Fugère, O.
Corbeil, J. Maurice, J. A. Perras, P. McKeown, M. Gallery, J. J. Milloy,
C. Marcil, V. Pauzé, L. Archambault, F. Monette, T. Phelan, Mme Peal,
J. O. Gravel, L. A. Jetté, J. B. A. Mongenais, J. Waddle.
Mr. le Curé Adam, de la Paroisse du Sacré-Cœur, 15 pains par mois.

DONNS

1880 Le Séminaire
" La Faculté
" Le Séminaire
1882 Hon. C.
1892 Un ami,
1897 "

1881 T. Tiffin
" Napoléon
1882 Auguste
" Léon La
1883 Mme. F.
1884 Hubert
1886 F. J. Du
1887 Victor J.
" J. Burk
" James
1889 Ernest
" M. Kay
" Delle C.
1890 Chs. B.
" Napoléon
" P. Gra
" Murdo
1891 James
" Révérend
1894 André
" L. P. I.
" W. He
" Paul I.
1895 Elie F.
" Candi
" Danie
" John
1896 Jame
" Corne
" John
1897 Mme
" Ths.
" Hon.
" Delle
" John

DONS DE FONDATION ET LEGS

Depuis l'établissement de l'Hôpital Notre-Dame

DONS DE FONDATION.

	Le Séminaire de Québec.....	\$1000 00
1880	La Faculté de Médecine de l'Université Laval (Montréal)	1500 00
"	Le Séminaire de St-Sulpice.....	1000 00
"	Hon. C. S. Rodier.....	1000 00
1882	Un ami, une fondation.....	500 00
1892	" ".....	
1897	" ".....	

LEGS.

	T. Tiffin.....	1000 00
1881	Napoléon Carcagna.....	100 00
"	Auguste Demers.....	2000 00
1882	Léon Lalumière.....	500 00
"	Mme. Frs. Contant.....	400 00
1883	Hubert Caron.....	90 00
1884	F. J. Durand, N. P.	100 00
1886	Victor Beaudry.....	1000 00
1887	J. Burke.....	250 00
"	James Galvin.....	100 00
"	Ernest Chanteloup.....	2000 00
1889	M. Kavanagh.....	500 00
"	Delle Charlotte Vienne.....	100 00
"	Chs. Bell.....	500 00
1890	Napoléon Larivée.....	200 00
"	P. Grace.....	100 00
"	Murdoh McLeod Laing.....	100 00
"	James McCreedy.....	5000 00
1891	Révérénd M. Vincent Plinguet.....	400 00
"	André Montrait.....	200 00
1894	L. P. Bruneau.....	200 00
"	W. Herwin.....	100 00
"	Paul Leclerc.....	50 00
"	Elie Plante.....	500 00
1895	Candide Roy.....	500 00
"	Daniel McCarthy.....	3000 00
"	John Cox, 1er paiement.....	50 00
"	James Tuckwel.....	3137 38
1896	Cornelius McGreevy.....	300 00
"	John Cox, 2e paiement.....	50 00
"	Mme Buckland.....	1000 00
1897	Ths. Parizeau.....	1000 00
"	Hon. Edward Murphy.....	500 00
"	Delle Marie Bolduc.....	72 00
"	John Cox, 3e paiement.....	50 00
		<hr/>
		\$33 649.38

DONS ET SOUSCRIPTIONS.

1896-1897.

Le Gouvernement Provincial.....	\$5000 00
Legs de Mme Buckland.....	1000 00
Legs de M. Ths. Parizeau.....	1000 00
Le Séminaire St-Sulpice.....	800 00
Ed. J. Barbeau.....	572 00
La Banque d'Epargne.....	500 00
Legs de L'Hon. Edw. Murphy.....	500 00
R. Chartrand.....	100 00
L'Union Nationale Belge.....	95 00
Legs de Delle M. Bolduc.....	72 00
Maurice Perrault.....	59 03
Legs de John Cox, 3ème paiement.....	50 00
Revd. M. Troie.....	30 00
Revd. M. Rousselot.....	25 00
Raoul Moisan.....	20 00
Produit du concert des Etudiants de l'Université Laval.....	20 00
Mme. C. E. Belle.....	20 00
Les Employés de J. H. & A. E. McD.....	20 00
Dr. F. Montizambert.....	10 00
Les Employés de Henry E. Hardisty.....	8 00
Jos. Rielle.....	5 00
W. H. Masterman.....	2 00
J. A. (par Geo. Hadrill).....	2 00
A. Nathan.....	2 00
Notaire Mayrand.....	1 00
	\$9913 03

HOPITAL NOTRE-DAME.

RAPPORT DU TRESORIER. — Etat financier pour l'année finissant le 30 Juin 1897.

RECETTES,

DÉPENSES,

5,897 55

HOPITAL NOTRE-DAME

RAPPORT DU TRESORIER.

ACTIF ET PASSIF DE L'HOPITAL AU 30 JUN 1897.

ACTIF.	PASSIF.
Mobilier et lingerie	Emprunts
Immeuble	Juge J. A. Berthelot
Débitures " Board of Trade "	Crédit Foncier
Banque du Peuple	Fondations
Caisse	Hôpital Notre-Dame ou surplus
14,500 00	7,999 14
91,478 54	10,000 00
1,000 00	38,345 45
68 85	1,500 00
133 82	49,335 62
107,181 21	107,181 21

EDMOND J. BARBEAU, TRESORIER.

ON DE L

1891-92

\$5,803 42
1,915 41
325 71
927 85
349 71
163 94
265 02
362 18
1,317 13
141 94
378 98
811 64
2,264 04
25 34
305 30

75 00
372 72
3,630 72
13 20
920 00
608 00
2,580 45
420 00
547 83
58 83

100 00

0 9

9,520 0

\$34,205 3

ON DE L

1891-92

\$8,149 52
5,000 00
67 94
3,704 78
1,625 55
1,003 50
1,037 39
503 00
69 00
138 73
19 50
5,400 00

\$26,718 9

ON DE L'HOPITAL.

1891-92	1892-93	1893-94	1894 95	1895-96	1896-97
\$5,803 42	\$6,720 12	\$5,657 05	\$6,171 60	\$5,122 46	\$5,337 55
1,915 41	2,775 23	2,537 84	2,635 14	3,177 50	2,941 77
325 71	375 33	392 73	531 13	448 59	1,072 71
927 85	970 73	374 93	605 44	721 12	444 68
349 71	295 96	83 19	21 01	155 14	189 40
163 94	173 86	143 65	83 59	205 15	138 14
265 02	198 59	116 95	147 13	117 34	328 79
362 18	545 07	344 67	878 09	392 72	464 29
1,317 13	1,073 45	1,349 76	524 03	743 88	1,681 05
141 94	208 41	282 98	172 10	134 86	80 37
378 98	48 80	140 50	190 20	102 95	178 65
811 64	701 63	755 30	786 26	877 90	858 01
2,264 04	1,874 86	1,849 57	1,407 62	1,578 43	1,987 34
25 34	285 27	529 58	485 70	569 10	649 80
305 30	310 40	277 70	272 88	240 30	277 70
		160 60	169 72	164 68	126 41
				9 83	9 76
75 00	27 00			269 38	360 69
372 72	332 08	280 01	327 28	3,421 30	3,513 41
3,630 72	3,624 64	3,617 75	4,764 80	43 02	56 68
13 20	92 46	50 01	83 96	450 00	312 50
920 00	550 00	390 00	425 00	672 00	789 34
608 00	640 00	672 00	640 00	3,747 43	3,700 64
2,580 45	2,598 42	2,561 87	3,130 58	425 66	420 00
420 00	433 00	428 00	411 00	605 85	507 00
547 85	413 20	299 00	342 75	40 00	525 42
58 85	37 50	505 60	27 20	30 00	257 20
		30 00	140 00	16 00	15 68
			518 20	29 20	49 70
100 00	259 06	62 50	33 10		
0 93	8 30				
9,520 03	3,031 02	355 20		1,067 45	5,411 09
\$34,205 36	\$28,604 39	\$24,248 94	\$25,925 51	\$25,579 24	32,685 77

ON DE L'HOPITAL.

1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97
\$8,149 52	\$8,143 22	\$8,402 35	\$9,684 70	\$9,033 33	10,151 11
5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00
67 94	29 98	31 48	78 39	45 21	31 86
3,704 78	3,438 25	2,825 50	3,773 30	3,354 25	2,949 59
1,625 55	1,823 00	1,872 00	1,744 10	2,204 75	2,198 25
1,003 50	1,317 60	1,561 50	976 50	853 20	1,334 70
1,037 39	904 08	753 81	922 22	1,049 02	1,072 60
503 00	576 00	614 00	612 00	564 00	464 00
69 00	85 00	264 00	65 65	60 00	36 00
138 73	139 40	48 91	545 45	102 94	116 97
19 50	73 50	13 50	12 50	511 00	815 68
5,400 00		550 00	4,050 00	3,487 38	2,622 00
	7,053 51		123 83	8,773 55	
			917 82	652 00	
\$26,718 91	\$28,583 54	\$21,937 05	\$28,500 82	\$36,690 63	26,792 70

TABLEAU COMPARATIF DE LA DEPENSE, DEPUIS 1

	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87	1887-88	1888-89
Provisions.....	\$3,920 24	\$3,227 37	\$5,029 37	\$2,966 10	\$4,063 94	\$4,137 69	\$4,158 69	\$6,100 10
Médicaments.....	1,241 82	322 17	1,379 48	914 42	1,127 59	1,423 62	1,791 74	2,098 47
Instruments.....	70 35	87 32	79 64	91 68	101 44	200 88	306 91	404 43
Vins et Liqueurs.....	251 84	166 37	353 88	193 23	314 09	395 27	461 04	819 40
Lingerie, literie, etc.....	651 27	228 20	251 52	171 32	170 43	235 55	66 02	136 68
Buanderie, etc.....	84 76	86 05	124 12	114 78	117 39	106 92	185 35	186 37
Meubles, ustensiles, vaisselle.....	524 87	216 75	906 95	298 25	207 57	129 65	317 00	139 25
Impressions, papeterie.....	312 39	61 22	260 58	334 92	59 54	390 08	520 20	88 52
Réparations diverses.....	1,195 21	1,948 59	1,278 28	1,130 30	1,153 82	1,077 37	630 93	1,181 19
Voitures, attelages, voyages.....	53 45	75 24	130 00	133 85	118 85	116 70	109 92	144 70
Achats d'animaux.....	90 50	147 55	259 00	156 22	198 69	225 00	51 50	229 50
Fourrage.....	313 13	287 81	264 03	427 44	478 00	400 01	608 30	643 67
Chauffage.....	707 22	601 68	1,001 62	856 71	1,480 38	773 48	1,024 20	1,589 82
Gaz, éclairage.....	316 19	300 19	219 28	306 13	314 00	317 65	357 00	506 70
Gas, cuisine.....	256 08	495 24	380 40	473 30	374 80	401 40	313 80	270 40
Lumière Auer.....								
Lumière électrique.....								
Eau.....		36 10	43 70	43 70	99 85	262 73	160 59	127 05
Intérêts.....	291 25	1,892 38	2,057 65	1,165 42	1,440 10	1,503 86	2,075 19	2,720 87
Chapelle.....	68 51	79 26	12 88	50 52	42 80	45 65	39 11	32 38
Honoraires des médecins internes.....	400 00	316 66	434 18	453 09	383 30	300 00	623 00	823 00
Indem. pour le vestiaire des Sœurs.....	400 00	448 00	448 00	448 00	448 00	448 00	448 00	480 00
Gages des serviteurs et journaliers.....	1,190 11	1,087 65	1,472 63	1,666 27	1,855 99	1,855 63	1,821 72	2,355 45
Gages de l'ingénieur.....						378 00	445 30	496 50
Ambulances.....			42 50	135 00	35 90	32 50	451 80	25 50
Assurances.....	135 00							
Taxes sur legs.....								
Taxes.....		51 50	10 00				72 91	
Notaires, Avocats, collections.....								
Loyer.....	400 00						75 00	
Remises sur pension.....		100 00		3 27	1 82	57 00	10 34	61 57
Dépenses diverses.....							14,445 60	7,270 43
Réparations et améliorations.....								
Total	\$12,874 19	\$12,263 30	\$16,489 69	\$12,533 92	\$14,588 29	\$14,766 64	\$31,570 56	\$28,931 95

TABLEAU COMPARATIF DE LA RECETTE, DEPUIS 1

	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87	1887-88	1888-89
Dons et souscriptions.....	\$5,399 73	\$7,337 47	\$5,860 05	\$6,341 50	\$5,836 75	\$6,625 66	\$7,987 53	\$7,046 90
Allocation du Gouvernement Prov.....	1,000 00	2,000 00	1,800 00	1,600 00	1,400 00	1,400 00	1,400 00	3,000 00
Aumôn. recueillies dans les trones.....	107 75	101 00	64 80	246 45	191 94	263 68	132 54	111 32
Pension des malades privés.....	958 55	1,209 00	3,025 00	2,577 50	3,377 02	3,358 84	2,415 75	3,205 25
Pens. des malades payants ordin.....	767 10	800 68	1,127 78	977 38	803 16	993 35	785 05	1,950 78
Pension des matelots.....						846 00	1,083 60	803 70
Dispensaire et Pharmacie.....	409 13	508 82	878 66	787 20	789 08	926 92	897 61	1,008 52
Souscription des étudiants.....	117 00	79 00	62 00	64 00	67 50	299 50	238 50	192 50
Usage de la chambre des jurés.....	10 00	2 00	12 00	26 00	20 00	30 00	32 00	30 00
Intérêt.....	38 08	20 54	329 50	71 25	11 88	23 95	319 81	70 32
Recettes diverses.....	316 62	103 25	185 85	270 73	326 80	209 85	180 75	298 12
Legs.....	1,100 00	2,500 00	2,400 00	90 00		100 00	1,350 00	
Concerts, bazars, fêtes de charité.....	604 74	851 40	12,022 89	370 02	1,034 64	1,205 27	9,589 23	764 00
Entretien de l'hôpital Civique, etc.....								
Total	\$10,828 70	\$15,513 16	\$27,768 53	\$13,422 03	\$13,858 77	\$16,223 02	\$26,412 37	\$18,481 41

DEPENSE, DEPUIS LA FONDATION DE L'HOPITAL.

186-87	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97
137 69	\$4,158 69	\$6,100 10	\$6,229 53	\$6,565 70	\$5,803 42	\$6,720 12	\$5,657 05	\$6,171 60	\$5,122 46	\$5,337 55
423 62	1,791 74	2,098 47	1,666 28	1,912 29	1,915 41	2,775 23	2,537 84	2,635 14	3,177 50	2,941 77
200 88	306 91	404 43	268 50	355 92	325 71	375 33	392 73	531 13	448 59	1,072 71
395 27	461 04	819 40	505 48	357 38	927 85	970 73	374 93	605 44	721 12	444 68
235 55	66 02	136 68	276 00	348 91	349 71	295 96	83 19	21 01	155 14	189 40
106 92	185 35	186 37	281 82	197 98	163 94	173 86	143 65	83 59	205 15	138 14
129 65	317 00	139 25	157 38	166 26	265 02	198 59	116 95	147 13	117 34	328 79
390 08	520 20	88 52	325 56	316 18	362 18	545 07	344 67	878 09	392 72	464 29
077 37	630 93	1,181 19	477 65	1,265 03	1,317 13	1,073 45	1,349 76	524 03	743 88	1,681 05
116 70	109 92	144 70	147 31	151 93	141 94	208 41	282 98	172 10	134 86	80 37
225 00	51 50	229 50	135 00	113 00	378 98	48 80	140 50	190 20	102 95	178 65
400 01	608 30	643 67	588 76	736 90	811 64	701 63	755 30	786 26	877 90	858 01
773 48	1,024 20	1,589 82	1,295 71	1,968 33	2,264 04	1,874 86	1,849 57	1,407 62	1,578 43	1,987 34
317 65	357 00	506 70	467 25	65 44	25 34	285 27	529 58	485 70	569 10	649 80
401 40	313 80	270 40	263 70	232 50	305 30	310 40	277 70	272 88	240 30	277 70
							160 60	169 72	164 68	126 41
				2,044 34	75 00	27 00			9 83	9 76
262 73	160 59	127 05	265 21	363 79	372 72	332 08	280 01	327 28	269 38	360 69
503 86	2,075 19	2,720 87	2,704 33	2,767 52	3,630 72	3,624 64	3,617 75	4,764 80	3,421 30	3,513 41
45 65	39 11	32 38	25 45	26 60	13 20	92 46	50 01	83 96	43 02	56 68
300 00	623 00	823 00	375 00	273 08	920 00	550 00	390 00	425 00	450 00	312 50
	448 00	480 00	544 00	544 00	608 00	640 00	672 00	640 00	672 00	789 34
855 63	1,821 72	2,355 45	2,281 31	2,653 82	2,580 45	2,598 42	2,561 87	3,130 58	3,747 43	3,700 64
				420 00	420 00	433 00	428 00	411 00	425 66	420 00
378 00	445 30	496 50	473 50	285 00	547 85	413 20	299 00	342 75	605 85	507 00
32 50	451 80	25 50	37 50	436 50	58 85	37 50	505 60	27 20	40 00	525 42
							30 00	140 00	30 00	257 20
			269 88					518 20	16 00	15 68
	72 91				100 00	259 06	62 50	33 10	29 20	49 70
	75 00									
57 00	10 34	61 57	1,010 75		0 93	8 30				
	14,445 00	7,270 43	1,147 00	254 68	9,520 03	3,031 02	355 20		1,067 45	5,411 69
1,766 64	\$31,570 56	\$28,931 95	\$23,219 86	\$24,821 08	\$34,205 36	\$28,604 39	\$24,248 94	\$25,925 51	\$25,579 24	32,685 77

RECETTE, DEPUIS LA FONDATION DE L'HOPITAL.

186-87	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94	1894-95	1895-96	1896-97
625 66	\$7,987 53	\$7,046 90	\$7,139 93	\$6,928 13	\$8,149 52	\$8,143 22	\$8,402 35	\$9,684 70	\$9,033 33	10,151 11
400 00	1,400 00	3,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00	5,000 00
263 68	132 54	111 32	82 85	72 44	67 94	29 98	31 48	78 39	45 21	31 80
358 84	2,415 75	3,205 25	3,174 75	2,980 95	3,704 78	3,438 25	2,825 50	3,773 30	3,354 25	2,949 59
993 35	785 05	1,950 78	2,258 20	1,801 25	1,625 55	1,823 00	1,872 00	1,744 10	2,204 75	2,198 25
846 00	1,083 60	803 70	1,555 20	1,286 10	1,003 50	1,317 60	1,561 50	976 50	853 20	1,334 70
926 92	897 61	1,008 52	1,229 38	1,075 92	1,037 39	904 08	753 81	922 23	1,049 02	1,072 60
299 50	238 50	192 50	232 50	135 00	503 00	576 00	614 00	612 60	564 00	464 00
30 00	32 00	30 00	50 00	54 00	69 00	85 00	264 00	65 00	60 00	36 00
23 95	319 81	70 32	168 53	255 30	138 73	139 40	48 91	545 45	102 94	116 97
209 85	180 75	298 12	112 71	62 19	19 50	73 50	13 50	12 50	511 00	815 68
100 00	1,350 00		2,600 00	900 00	5,400 00		550 00	4,050 00	3,487 38	2,622 00
205 27	9,589 23	764 00	2,481 25	800 50		7,053 51		123 83	8,773 55	
								917 82	652 00	
223 02	\$26,412 37	\$18,481 41	\$26,085 30	\$21,354 78	\$26,718 91	\$28,583 54	\$21,937 05	\$28,500 82	\$36,690 62	26,792 70

Tableau Compa

Pain, fleur, biscu
Beurre, fromage
Epiceries.....
Légumes.....
Fruits
Poissons, huitres
Volailles, œufs .
Bœuf, mouton,
Glace

Médicaments...
Coton, charpie
pansement.
Cuir, boîtes, bou
Batterie électriq
Laboratoire

Instruments.....
Vins et liqueurs
Lingerie, literie
Buanderie, etc.
Meubles, ustens
Impressions, pa
Réparations div
Ambulance, voi
Achat d'animau
Fourrage.....
Chauffage
Gaz, éclairage .
Gaz, cuisine ...
Lumière Auer 1
Eau

Intérêts

Chapelle.....
Honoraires des
Indemnité pour
Gages des servi
Gages de l'ingé
Assurances ...
Taxes sur legs
Taxes

HOPITAL NOTRE-DAME

Tableau Comparatif des dépenses pour les années 1895-96, 1896-97.

	1895-96	1896-97
Pain, fleur, biscuits.....	\$ 315 40	\$ 436 64
Beurre, fromage, lait	1088 52	1137 59
Epiceries.....	777 78	954 32
Légumes.....	324 87	344 85
Fruits	194 05	196 26
Poissons, huitres	107 53	106 58
Volailles, œufs	255 51	222 01
Bœuf, mouton, veau, porc	2010 20	1877 70
Glace	48 60	61 60
	5122 46	5337 55
Médicaments.....	2021 18	1780 98
Coton, charpie et autres articles pour pansement.....	1111 11	1054 30
Cuir, boîtes, bouchons	30 80	35 99
Batterie électrique.....	14 41	9 85
Laboratoire		60 65
	3177 50	2941 77
Instruments.....	448 59	1072 71
Vins et liqueurs	721 12	444 68
Lingerie, literie, etc.....	155 14	189 40
Buanderie, etc.	200 15	133 14
Meubles, ustensiles, vaisselle	117 34	328 79
Impressions, papeterie	392 72	464 29
Réparations diverses	743 88	1681 05
Ambulance, voitures, attelages, etc	740 71	587 37
Achat d'animaux.....	102 95	178 65
Fourrage.....	877 90	858 01
Chauffage	1578 43	1987 34
Gaz, éclairage	569 10	649 80
Gaz, cuisine	240 30	277 70
Lumière Auer 126.41—Électrique 9.76 ...	174 51	136 17
Eau	269 38	360 69
Intérêts	3421 30	3513 41
	10758 52	12868 20
Chapelle.....	43 02	56 68
Honoraires des médecins internes.....	450 00	312 50
Indemnité pour le vestiaire des Sœurs...	672 00	789 34
Gages des serviteurs et journaliers	3747 43	3700 64
Gages de l'ingénieur	425 66	420 00
Assurances	40 00	525 42
Taxes sur legs	30 00	257 20
Taxes	16 00	15 68
Collecteur	29 20	49 70
Réparations et améliorations	1067 45	5411 09
	6520 76	11535 25
TOTAL.	\$25 579 24	\$32 685 77

COLLECTÉ PAR C. P. HÉBERT.

Hon. J. A. Ouimet.....	\$110 00	D. W. Ross & Co.....	20 00
Hudon, Hébert & Cie.....	100 00	A. Racine.....	20 00
Thibaudeau Bros. & Co....	100 00	Chs. Lacaille & Cie.....	20 00
La Banque d'Hochelega...	100 00	Wm. Farrell.....	20 00
Henri Barbeau.....	100 00	John Dillon.....	20 00
Mad. Paul Lussier.....	100 00	A. A. Ayer & Co.....	20 00
The Canadian Pacific Ry.		The John L. Cassidy Co.	
Co.....	100 00	Limited.....	20 00
W. W. Ogilvie.....	100 00	Walter Wilson.....	15 00
Hon. T. Berthiaume.....	100 00	Louis Allard.....	15 00
Frank J. Hart.....	100 00	Mullin & Co.....	15 00
Mad. Louis Masson.....	100 00	Hon. Arthur Boyer.....	15 00
Hon. J. D. Rolland.....	100 00	W. T. Costigan.....	12 00
Rodolphe Forget.....	100 00	A. S. Hamelin.....	10 00
Sir Adolphe Chapleau.....	100 00	Walter R. Wonham &	
A. L. Kent.....	100 00	Sons.....	10 00
Alphonse Turcotte.....	100 00	Charles Langlois & Cie.....	10 00
John Hope & Co.....	50 00	J. C. Holden.....	10 00
La Cité de Ste Cunégonde.	50 00	L. H. Hébert.....	10 00
Dominion Transport Co.		Dr. A. T. Brosseau.....	10 00
Limited.....	50 00	Robert Hampson.....	10 00
Mackay Brothers.....	50 00	S. H. & A. S. Ewing.....	10 00
La Ville de St-Louis du		E. A. Généreux.....	10 00
Mile-End.....	50 00	Hon. L. R. Masson.....	10 00
The American Tobacco		H. A. Allan.....	10 00
Co. of Canada Limited..	50 00	J. Bourdeau & Sons.....	10 00
The Montreal Gas Co.....	50 00	Law, Young & Co.....	10 00
Gillespies & Co.....	25 00	Dr. A. A. Foucher.....	10 00
J. G. Mackenzie & Co.	25 00	Liddell, L'espérance & Co	
J. Barsalou & Co.....	25 00	The Laing Packing & Pro-	
James McCreedy & Co.....	25 00	visions Ce. Ltd.....	10 00
Hodgson, Summer & Co....	25 00	R. Reford & Co.....	10 00
H. A. Nelson & Son.....	25 00	J. C. Beauchamp.....	10 00
The St-Lawrence Sugar		Thomas May & Co.....	10 00
Refining Co.....	25 00	Boivin, Wilson & Co.....	10 00
S. Greenshields Son & Co.	25 00	W. & F. P. Currie & Co....	10 00
Bloin, Desforges & Latou-		Henry Morgan & Co.....	10 00
relle.....	25 00	F. X. St-Charles.....	10 00
Garth & Co.....	25 00	Kerry, Watson & Co.....	10 00
La Banque Nationale.....	25 00	Dawes & Co.....	10 00
The Canada Sugar Refin-		Z. Lapierre.....	10 00
ing Co.....	25 00	Hugh Paton.....	10 00
La Banque Jacques-Car-		Bruneau, Currie & Co.....	10 00
tier.....	25 00	Fitzgibbon, Schapheitlin	
Royal Insurance Co.....	25 00	& Co.....	10 00
Hon. Geo. A. Drummond	25 00	The Lake of the Woods	
Mad. V. Beaudry.....	25 00	Milling Co.,	10 00
The E. B. Eddy Co. Ltd..	25 00	B. & S. H. Thompson &	
The Central Agency.....	20 00	Co.....	10 00
Gault Bros & Co.....	20 00	Auer Incandescent Light	
James Johnson & Co.....	20 00	Manufacturing Co. Ltd	10 00
Viau & Frère.....	20 00	Jac. Grenier & Cie.	10 00
The Canadian Rubber Co.	20 00	E. A. Small & Co.....	10 00

Crathern &
 Peck, Benn
 John Gault
 Bank of C
 L. Chaput &
 N. Quintal &
 D. C. Brosso
 J. B. Roilan
 L. A. Cadiet
 H. A. A. B
 Hon. J. R. T
 G. N. Monc
 Pierre Poul
 Charlemagn
 Ouarean Lu
 Paterson &
 O. Faucher
 A. Savage
 O. Marin...
 Belding, P
 Caverhill,
 Hamilton
 Ewing Her
 J. M. Doug
 Frothingha
 Fogarty Br
 Dr. J. P. R
 McArthur,
 Chs. Desm
 Caverhill,
 M. Chevali
 The Canad
 J. B. Vine
 Moïse Mar
 Leeming,
 John T. H
 Robert Lin
 Hon. Jame
 Watson, F
 James Cor
 Hugh Mel
 The Bush
 John Dun
 H. C. Cadi
 Amédé Dé
 Meagher
 J. E. Mull
 Bisailon,
 joie

	Crathern & Caverhill.....	10 00	Greene & Sons Co.....	10 00
	Peck, Benny & Co.....	10 00	P. Garon.....	10 00
	John Gault. (Merchants		F. L. Beique.....	10 00
	Bank of Canada, N. Y.)	10 00	Wilson, Paterson & Co.....	10 00
20 00	L. Chaput & Fils & Cie....	10 00	Evans & Sons Ltd.....	10 00
20 00	N. Quintal & Fils.....	10 00	E. H. Lemay.....	10 00
20 00	D. C. Brosseau.....	10 00	E. Lafleur.....	10 00
20 00	J. B. Rolland & Fils.....	10 00	J. W. Windsor.....	10 00
20 00	L. A. Cadieux.....	10 00	Alexandre Bourgeau.....	10 00
20 00	H. A. A. Brault.....	10 00	A. D. Porcheron.....	10 00
	Hon. J. R. Thibaudeau....	10 00	J. J. Milloy.....	10 00
20 00	G. N. Moncel.....	10 00	Verret, Stewart & Co.....	5 00
15 00	Pierre Poulin.....	10 00	James Sutherland.....	5 00
15 00	Charlemagne & Lac.....	10 00	C. N. D. Osgood.....	5 00
15 00	Ouarean Lumber Co.....	10 00	N. Collin.....	5 00
15 00	Paterson & Son.....	10 00	Lyman, Sons & Co.....	5 00
12 00	O. Faucher.....	10 00	Hurtubise & St-Cyr.....	5 00
10 00	A. Savage & Son.....	10 00	James Allen.....	5 00
	O. Marin.....	10 00	Munderloh & Cie.....	5 00
10 00	Belding, Paul & Co.....	10 00	J. E. Hunsicker.....	5 00
10 00	Caverhill, Learmont & Co.	10 00	M. Vineberg & Co.....	5 00
10 00	Hamilton Powder & Co....	10 00	M. Benoit.....	5 00
10 00	Ewing Herron & Co.....	10 00	Robert Bickerdike.....	5 00
10 00	J. M. Douglass & Co.....	10 00	The N. K. Fairbank Co....	5 00
10 00	Frothingham & Workman	10 00	Silverman, Boulter & Co..	5 00
10 00	Fogarty Brothers.....	10 00	Wells & Richardson.....	5 00
10 00	Dr. J. P. Rottot.....	10 00	Glover & Brais.....	5 00
10 00	McArthur, Corneille & Co.	10 00	E. H. Heney & Co.....	5 00
10 00	Chs. Desmarteau.....	10 00	Dorken Bros. & Co.....	5 00
10 00	Caverhill, Hughes & Co....	10 00	H. J. Tiffin.....	5 00
10 00	M. Chevalier.....	10 00	W. Notman & Sons.....	5 00
10 00	The Canada Paper Co.....	10 00	Henri Jonas & Co.....	5 00
10 00	J. B. Vinet.....	10 00	Frank Magor & Co.....	5 00
	Moïse Martin.....	10 00	Hart & Tuckwell.....	5 00
10 00	Leeming, Miles & Co.....	10 00	J. A. Vaillancourt.....	5 00
10 00	John T. Hagar.....	10 00	Lyman, Knox & Co.....	5 00
10 00	Robert Linton & Co.....	10 00	R. Bellemare.....	5 00
10 00	Hon. James O'Brien.....	10 00	A. Desforges.....	5 00
10 00	Watson, Foster & Co.....	10 00	M. Barsalou & Cie.....	5 00
10 00	James Coristine & Co.....	10 00	Garand, Terroux & Cie....	5 00
10 00	Hugh McLennan.....	10 00	George Graham.....	5 00
10 00	The Bushnell Co. Limited	10 00	Meldrum Bros.....	5 00
10 00	John Duncan & Co.....	10 00	Employés de Meldrum	
10 00	H. C. Cadieux.....	10 00	Bros.....	5 00
10 00	Amédé Dérome.....	10 00	J. A. Mathewson & Co.....	5 00
10 00	Meagher Bros & Co.....	10 00	M. C. Galerneau.....	5 00
10 00	J. E. Mullin.....	10 00	Hospice Labelle.....	5 00
	Bisaillon, Brosseau & La-		Geo. Lightbound.....	5 00
10 00	joie.....	10 00	Hector Lamontagne & Co.	5 00
	Robert Archer.....	10 00	W. V. Dawson & Co.....	5 00
10 00	Henry Birks & Son.....	10 00	W. McNail & Co.....	5 00
	Letourneau, Fils & Cie....	10 00	W. D. McLaren.....	5 00
10 00	Dr. A. Marsolais.....	10 00	J. L. Peltier.....	5 00
	A. Ramsay.....	10 00	Tellier, Rothwell & Co....	5 00
10 00	N. Pérodeau.....	10 00	N. Bicard.....	5 00
16 00	Charles Glackmeyer.....	10 00		
10 00				

A. Couillard.....	5 00	Hudon & Orsali.....	2 00
Granger Frères.....	5 00	Isaac Waterman.....	2 00
Joseph Desrosiers.....	5 00	Geo. Wait & Co.....	2 00
Birks, Corner & Co.....	5 00	David Madore.....	2 00
C. W. Lindsay.....	5 00	Robert Terroux.....	2 00
Chase & Sandborn.....	5 00	L. O. Grothé & Co.....	2 00
A. Robitaille & Cie.....	5 00	Albert Gauthier.....	2 00
Rogers, Robertson & Co..	5 00	C. Peverly.....	2 00
E. Pigeon.....	5 00	A. Lamarche.....	2 00
Henderson & Lovelace....	5 00	Blahlock Bros.....	2 00
W. D. Stroud & Sons.....	5 00	Colin Campbell.....	2 00
A. deMartigny.....	5 00	Duchesneau, Duchesnesu	
W. E. Cheese.....	5 00	& Cie.....	2 00
Belhouse, Dillon & Co.....	5 00	R. McShane.....	2 00
L. C. DeTonnacour.....	5 00	T. Sonne.....	2 00
M. Charland.....	5 00	Brophy, Cains & Co.....	2 00
Brodie & Harvie.....	5 00	R. J. Latimer.....	2 00
Dr. J. C. Laviolette.....	5 00	O. M. Lajoie.....	2 00
J. A. Coutlée & Cie.....	5 00	W. S. Goodhue & Co.....	2 00
Warden, King & Son.....	5 00	J. H. Mayrand.....	2 00
Dr. J. H. Bourdon.....	5 00	G. Morsolois.....	2 00
J. Pinder & Co.....	5 00	Jos. Lamoureux.....	2 00
A. Raza.....	5 00	F. X. Rousseau.....	2 00
P. P. Martin & Cie.....	5 00	C. & N. Vallée.....	2 00
Lawrence A. Wilson.....	5 00	Alex Wills.....	2 00
The Edwardsburg Starch		C. H. Dougal.....	2 00
Co.....	5 00	J. B. Larue.....	2 00
W. T. Benson & Co.....	5 00	Rose & Lafiamme.....	2 00
Alex. McArthur & Co.....	5 00	J. Hirsch, Sons & Co.....	2 00
Siméon Délorne.....	5 00	Tees, Wilson & Co.....	2 00
Edmond Hardy.....	5 00	Thomas Fraser.....	2 00
J. A. Taylor.....	5 00	Jos. Gareau.....	1 00
Alex. McFee & Co.....	5 00	Z. Limoges.....	1 00
James W. Pike & Co.....	5 00	R. H. Bryson.....	1 00
George Childs & Co.....	5 00	Currie Bros.....	1 00
A. O. Granger.....	5 00	J. B. Vallée.....	1 00
Carter, Galbraith & Co....	5 00	P. B. Ménard.....	1 00
The Johnson Fluid Beef Co	5 00	Fleury & Bouthillier.....	1 00
Henri Beaudry.....	5 00	S. O. Delorme.....	1 00
F. Froidevaux.....	5 00	Patrick O'Brien.....	1 00
Joseph Rielle.....	5 00	Normandin & Prance.....	1 00
J. Wentworth Hill.....	5 00	Joseph Brown.....	1 00
Christie, Brown & Cie.....	5 00	P. Phaneuf.....	1 00
Léon Larue.....	5 00	A. Doin.....	1 00
A. H. Scott.....	5 00	J. P. Lebel.....	1 00
J. & R. McLea.....	5 00	Hislop & Hunter.....	1 00
Dr. A. Ricard.....	5 00	Hearn & Harrison.....	1 00
C. E. Colson.....	5 00	A. J. Boucher.....	1 00
Thomas Gauthier.....	5 00	T. E. Langevin.....	1 00
L. E. Beauchamp.....	5 00	Léonard Bros.....	1 00
D. Hatton.....	3 00	Francis Brunet.....	1 00
Délorne Frères.....	3 00	J. J. Duffy.....	30 lbs de café
A. J. Laurence.....	3 00		
John A. Moir.....	3 00		
			\$4229 00

S. Carsley ..
R. B. Angus
The Shedde
L. J. Forget
Geo. Hague
D. Macmast
Hugh Grah
M. Hicks &
Morton, Ph
R. Préfonta
Henry & N.
John Murph
H. Stikema
B. Tansey..
S. Weir.....
Joseph For
Henry Hog
The Sherwi
Shaw, Cass
R. A. Dicks
Rice, Sharp
Chs. Alexa

Owen McG
Wm. Dow
Employés
bert & C
H. Shorey
Hon. J. K.
Saddler &
H. Laporte
J. M. Forti
C. A. Brigi
O. Dufres
Montreal
G. N. Luc
P. Vanier
Mulcair B
R. Charle
Wm. Rutl
Aquin &
J. & B. C
Edward C
Amédé Le
B. E. McC
P. Demer
L. H. Hér
John Fish
A. S. & W

COLLECTÉ PAR B. TANSEY.

S. Carsley	\$100 00	Fraser, Viger & Co.....	5 00
R. B. Angus.....	50 00	R. J. Tooke.....	5 00
The Shedden Co. Lim	50 00	J. Cradock Simpson.....	5 00
L. J. Forget.....	15 00	G. R. Prowse.....	5 00
Geo. Hague.....	10 00	Walter Kavangh.....	5 00
D. Macmaster.....	10 00	S. A. Ferneyhough.....	5 00
Hugh Graham.....	10 00	Wm. Weir.....	5 00
M. Hicks & Co.....	10 00	W. Weir & Son.....	5 00
Morton, Philipps & Co.....	10 00	E. H. Botterell.....	5 00
R. Préfontaine.....	10 00	R. Hemsley.....	5 00
Henry & N. E. Hamilton..	10 00	Willis & Co.....	3 00
John Murphy & Co.....	10 00	F. Kennedy.....	3 00
H. Stikeman ..	10 00	S. Hyman.....	3 00
B. Tansey.....	10 00	A. E. Morris.....	2 00
S. Weir.....	5 00	A. Michaels.....	2 00
Joseph Fortier.....	5 00	J. Palmer & Son.....	2 00
Henry Hogan.....	5 00	J. Eveleigh & Co.....	2 00
The Sherwin Williams Co.	5 00	Rae & Donnelly.....	2 00
Shaw, Cassils & Co.....	5 00	Robertson & Co.....	2 00
R. A. Dickson & Co.....	5 00	Robert Meredith.....	1 00
Rice, Sharpley & Sons.....	5 00		
Chs. Alexander.....	5 00		
			\$427 00

COLLECTÉ PAR O. BOURDON.

Owen McGarvey.....	\$ 25 00	Thos. Ligget.....	5 00
Wm. Dow & Co	25 00	Decary & Brunet.....	2 00
Employés de Hudon, Hé-		A. Prud'homme & Frère..	2 00
bert & Cie.....	21 50	Joseph Luttrell.....	2 00
H. Shorey & Co.....	10 00	L. Cousineau.....	2 00
Hon. J. K. Ward.....	10 00	H. Galarneau.....	2 00
Saddler & Haworth.....	10 00	Dr. J. Leduc	2 00
H. Laporte.....	10 00	E. P. Ronayne.....	2 00
J. M. Fortier.....	10 00	M. Gendron Mfg Co.....	2 00
C. A. Briggs.....	10 00	E. Prud'homme.....	2 00
O. Dufresne Jr & Frère. .	10 00	C. P. Chagnon	2 00
Montreal Rolling Mills Co.	10 00	A. S. Delisle.....	2 00
G. N. Ducharme.	10 00	Thos. White.....	2 00
P. Vanier.....	5 00	E. Lemire.....	2 00
Mulcair Bros.....	5 00	St-Germain & Dragon...	1 00
R. Charlebois.....	5 00	L. Desjardins	1 00
Wm. Rutherford & Sons..	5 00	D. Labonté.....	1 00
Aquin & Itzweire.....	5 00	J. E. Deslauriers.....	1 00
J. & B. Crier.....	5 00	H. Dubois	1 00
Edward Cavanagh.....	5 00	A. J. Vallières.....	1 00
Amédé Leblanc.....	5 00	L. N. Noiseux.....	1 00
B. E. McGcGale.....	5 00	Dr. G. Demers.....	1 00
P. Demers.....	5 50	Black & White.....	1 00
L. H. Hénault.....	5 00	M. Longtin.....	1 00
John Fisher Son & Co....	5 00	F. Bonhomme.....	1 00
A. S. & W. H. Masterman.	5 00	J. N. Archambault.....	1 00

Un ami.....	1 00	J. B. Pilon & Fils.....	1 00
J. F. Redmond.....	1 00	N. Mathieu.....	1 00
John S. Flynn.....	1 00	De différentes personnes...	3 50
John Currie.....	1 00		
L. E. Guimond.....	1 00		
O. Taillefer.....	1 00		
			\$281 00

COLLECTÉ PAR S. ST-MICHEL.

E. P. Chagnon, M. D.....	\$100 00	Jos. C. Marchand & Cie.	
La municipalité St-Henri..	100 00	96 \$5.00, 97 \$5.00.....	10 00
Grand Trunk Ry.....	50 00	Félix Mercier.....	5 00
La ville Maisonneuve 96...	25 00	Miller Bros. & Toms.....	5 00
“ “ 97...	25 00	Mark Fisher Sons & Co...	5 00
Association des Epiciers		Chs. Gurd.....	5 00
de Montréal.....	25 00	The Robert Mitchell Co.,	
Wm. Mann.....	20 00	Lim.....	5 00
Michel Lefebvre & Cie....	15 00	John Robertson & Son...	5 00
L. de L. Harwood, M. D.,		Abbott & Co.....	5 00
96 \$5.00, 97 \$10.00.....	15 00	H. Taylor Bailey.....	5 00
O. F. Mercier, M.D.....	10 00	Forbes Bros.....	5 00
P. Wright.....	10 00	Edmond Lesage.....	5 00
T. Préfontaine.....	10 00	W. Robb.....	5 00
C. E. Tougas.....	10 00	J. O. Joseph.....	5 00
Alf. Brunet.....	10 00	J. A. Gravel.....	5 00
Hon juge Pagneulo.....	10 00	R. Desrivières.....	5 00
J. B. A. Mongenais.....	10 00	C. B. Lanctôt.....	5 00
Caverhill & Kissock.....	10 00	Renaud, King & Patterson.	5 00
Geoffrion, Dorion & Allan.	10 00	Gravel, Duquette & Du-	
H. B. Rainville.....	10 00	hamel.....	5 00
Rouer Roy.....	10 00	Hunt & Co.....	5 00
John Lovell & Son.....	10 00	Hon. A. Turcotte.....	5 00
M. Boas.....	10 00	R. C. Jamieson & Co.....	5 00
B. A. Boas.....	10 00	Sam. Marotte.....	5 00
J. D. Gauthier, M.D.....	10 00	W. Strachan & Co.....	5 00
Hon. juge Curran.....	10 00	Mrs. Bishop.....	5 00
James Cochrane.....	10 00	C. Galibert & Fils.....	5 00
C. Beausoleil, M.P.....	10 00	Eusèbe Sénécal & Cie....	5 00
L. A. Amiot.....	10 00	Fraser Bros.....	5 00
Chs. J. Chisholme.....	10 00	G. & J. Esplin.....	5 00
Jos. Brunet, (Echevin)...	10 00	Joseph Ward.....	5 00
M. Nolan de Lisle.....	10 00	C. O. Beauchemin & Fils.	5 00
The Guerny Massey Co.		A. Gravel.....	5 00
Lim.....	10 00	Kyle Cheseborough & Co.	5 00
Chs. Berger.....	10 00	A. McDougall & Co.....	5 00
James Linton & Co.....	10 00	The Whitham Shoe Co.	
James Harper.....	10 00	Ltd.....	5 00
F. B. McNamee, Bal. de		C. H. Catelli.....	5 00
sous. de Dame Murphy.	10 00	W. F. Lewis.....	5 00
Lieut.-Col. F. Henshaw..	10 00	J. C. Auger.....	5 00
Armand Prevost.....	10 00	E. Howard.....	5 00
Hector Prevost.....	10 00	W. E. Boyd.....	5 00
Montreal Island Belt Line		Wm. Bentham.....	5 00
Ry. Co.....	10 00	Glassford Bros. & Pollock.	5 00

Mathieu
Le Monde
J. Smith
St-Arnaud
H. A. Eke
J. C. Wil
B. Levin
C. D. Mo
N. F. & V
L. E. N. I
H. P. Lab
E. McLen
Finley, S
The J. C
ing Co.
J. H. Cha
J. Z. Rest
Cie. d'Im
C. A. Cho
Edmond I
Lonsdale,
R. G. Dur
F. D. Sha
E. Judge.
Colin Mc
J. Marsha
The Moses
T. Parizea
Jos. Riend
Charles C
D. Parise
F. Gross.
Laurence
\$2.00, 97
A. Patten
\$2 00 ...
F. Rickett
Laurent, I
deau...
W. L. Hal
J. Thibau
P. P. Mai
Andrew B
M. Davis
Félix S. K
Arthur Ga
Abraham
J. E. W. L
John Rob
G. G. Gau
E. L. Bond
R. E. Pain
Estate Joh
H. Cloutie
William E
Thos. Doh
Hendery &

Mathieu & Frère.....	5 00	Jos. Robillard.....	2 00
Le Monde	5 00	F. D. Monk	2 00
J. Smith & Son.....	5 00	C. H. Binks	2 00
St-Arnaud & Clement. ..	5 00	Andrew Young.....	2 00
H. A. Ekers.....	5 00	Jos. Contant	2 00
J. C. Wilson & Co.....	5 00	T. Fortin.....	2 00
B. Levin & Co.....	5 00	John Morrow.....	2 00
C. D. Monk.....	5 00	S. A. de Lorimier.....	2 00
N. F. & V. Guertin.....	5 00	Canada Liquor Co., Mont-	
L. E. N. Pratte.....	5 00	real.....	2 00
H. P. Labelle & Cie.....	5 00	Wightman Sporting goods	
E. McLennan	5 00	Co.....	2 00
Finley, Smith & Co.....	5 00	J. J. Vipond.....	2 00
The J. C. McLaren Belt-		J. A. Rendell.....	2 00
ing Co.....	5 00	A. E. Mallette.....	2 00
J. H. Chapman.....	5 00	N. Beaudry & Fils	2 00
J. Z. Resther	5 00	Cressé & Descarries.....	2 00
Cie. d'Imp Perrault.....	5 00	J. R. Clogg.....	2 00
C. A. Chouillou.....	5 00	J. T. McBrude	2 00
Edmond Irwin.....	5 00	Bilodeau & Renaud	2 00
Lonsdale, Reid & Co.....	5 00	Howard Bottling Co.....	2 00
R. G. Dunn.....	5 00	David McFarlane Co	2 00
F. D. Shallow.....	5 00	Meakins & Co	2 00
E. Judge	5 00	Pharmacie Chivé.....	2 00
Colin McArthur & Co....	5 00	H. S. Mussen.....	2 00
J. Marshal.....	5 00	G. H. Dellefs	2 00
The Moses Parker Found'y	5 00	Ed. F. Daniel.....	2 00
T. Parizeau, M. D.....	5 00	Mantha Lefebvre & La-	
Jos. Riendeau	5 00	perrière	2 00
Charles Cassils.....	5 00	J. H. Wilson.....	2 00
D. Pariseau	5 00	M. Thivierge	2 00
F. Gross.....	4 00	Ross Bros & Co.....	2 00
Laurence Robitaille, 96		Dame U. Archambeault... 1 50	
\$2.00, 97 \$2.00.....	4 00	Un ami.....	1 00
A. Pattenau 96 \$2.00, 97		Guimond & Brosseau.... 1 00	
\$2 00	4 00	Arthur Franchère..... 1 00	
F. Ricketts	3 00	A. Cherrier.....	1 00
Laurent, Laforce & Bour-		D. Robertson	1 00
deau.....	3 00	J. N. Chabot	1 00
W. L. Haldimand & Son..	3 00	Théo. Lanctôt.....	1 00
J. Thibault.....	3 00	C. A. Sharpe	1 00
P. P. Mailloux	3 00	The Montreal Biscuit Co. 1 00	
Andrew Baile.....	3 00	Daly & Morin.....	1 00
M. Davis	3 00	J. Z. Desormeau.....	1 00
Félix S. Kieffer.....	3 00	Frs. X. Benoit	1 00
Arthur Gagnon.....	3 00	Mag. Larue	1 00
Abraham Rastoul.....	3 00	A. Dionne & Cie.....	1 00
J. E. W. Lecours.....	3 00	S. Fisher	1 00
John Robertson	2 50	Le Prix Courant.....	1 00
G. G. Gaucher.....	2 50	Jos. Christin & Co.....	1 00
E. L. Bond	2 50	Demers Frère	1 00
R. E. Painchaud.....	2 50	B. Goldstein & Co.....	1 00
Estate John Atkin.....	2 50	L. A. Boyer	1 00
H. Cloutier	2 00	Castle & Son.....	1 00
William Ewing & Co....	2 00	Barmerman Bros.....	1 00
Thos. Doherty & Co.....	2 00	L. E. Desmarais.....	1 00
Hendery & Leslie.....	2 00	Arthur Jones.....	1 00

M. P. Laverty	1 00	1 montant de	25
T. Shaw	1 00	Aumônes recueillies dans	
U. Pauzé & Fils	1 00	les troncs	24 00
1 montant de	50	Jos. Adam	1 00

EMPLOYES DE MAGASINS, MANUFACTURES, ETC., ETC.

La Brigade des Pompiers	\$117 00
Employés du Dominion Cotton Mills Co., Hochelaga	65 78
Employés de la Canadian Rubber Co.	55 50
Employés de Peck, Benny & Co.	55 50
Employés du C. P. R. rue Delorimier, (96)	52 00
Royal Electric Co.	50 00
La Force de Police de Montréal	50 00
Employés de Thibaudeau Bros	45 00
L'Assurance Royale et Employés	41 00
Marché Bonsecours	37 50
The Dominion Oil Cloth Co. et Employés	36 65
Employes of the Merchants Mfg. Co.	36 15
Employés du C.P.R. Carré Dalhousie, Hochelaga et Outremont	33 50
Employes of G. T. R. Car Department, Pt. St-Charles	30 55
Employes of G. T. R. Freight Car Repair Shop, Pt. St-Charles	30 25
Jos. Paquette et Employés	28 15
Employés de Hodgson Sumner & Co.	26 50
Employés de la Canada Paint Co. (96)	25 00
Employés de Pillow Hervey Co.	22 70
Employés de J. McCready & Co	22 40
Employés de la Montreal Gas Company, Hochelaga	20 50
Employés de Mark Fisher, Sons & Co.	20 00
F. Tremblay et Employés	18 10
James Walker & Co. et Employés	18 00
Employés de C. O. Beauchemin & Fils	16 80
Marché St-Laurent	15 40
The Dominion Wadding Co.	15 00
Employés de Thos. Davidson Mfg. Co	15 00
L'Hôtel de Ville, Département des Evaluateurs, l'Eau, Etc.	14 50
Employés de l'Accise	13 75
B. J. Coghlin et Employés	13 00
Employés de Henry & N. E. Hamilton	11 60
Lyman Sons & Co. et Employés	11 50
Employés de la Montreal Gas Co., rue Ottawa	11 10
L. J. Tarte & Frère et Employés	10 50
De quelques amis de chez H. & A. Allan	10 00
Miller Bros & Toms et Employés	9 85
Employés de Laurie Engine Co.	9 00
Marché Ste-Anne	9 00
Employés de la Singer Mfg. Co	8 75
Vinette & Lalime et Employés	7 90
Employés de Henry Morgan & Co.	7 60
W. Barril et Employés	7 20

Marché St
Employés
Employés d
Employés d
Employés d
Employés d
Employés d
Marché La
Employés d
Employés d
Employés d
Employés d

Dr. E. P. L
Bérard & M
L. C. Grave
L. J. A. Sur
A. Beaudoi
Alexis Rob
Arcand & I
Gagnon & I
J. R. Savign
Clovis St L
N. Tousign
C. Filiatrau
Geo. Reinha
Frs. X. Roy
A. Nathan.
J. G. Kenne
W. Dawson
N. Rhéaume
Médéric Mé
Frs. X. St C
V. Z. Pauzé
Gravel & P
Dr Gendrea
Alphonse B
A. Brosseau
P. H. Roy
J. B. Lorge
Lamy & La
D. Gagnon d
P. Lafrance
Stanislas F
Dufort & Fr
Gravel et
J. R. Paquin
F. Ship.....
Paquette &

25	Marché St-Jacques	5 50
00	Employés de la succession de Moses Parker	5 00
00	Employés de la Canadian Cork Cutting Co.	4 45
	Employés du C. P. R. Telegraph Co.	4 00
	Employés de John H. R. Molson & Bros.	3 70
	Employés de John Murphy & Co.	3 60
	Employés du Lake of the Woods Milling Co. Ltd.	3 50
	Employés de U. Pauzé.	3 50
	Employés de H. Shorey & Co.	3 00
	Marché Lamontagne	2 90
	Employés de Andrew Young	2 25
	Employés de la Montreal Woollen Mills Co. (96)	2 00
00	Employés de L'Espérance & Terriault	1 50
78	Employés de Thibaudeau & Bourdon	1 50
50	Employés du Bell Telephone Co. of Canada	1 25

RUE SAINT-LAURENT

00	Dr. E. P. Lachapelle.	\$50 00	Boisseau & Frères	2 00
00	Bérard & Major.	10 00	L. N. Denis	2 00
50	L. C. Gravel.	10 00	David Edward.	2 00
65	L. J. A. Surveyer.	5 00	Joseph Poitras.	1 00
15	A. Beaudoin.	5 00	C. A. Marchand.	1 00
50	Alexis Robert.	5 00	Cusson & Ledue.	1 00
55	Arcand & Frères.	5 00	D. Ouimet	1 00
25	Gagnon & Meunier.	5 00	Jos. Ponton.	1 00
35	J. R. Savignac.	5 00	P. Bruneau.	1 00
50	Clovis St Louis.	5 00	A. Monjeau.	1 00
00	N. Tousignant.	5 00	R. Gohier & Fils.	1 00
70	C. Filiatrault.	5 00	A. S. Lavallée.	1 00
40	Geo. Reinhart & Son.	5 00	J. S. Prince	1 00
50	Frs. X. Roy.	5 00	L. Rutolph.	1 00
00	A. Nathan.	5 00	Glickman & Glickman.	1 00
10	J. G. Kennedy.	5 00	Mrs. Simmons	1 00
00	W. Dawson.	5 00	S. Cuddy.	1 00
80	N. Rhéaume & Frères.	4 00	G. A. Grothé.	1 00
40	Médéric Ménard.	3 00	W. Semmelhaack.	1 00
00	Frs. X. St Charles & Cie.	3 00	A. Gélinas.	1 00
00	V. Z. Pauzé.	2 00	M. Claman.	1 00
50	Gravel & Paré.	2 00	J. D. Couture.	1 00
75	Dr. Gendreau.	2 00	J. Huot	1 00
00	Alphonse Brazeau.	2 00	Pharmacie Nationale	1 00
50	A. Brosseau.	2 00	J. A. Denis.	1 00
50	P. H. Roy.	2 00	Jetté & Lemieux.	1 00
10	J. B. Lorge.	2 00	Boucher & Mercier.	1 00
50	Lamy & Lamy	2 00	Généreux & Cie.	1 00
00	D. Gagnon & Cie.	2 00	T. C. O'Brien.	1 00
85	P. Lafrance & Cie.	2 00	H. Vineberg	1 00
00	Stanislas Harbour.	2 00	Arthur Gagnon & Cie.	1 00
00	Dufort & Frères.	2 00	D. Hart.	1 00
75	Gravel et Boulard.	2 00	Henri Lanctôt	1 00
90	J. R. Paquin.	2 00	B. Bernard.	1 00
30	F. Ship.	2 00	Geo Dowson	1 00
20	Paquette & Michaud.	2 00	Emile Lavigne	1 00

Boivin & Bissonnette.	1 00	H. Fuerst	1 00
John Heagerty	1 00	A. D. Schwersenski	1 00
Delorme & Boudrias	1 00	Ed. Augé	1 00
Charles Berger & Cie	1 00	Adolphe Provencher	1 00
J. E. Desmarais	1 00	Laurence A. Roncari	1 00
E. Daigneault	1 00	A. Sicotte & Cie	1 00
Z. Daigneault	1 00	14 montants de 50c	7 00
Danis Frères	1 00	16 montants de 25c	4 00
Just. Vanier	1 00		

RUE NOTRE DAME.

Beaudin, Cardinal, Loranger & St-Germain	\$15 00	T. Carli	1 00
Coutlée Frère	5 00	A. Décarv	1 00
A. Corbeil	5 00	C. A. Dumaine & Cie	1 00
Provost & Fleury	5 00	Albert Bigaouette	1 00
The Montreal Brewing Co.	5 00	A. McNaughton	1 00
Oscar Gaudet	5 00	Un ami	1 00
James Lonergan	5 00	C. Vidricaire	1 00
Hon. J. E. Robidoux	5 00	Un ami	1 00
Nap. Charbonneau	5 00	Alexis P. Lynch	1 00
Angers, de Lorimier & Godin	3 00	Armand Doïn	1 00
Ovide Moreau	2 00	Archambault & Paquette	1 00
Un ami	2 00	J. A. St. Julien	1 00
Jos McKeown	2 00	J. A. Desrosiers	1 00
O. J. Monday	2 00	J. C. Lacoste	1 00
Dame Lefebvre	2 00	L. Bédard	1 00
Un ami	2 00	J. Robillard	1 00
Bastien & Lamarche	2 00	R. Beullac	1 00
F. St Germain	2 00	J. L. Décarie	1 00
L. T. Maréchal	2 00	A. Daibec	1 00
W. Patterson	2 00	Lomer Gouin	1 00
C. E. Leclerc	2 00	Un ami	1 00
The G. R. Locker Co.	2 00	C. P. Beaubien	1 00
Perrin Frères & Co.	2 00	Joseph Reber	1 00
D. Wightingale	2 00	A. E. Poirier	1 00
A. J. Wiley & Co.	2 00	A. Préfontaine	1 00
D. Bentley & Co.	2 00	Delle Nadon	1 00
James A. Harte	2 00	Chs. Bruchési	1 00
D. Lazarus	1 00	Un ami	1 00
A. Favreau	1 00	C. Théoret	1 00
D. Champagne	1 00	L. A. Lefebvre	1 00
Calieu & Charbonneau	1 00	Donat Brodeur	1 00
Salim Elius & Co.	1 00	J. A. Bonin	1 00
John J. White	1 00	F. Balta	1 00
Le Monde Illustré	1 00	A. E. Loignon	1 00
Stanislas Vallée	1 00	J. Venne	1 00
Dame Lafond	1 00	Alp. deMartigny	1 00
H. Bélisle	1 00	H. Pelletier	1 00
Arcade Monchamp	1 00	H. Gervais	1 00
Morice David	1 00	E. Schmidt	1 00
Un ami	1 00	Ryan & Jacob	1 00
Leon Payette	1 00	Wilfrid Mercier	1 00
		J. B. Poirier	1 00
		Cross & Bernard	1 00

Garceau &
Un ami.....
Jos Adam.....
Geo. R. W.

T. F. Moore
Letendre &
Dupuis Frè
Arthur Dec
Léon Arch
R. McNicho
Lucien Ber
Laramée &
Edmond Lon
Archambau
Banque de C
sala Ste-C
Frédéric La
Drapeau &
J. G. Gratto
S. Lachance
Alfred Rena
Thibaudeau
John Miller
E. A. Ste-M
G. A. Lebla
Brodeur &
O. St-Jean...
F. X. Z. Ge
Oscar Tessie
M. Dumond
M. Covienski
G. Labonté.

Geo. W. Re
Lessard & H
Montreal W
Star Iron Co
Kenneth Ca
The Thomps
Co

Garceau & Roy.....	1 00	S. Thibault.....	1 00
Un ami.....	1 00	25 montants de 50c.....	12 50
Jos Adam.....	1 00	31 montants de 25c.....	7 75
Geo. R. W. Killson.....	1 00	montants en dessous de 25c	90

RUE SAINTE-CATHERINE

T. F. Moore.....	\$10 00	Isaac Workman.....	1 00
Letendre & Arsenault....	5 00	A. G. Lamontagne.....	1 00
Dupuis Frères.....	5 00	N. G. Valiquette.....	1 00
Arthur Decary.....	5 00	H. Dupré.....	1 00
Léon Archambault.....	5 00	B. Dufresne.....	1 00
R. McNichols.....	2 00	Arthur Paquette.....	1 00
Lucien Bernier.....	2 00	W. A. Hendrie.....	1 00
Laramée & Massicotte....	2 00	J. O. Betournay.....	1 00
Edmond Lord.....	2 00	F. A. Caagnon.....	1 00
Archambault Frères.....	2 00	P. Robillard.....	1 00
Banque de Québec, succur- sale Ste-Catherine.....	2 00	Archambault & Hokes....	1 00
Frédéric Lapointe.....	2 00	Frs. X. Martineau.....	1 00
Drapeau & Champagne....	2 00	Gouin & Frères.....	1 00
J. G. Gratton.....	2 00	C. Robillard.....	1 00
S. Lachance.....	2 00	L. A. Bernard.....	1 00
Alfred Renaud.....	2 00	C. Roussin.....	1 00
Thibaudeau & Bourdon....	2 00	P. Gagnon.....	1 00
John Miller & Son.....	2 00	Geo. Yon.....	1 00
E. A. Ste-Marie.....	1 00	J. A. Dumont.....	1 00
G. A. Leblanc.....	1 00	Grenier & Frère.....	1 00
Brodeur & Co.....	1 00	A. A. Labrecque.....	1 00
O. St-Jean.....	1 00	J. H. Blumenthal.....	1 00
F. X. Z. Germain.....	1 00	Mad. Lafertune.....	1 00
Oscar Tessier.....	1 00	27 montants de 50 cts.....	13 50
M. Dumond.....	1 00	39 montants de 25 cts.....	9 75
M. Coviensky.....	1 00	Montants en dessous de 25 cts.....	1 00
G. Labonté.....	1 00		

RUE CRAIG.

Geo. W. Reed & Co.....	\$ 10 00	Wall & Walsh.....	2 00
Lessard & Harris.....	5 00	M. E. Lymburner.....	2 00
Montreal Watch Case Co.	5 00	D. Aronson.....	2 00
Star Iron Co.....	5 00	U. L. Cheepchase.....	2 00
Kenneth Campbell.....	5 00	H. McLaren & Co.....	2 00
The Thompson Shoe Case Co.....	5 00	M. Hayes.....	2 00
Henry J. Dart.....	5 00	J. O. L. Barbeau.....	2 00
Peter King.....	3 00	Dme. Duperuzelle.....	2 00
Geo. D. Ross & Co.....	2 50	Carroll & Bros.....	2 00
Laurence & Robitaille....	2 00	A. Pattenaude & Cie.....	2 00
F. T. Daubigny.....	2 00	Alp. Poitras.....	1 00
Mrs. C. B. Greaves.....	2 00	Arthur Maillet.....	1 00
		A. Bastien.....	1 00

E. D. Colleret.....	1 00	M. Goldstein	1 00
A. Saft	1 00	J. Moquin.....	1 00
J. Rubenstein.....	1 00	J. Levinson.....	1 00
M. Saxe & Sons.....	1 00	J. Manton.....	1 00
Pellerin & Dufresne.....	1 00	T. L. Harrison.....	1 00
J. H. Blumenthal & Sons.	1 00	J. K. MacDonald	1 00
M. Kilkerry.....	1 00	12 montants de 50c.....	6 00
G. Armstrong & Co.....	1 00	16 " 25c.....	4 00
Michel Montmigny.....	1 00	Montants divers.....	1 00

RUE ONTARIO.

Urgel Rivet.....	\$ 2 00	J. O. Ricard	1 00
Laprès & Lavergne	2 00	A. E. Gravel	1 00
A. Labrecque & Fils.....	2 00	J. H. Blumenthal.....	1 00
John Scanlan.....	1 00	J. Laurin.....	1 00
J. D. Mallette	1 00	1 montant de 75c.....	75
L. O. D'Argencourt	1 00	13 " " 50c.....	6 50
L. Michon	1 00	1 " " 40c.....	40
Masson & St-Germain.....	1 00	18 " " 25c.....	4 50
Un ami.....	1 00		
Z. Gascon.....	1 00		
			\$3,0 9 84



DÉTAIL

Employés de

J. Cunningham
S. Champagne
Pat Boyle.....
J. Logan.....
J. Kelley
D. Davis
N Bourdeault
M. Cumming
B. Larue
M. Kerney
A. Ménard
Ed Ménard.....
Z. Gagnon
Z. Rielle
S. Jones.....
Alfred M. Tru
Un ami.....
14 montants
119 "

Employés du C

12 montants
184 montants

Employés d

L. A. Nadeau
J. J. Lonargan
J. Bte Sicard
C. Galaise ...
Nap. Gohier
Oscar Beauch
H. Quevillon
Jos. Ethier....
A. Brosseau
George Bourg
J. N Harwood
G. Filiatrault
O/L. Barrette

DÉTAIL DE COLLECTION TEL QU'EN-
TREE A LA PAGE 38.

Employés de Peck, Benny & Co.

J. Cunningham	\$ 2 00
S. Champagne	1 50
Pat Boyle.....	1 25
J. Logan.....	1 00
J. Kelley	1 00
D. Davis	1 00
N Bourdeault.....	1 00
M. Cumming	1 00
B. Larue	1 00
M. Kerney	1 00
A. Ménard	1 00
Ed Ménard.....	1 00
Z. Gagnon.....	1 00
Z. Rielle	1 00
S. Jones.....	1 00
Alfred M. Trudel	1 00
Un ami.....	1 00
14 montants de 50c.....	7 00
119 " " 25c.....	29 75
	<hr/>
	\$ 55 50

Employés du C. P. R. rue Delorimier.
1896

12 montants de 50c	6 00
184 montants de 25c	46 00
	<hr/>
	\$52 00

Employés de Thibaudeau Bros.

L. A. Nadeau.....	5 00
J. J. Lonargan.....	3 00
J. Bte Sicard	2 00
C. Galaise	2 00
Nap. Gohier	2 00
Oscar Beauchamp	2 00
H. Quevillon	2 00
Jos. Ethier.....	2 00
A. Brosseau	2 00
George Bourgoin	2 00
J. N. Harwood	2 00
G. Filiatrault.....	2 00
O/L. Barrette.....	1 00

A. Favreau.....	1 00
Aug. S. Lavigne.....	1 00
D. Perrault.....	1 00
A. Chevalier	1 00
M. Audette	1 00
J. H. Bédard	1 00
E. Giard	1 00
O. Lord	1 00
Gust. Barrette	1 00
Adolphe Thibaudeau	1 00
Jules Dufresne	1 00
Dollard Doré	1 00
Joubert	1 00
E. Rollin	1 00
Collin	1 00
C. Lauzon	1 00
	<hr/>
	\$45 00

Employés de l'Assurance Royale.

L'Assurance Royale	\$ 25 00
Hurtubise et St-Cyr.....	5 00
J. H. Labelle.....	3 00
Edmond Hurtubise	1 50
Jos. Hurtubise	1 50
A. Champagne	1 00
D. R. Bourret.....	1 00
J. Logan	1 00
P. J. Quinlan.....	1 00
O. Turgeon	1 00
	<hr/>
	\$ 41 00

Marché Bons-cours.

J. B e. & Noé Bourassa ...	\$ 2 00
Fabien Groulx.....	2 00
Un ami.....	2 00
Brown, Nicols & Co.	1 00
Louis Lebrun.....	1 00
N. Beauchamp.....	1 00
J. O. Lareau	1 00
Chs. Blanchard.....	1 00
G. Granger.....	1 00
J.-Bte Deschamps	1 00
John Barry & Son	1 00

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
6 00
4 00
1 00

1 00
1 00
1 00
1 00
75
6 50
40
4 50

9 84

Germain Tessier	1 00
F. Deery	1 00
P. Poulin.....	1 00
J.-Bte. Morin.....	1 00
Geo Dubois.....	1 00
16 montants de 50c.....	8 00
40 " " 25c.....	10 00
Montants en dessous 25c..	50
	<hr/>
	\$ 37 50

The Dominion Oil Cloth Co. & Employés.

Dominion Oil Cloth.....	\$ 20 00
Montants divers.....	16 65
	<hr/>
	\$ 36 65

Employés of The Merchants Mfg. Co.

Départ de M. Howorth.....	\$ 9 95
" " " Collins.....	7 35
" " " Barry.....	5 70
" " " Bell.....	4 95
" " " Lowton.....	3 20
" " " Trudeau.....	3 00
" " " Hall.....	2 00
	<hr/>
	\$ 36 15

Employes of the Car Department of G.T.R. Pointe St-Charles.

4 montants de 50c.....	\$ 2 00
100 " " de 25c.....	25 00
Montants en dessous 25c..	3 55
	<hr/>
	\$ 30 55

Employes G.T.R. Freight Car Repair Shop Pointe St-Charles.

A. Lafrance.....	\$ 1 00
116 montants de 25c.....	29 25
	<hr/>
	\$ 30 25

Jos. Paquette et employés.

Jos. Paquette	20 00
4 montants de 50c.....	2 00
16 montants de 25c.....	4 00
montants en dessous de 25c	2 35
	<hr/>
	\$28 35

Employés de Hudon Hébert, & Co., Par O. Bourdon.

O. Bourdon	1 00
A. Lesieur	1 00
F. Basillière	1 00
J. Guerin	1 00
E. A. Cardinal	1 00
H. Rhode	2 00
F. S. Coté	1 00
J. Nault	1 00
L. Bélanger	1 00
G. Panneton	1 00
H. Bertrand	1 00
J. Hudon.....	1 00
E. Lesieur	1 00
P. Piché	1 00
9 montants de 50c.....	4 50
12 " " de 25c.....	3 00
	<hr/>
	\$ 21 50

Employes Montreal Gaz Co. Hochelaga.

S. Skinner	\$ 1 00
5 montants de 50c.....	2 50
68 " " de 25c.....	17 00
	<hr/>
	\$ 20 50

F. Tremblay & Employes.

F. Tremblay	5 00
J. O. Mathieu	1 00
10 montants de 50 cts.....	5 00
28 montants de 25 cts.....	7 00
1 montants de 10 cts.....	10
	<hr/>
	\$ 18 10

James Walker & Co., & Employes.

James Walker & Co	10 00
J. P. Ross	1 00
J. A. Durand	1 00
Sam. Hudson	1 00
Arthur Smith	1 00
8 montants de 50 cts.....	4 00
	<hr/>
	\$ 18 00

C. O. Beauchemin

5 montants de
48 montants de
Montants en
25 cts

Marché

James Harper
E. Lavigne
Jos Denis
Napoléon Beau
N. Ritchot
A. E. Shippell
John Price
Aubin & Cie
Un ami
7 montants de 5
6 montants de 2
Montants en-
25 cts

Employés de Tho

2 montants de 5
25 " " de 2
Montant au dess

L'Hôtel-de-Ville, évaluateur

F. Dillon
P. H. Morin
A. L. Aupelin
C. E. A. Patters
J. Hamilton Fern
G. B. Muir
Av. Arnoldi
J. Rouck.
Artur Langevin
L. P. Lamontagn
J. Hunt
2 montants de 50
6 " " de 25

C. O. Beauchemin & Fils & Employes

5 montants de 50 cts	2 50
48 montants de 25 cts	12 00
Montants en dessous de 25 cts	2 50
	<hr/>
	\$ 16 80

Marché St-Laurent.

James Harper	2 00
E. Lavigne	1 00
Jos Denis	1 00
Napoléon Beauchamp	1 00
N. Ritchot	1 00
A. E. Shippell	1 00
John Price	1 00
Aubin & Cie	1 00
Un ami	1 00
7 montants de 50 cts	3 50
6 montants de 25 cts	1 50
Montants en-dessous de 25 cts	40
	<hr/>
	\$ 15 40

Employés de Thos. Davidson Mfg. Co.

2 montants de 50c	\$ 1 00
25 " de 25c	6 25
Montant au dessous 25c.	7 75
	<hr/>
	\$ 15 00

*L'Hôtel-de-Ville, département des
évaluateurs, l'eau, etc.*

F. Dillon	\$ 2 00
P. H. Morin	1 00
A. L. Aupelin	1 00
C. E. A. Patterson	1 00
J. Hamilton Ferns	1 00
G. B. Muir	1 00
Av. Arnoldi	1 00
J. Rouck.	1 00
Artur Langevin	1 00
L. P. Lamontagne	1 00
J. Hunt	1 00
2 montants de 50c	1 00
6 " de 25c	1 50
	<hr/>
	\$ 14 50

Employés de l'Accise.

J. L. Vincent	\$ 2 00
H. Lawlor	1 00
A. McDonald	1 00
16 montants de 50c	8 00
7 " de 25c	1 75
	<hr/>
	\$ 13 75

B. J. Coghlin & Employes.

B. J. Coghlin	10 00
Montants divers	3 00
	<hr/>
	\$ 13 00

Employés de Henry & N.E. Hamilton

5 montants de 50 cts	2 50
30 montants de 25 cts	7 50
Montants en-dessous de 25 cts	1 60
	<hr/>
	\$ 11 60

Lyman, Sons & Co and Employes.

Lyman, Sons & Co	5 00
Un ami	1 00
Un ami	1 00
Un ami	1 00
Un ami	1 00
Un ami	1 00
3 montants de 50 cts	1 50
4 montants de 25 cts	1 00
	<hr/>
	\$ 11 50

*Employés Montreal Gas Co.,
Rue Ottawa.*

1 montant de 50 cts	50
42 montants de 25 cts	10 50
1 montants de 10 cts	10
	<hr/>
	\$ 11 10

*L. J. Tarte & Frère, "Cultivateur."
et Employés*

L. J. Tarte & Frère, "Cul- tivateur"	5 00
C. D. Thériault	1 00
A. Marion	1 00

Louis Filteau	1 00
3 montants de 50 cts	1 50
4 montants de 25 cts	1 00
	<hr/>
	\$ 10 50

*De quelques amis de chez H. & A.
Allan.*

M. H. Gault	5 00
R. M. Jinks	1 00
Un ami	2 00
Un ami	1 00
Un ami	1 00
	<hr/>
	\$ 10 00

Miller Bros & Tomsand Employes

J. D. Miller	1 00
J. B. Picard	1 00
7 montants de 50 cts	3 50
17 montants de 25 cts	4 25
1 montant de 10 cts	10
	<hr/>
	\$ 9 85

Employés de Laurie Engine Co.

32 montants de 25 cts	8 00
10 montants de 10 cts	1 00
	<hr/>
	\$ 9 00

Marché Ste-Anne.

Alphonse Malette	2 00
Geo. C. Nicholson	2 00
John R. Outhet	1 00
Isaac Daoust	1 00
P. Pagmen	1 00
P. H. Laganière	1 00
2 montants de 50 cts	1 00
	<hr/>
	\$ 9 00

Employés de la Singer Mfg Co.

J. U. Ryan	1 50
D. J. Fraser	1 00
1 montants de 50 cts	50
17 montants de 25 cts	4 25
Montants au-dessous de 25 cts	1 50
	<hr/>
	\$ 8 75

Vinette, Lalime et employés.

Vinette & Lalime	\$ 1 00
1 montant de 50c	50
16 " de 25c	4 00
Montant au dessous 25c	2 40
	<hr/>
	\$ 7 90

Employés de Henry Morgan & Co.

2 montants de 50c	\$ 1 00
18 " de 5c	4 50
Montants au dessous 25c	2 10
	<hr/>
	\$ 7 60

W. Baril & employés.

W. Barril	\$ 2 00
2 montants de 50c	1 00
11 " de 25c	2 75
Montants au dessous 25c	1 45
	<hr/>
	\$ 7 20

Marché St-Jacques.

A. Richer	\$ 5 00
1 montant de 50c	50
	<hr/>
	\$ 5 50

Employés de la Canadian Cork Cutting Co.

4 montants de 50c	\$ 2 00
9 " de 25c	2 25
2 " de 10c	20
	<hr/>
	\$ 4 45

Employés du C. P. R. Telegraph Co.

W. Menard	1 00
J. Cantwell	1 00
W. Campbell	1 00
Jos Kent	1 00
	<hr/>
	\$ 4 00

Employés de John Murphy & Co.

1 montants de 50 cts	50
5 montants de 25 cts	1 25
Montants en-dessous de 25 cts	1 85
	<hr/>
	\$ 3 60

Employes

1 montant d
12 montants

Emplo

3 montants d
8 montants d

March

2 montants d
5 montants d
Montants au-

Employés of Lake of the Woods Milling Co.

1 montant de 55 cts.....	50
12 montants de 25 cts.....	3 00
	\$ 3 50

Employés de U. Pauzé.

3 montants de 50 cts.....	1 50
8 montants de 25 cts.....	2 00
	\$ 3 50

Marché Lamontagne.

2 montants de 50 cts.....	1 00
5 montants de 25 cts.....	1 25
Montants au-dessous de 25 cts.	5
	\$ 2 90

Employés de Andrew Young.

Adelard Pigeon.....	\$ 1 00
5 montants de de 25c.....	1 25
	\$ 2 25

Employés de L'Espérance & Theriault

6 montants de 25c.....	\$ 1 50
------------------------	---------

Employés de Thibaudreau & Bourdon.

3 montants de 50c.....	\$ 1 50
------------------------	---------

Employés Bell Telephone Co. of Canada.

2 montants de 25c.....	\$ 50
Montant au dessous 25c..	75
	\$ 1 25



loyés.
 \$ 1 00
 50
 4 00
 2 40
 \$ 7 90

 n & Co.
 \$ 1 00
 4 50
 2 10
 \$ 7 60

 \$ 2 00
 1 00
 2 75
 1 45
 \$ 7 20

 \$ 5 00
 50
 \$ 5 50
 rk Cut-
 \$ 2 00
 2 25
 20
 \$ 4 45
 ph Co.
 ...1 00
 ...1 00
 ...1 00
 ...1 00
 4 00
 Co.
 ... 50
 ...1 25
 ...1 85
 3 60

Rapport du Bureau Médical.

1896-1897.

MOUVEMENT DES MALADES.

ADMIS DURANT L'ANNÉE: 1631, HOMMES: 963. FEMMES: 668.

SERVICES.	TOTAL	HOMMES.	FEMMES.
Médecine.....	750	451	299
Chirurgie.....	558	432	126
Ophthalmologie.....	153	80	73
Gynécologie.....	170		170
	1631	963	668

RESULTATS OBTENUS.

SERVICES	A l'hôpital 1er juillet 1896	Guéris.	Amé- liorés.	Non amé- liorés.	Non traités.	Morts.	A l'hôpital 1er juillet 1897
Médecine.....	41	321	271	63	21	74	31
Chirurgie.....	16	337	166	24	15	20	27
Ophthalmologie.....	4	89	59	8	6	6	5
Gynécologie.....	9	69	54	20	25	6	15
	70	816	550	115	67	100	78

Coût par jour par malade: 87 centins.

Nombre total de jours à l'hôpital: 30,106.

Moyenne de jours à l'hôpital par malade: 17,70.

Médecine.	Chirurgie.	Ophthalmologie.	Gynécologie.
17.83	19.62	11.39	21.99

Nombre total de morts: 100.

Morts 48 heures après admission: 33.

Taux général de la mortalité: 6 p. c.

al.

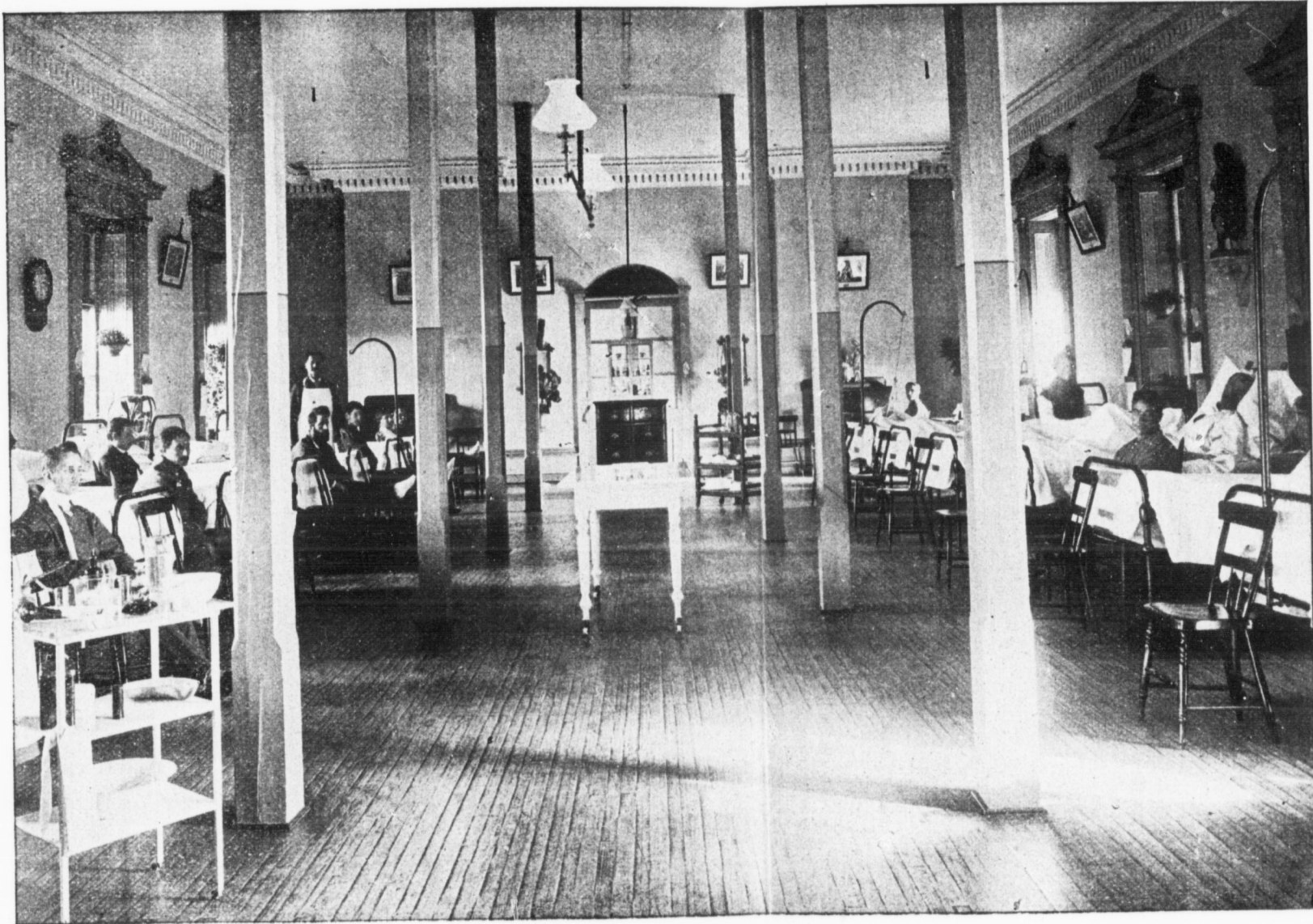
MES.

99
26
3
0
—
68

1er juillet
1897

31
27
5
15
—
78

logie.



SALLE DE CHIRURGIE.

Catholique
Protestant
Juifs.....

CI

Allemagne.....
Angleterre.....
Belgique.....
Canada.....
Danemark.....
Ecosse.....
Espagne.....
Etats-Unis.....
France.....
Grèce.....

Nombre

Chirurgie
Dermatologie
Electricité
Gynécologie .
Médecine
Neurologie.....
Odontologie .
Ophthalmolog
Pédiatrie.....
Soignés par le

Prescriptions

Accidents ...
Voyages privés
Voyages inuti

E. P. LACHAPPE

NOTE.—Il s'e
rectifier à temps.

Classification des patients par religion.

Catholiques.....	1563
Protestants.....	61
Juifs.....	7
	<hr/>
	1631

Classification des patients par nationalités.

Allemagne.....	5	Hollande.....	3
Angleterre.....	58	Irlande.....	51
Belgique.....	5	Italie.....	19
Canada.....	1462	Norvège.....	8
Danemark.....	1	Pologne.....	1
Ecosse.....	16	Roumanie.....	5
Espagne.....	2	Russie.....	2
Etats-Unis.....	22	Suède.....	5
France.....	43	Syrie.....	13
Grèce.....	1		
		Total.....	1631

Nombre de consultations données dans les dispensaires.

Chirurgie.....	5455
Dermatologie.....	584
Electricité.....	49
Gynécologie.....	1166
Médecine.....	6368
Neurologie.....	298
Odontologie.....	203
Ophthalmologie.....	4477
Pédiatrie.....	1369
Soignés par les internes.....	1050
	<hr/>
	21,019
Prescriptions remplies gratuitement à la pharmacie.....	28,422

Sorties de l'ambulance.

Accidents.....	356
Voyages privés.....	108
Voyages inutiles.....	110
	<hr/>
	574

E. P. LACHAPPELLE, M. D.
Surintendant.

E. P. BENOIT, M. D.,
Secrétaire.

NOTE.—Il s'est glissé dans ce tableau quelques erreurs de chiffres que nous n'avons pu rectifier à temps.

RAPPORT DU BUREAU MEDICAL.

1896-1897.

SERVICE DE MEDECINE.

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Amelio- rés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
MALADIES GÉNÉRALES INFECTIEUSES												
TOTAL : 192.												
HOMMES : 108. FEMMES : 84												
Choléra nostras.....		1	1		1							3
Dysenterie.....		3	3		3							4
Erysipèle.....		2	1	1	2							12
Fièvre éphémère.....	1	2		3	3							24
Fièvre récurrente.....		1	1		1							12
Fièvre typhoïde.....	9	37	29	17	34	2			5	5	1761	42.95
Influenza.....		17	7	10	16	1					315	18.52
Malaria.....		5	5		4				1		111	22.2
Rougeole.....		1	1		1						6	
Syphilis.....	2	30	17	15		25	2	1	1	3	539	18.58
Tuberculose des glandes lymphatiques (scro- fule.).....		2	2			2					270	135
“ pulmonaire (phtisie.)...	8	65	39	34		40	14		15	4	2110	30.58
“ { de l'appareil génito- urinaire.....	1	4	1	4		5					328	65.6
“ os carpe et avant-bras.		1	1				1				27	
MALADIES DE LA NUTRITION.												
TOTAL : 44.												
HOMMES : 30. FEMMES : 14.												
Rhumatisme chronique	1	13	10	4	3	8		2	1		278	21.39
Rhumatisme articulaire aigu.....	3	17	11	9	14	5			1		576	30.32

MALA

Rhumatisme
rhagique...
Rhumatisme
MALADIES
GANES I

TOTAL
HOMMES : 90.
Gingivite...
Amygdalite

Cancer de l'
Dilatation de
Dyspepsie...
Embarras ga
Gastralgie...
Gastrite...
Gastro-entéri
Cancer de l'i
Colite.....
Constipation
Entérite...
Entéralgie...
Occlusion int
Typhlite.—P
Abscess du foie
Cancer du foie
Cirrhose atro
“ hype
Ictère catarr
Ascite “
Péritonite aig

MALADIES
NES RE
RES.

TOTAL
HOMMES : 59.

Asthme.....
Bronchite aig
“ chr
“ cap
Congestion
Pneumonie a
Pleurésie sér
“ pur
Pleurodynie.
Pleuro-pneum

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
Rhumatisme blennorrhagique.....	1	1			1						14	
Rhumatisme musculaire.....	9	8	1	7	2						88	9.77
MALADIES DES ORGANES DIGESTIFS												
TOTAL : 143.												
HOMMES : 90. FEMMES : 53.												
Gingivite.....	1	1			1						4	
Amygdalite simple.....	4	2	2	3	1						100	25
“ suppurée.....	1	1		1							8	
Cancer de l'estomac.....	1	11	9	3	3	6		3			401	33.42
Dilatation de l'estomac.....	2	2	1	1	1						75	37.5
Dyspepsie.....	3	20	12	11	8	13	1		1		197	8.96
Embarras gastrique.....	1	25	17	9	25	1					277	10.66
Gastralgie.....		1	1		1						1	
Gastrite.....	1	9	8	2	8	2					68	6.8
Gastro-entérite.....		2	1	1	1	1					11	5.5
Cancer de l'intestin.....		2	2				2				14	7
Colite.....		1		1	1						21	
Constipation.....		6	3	3	5	1					54	9
Entérite.....	1	6	6	1	5	1		1			40	7.5
Entéralgie.....		1	1					1			1	
Occlusion intestinale.....		1	1		1						4	
Typhlite.—Pérityphlite..		5	5		3	1		1			52	10.4
Abcès du foie.....		1		1				1			1	
Cancer du foie.....		9	1	8		5		4			148	16.44
Cirrhose atrophique.....		5	3	2		4	1				62	12.4
“ hypertrophique.....	1	4	2	3	2	2			1		104	26
Ictère catarrhal.....	2	2	3	1	2	2					105	26.25
Ascite “ infectieux.....		1		1	1			1			12	
Péritonite aiguë.....		3	1	2	2				1		30	15
MALADIES DES ORGANES RESPIRATOIRES.												
TOTAL : 74.												
HOMMES : 59. FEMMES : 15.												
Asthme.....		5	1	4	1	4					144	28.8
Bronchite aiguë.....	1	12	10	3	7	5			1		150	12.5
“ chronique.....		11	8	3	2	7			2		159	17.66
“ capillaire.....		1	1		1						21	
Gestion.....		6	5	1	3			3			41	6.84
Pneumonie aiguë.....		19	17	2	9	2		1	6	1	207	11.5
Pleurésie séro-fibrineuse.....		5	4	1	1	3	1				45	9.
“ purulente.....		6	6	1	3	1			1		179	35.8
Pleurodynie.....		3	2	1	2				1		16	8.
Pleuro-pneumonie.....	1	4	5		2			3			77	15.4

MALADIES.	A l'hôpital le 1er juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
MALADIES DU CŒUR ET DES VAISSEAUX												
TOTAL : 52.												
HOMMES : 36. FEMMES : 16.												
Lésions valvulaires.....	4	26	19	11		17	2	1	6	3	773	28.63
Hypertrophie et dilata- tion		1	1			1					24	
Myocardite, dégénéres- cence graisseuse.....		1	1						1		4	
Angine de poitrine		1	1		1						6	
Artério-sclérose.....	2	8	7	3		6		2	2		137	13.7
Anévrisme de l'aorte tho- racique.....		2	2			1				1	104	
Phlegmatia alba dolens...		1		1	1						33	
Syncope cardiaque.....		6	5	1	4				2		20	3.33
MALADIES DU SANG ET DES GLANDES.												
TOTAL : 19.												
HOMMES : 3. FEMMES : 16.												
Adénopathie trachéo- bronchique.....		1		1		1					11	
Anémie.....		7	2	5	2	3	2				105	15
Anémie pernicieuse.....		1	1				1				67	
Chlorose.....	2	1		3	1	2					67	22.33
Chloro-anémie		7		7	1	5	1				107	14.71
MALADIES DES REINS.												
TOTAL : 22.												
HOMMES : 12. FEMMES : 10.												
Lithiase rénale		1	1		1						17	
Néphrite aiguë	1	4	4	1	1	2			2		65	16.25
Néphrite suppurée.....		1		1					1		10	
Mal de Bright.....		8	5	3		5	1	1	1		185	23.12
Périnéphrite		1		1			1				29	
Rein mobile	1	1		2	1	1					42	
Urémie.....		4	2	2		1			3		115	28.75
MALADIES DU SYSTÈ- ME NERVEUX.												
TOTAL : 121.												
HOMMES : 55. FEMMES : 66.												
Ataxie locomotrice pro- gressive		6	6			5	1				195	32.5
Atrophie musculaire pro- gressive		2	2						1		19	

MALAD

Sclérose en p
Myélite diffus
çante

Myélite diffus
Anémie céréb
Encéphalite .
Folie

Hémorragie
Insomnie ..
Méningite .
Paralysie gén
Vertige

Chorée

Epilepsie ..
Hystérie

Neurasthénie
Lippémanie .
Névralgies .
Paralysie.....
Débilité

Surmenage ..
Hémiplégie .

INTOXICATI

TOTAL :
HOMMES : 81.

Alcoolisme ch
Alcoolisme a
Acide carboni
Arsenic.
Acide sulfuric
Cocaïnisme a
Iode

Plomb

Potasse caust
Tabac.....
Gaz éclairage.

MALADIES
TAIRES.

TOTAL
HOMMES : 1.

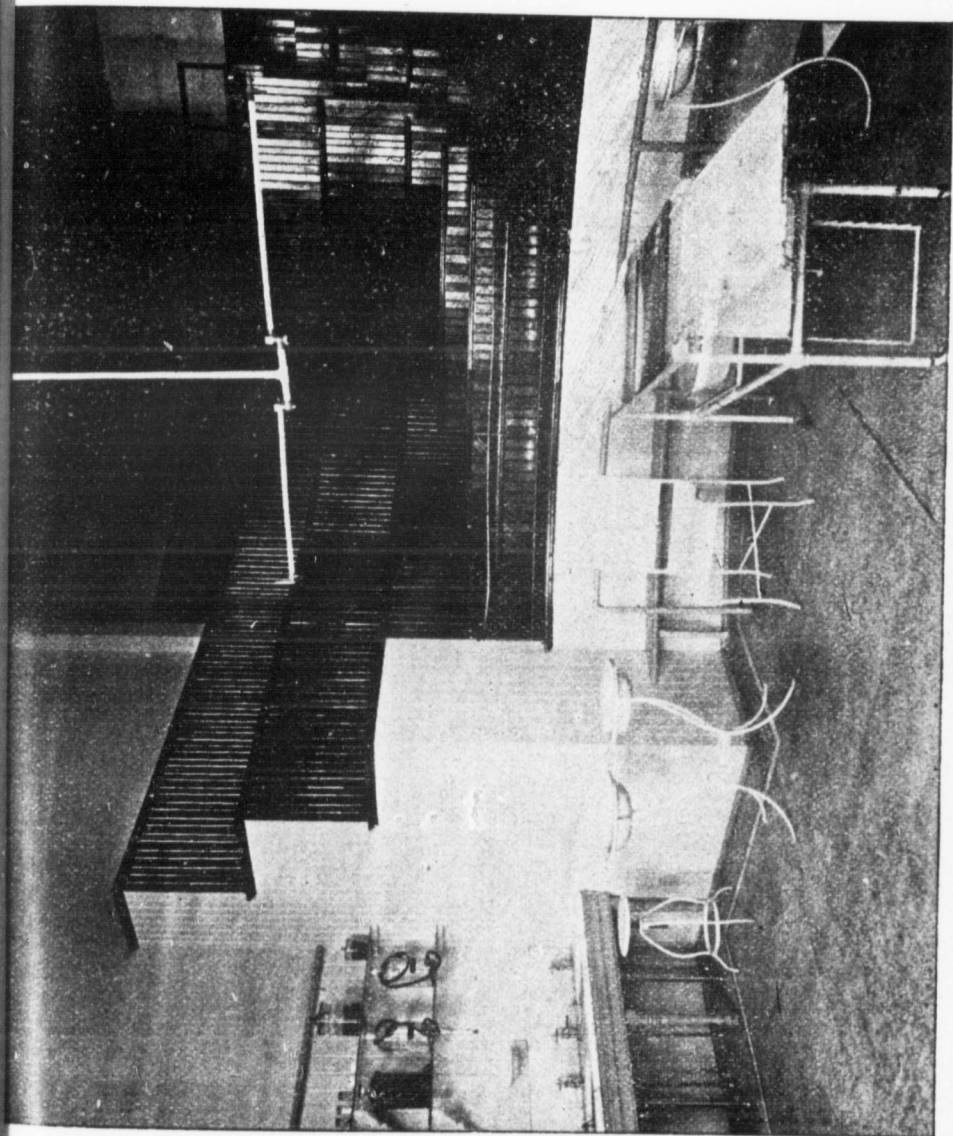
Vers intestina
Poux.....
Gale.....

MALADIES.	A l'hôpital le 1er juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIES.						jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total	Moyenne Par malade
Sclérose en plaques.....	1	1			1						51	
Myélite diffuse commençante	2	2			1				1		6	
Myélite diffuse chronique	1	1	2		2						106	53.
Anémie cérébrale.....	1	1	1	1							34	
Encéphalite	2	2			1	1					11	5.5
Folie	7	3	4	1	1	5					48	6.85
Hémorrhagie cérébrale...	4	2	2		2				2		132	33.
Insomnie	1	1	1	1							6	
Méningite	2		2						2		29	
Paralysie générale.....	1	3	3	1		3	1				27	6.75
Vertige	2	2		2							6	3.
Chorée	1	7	1	7	4	2	1		1		161	23.
Epilepsie	1	6	6	1		5	1	1			59	8.43
Hystérie	28	1	27		24	1	2		1		294	10.89
Neurasthénie	15	7	8	2	12				1		115	12.64
Lippémanie.....	1		1			1					2	
Névralgies.....	1	10	8	3	4	7					124	11.27
Paralysie.....		7	3	4	4	1	1				146	20.86
Débilité	1	5	2	4	3	2			1		112	22.4
Surmenage		1	1		1						4	
Hémiplégie		1	1		1						55	
INTOXICATION.												
TOTAL : 107.												
HOMMES : 81. FEMMES : 26.												
Alcoolisme chronique.....		1	1		1						2	
Alcoolisme aigu	1	91	73	19	81	6	1	3	1		439	4.82
Acide carbonique		1	1								1	
Arsenic.....		5	2	3	1				3	1	4	1.
Acide sulfurique.....		1	1						1		1	
Cocaïnisme aigu.....		1		1	1						5	
Iode		1		1	1						7	
Plomb		2	1	1	1	1					61	30.5
Potasse caustique.....		1		1				1			1	
Tabac.....		1	1		1						22	
Gaz éclairage.....		1	1		1						1	
MALADIES PARASITAIRES.												
TOTAL : 5.												
HOMMES : 1. FEMMES : 4.												
Vers intestinaux.....		1		1	1						10	
Poux.....		1	1		1						6	
Gale.....		3		3	3						22	7.33

MALADIES.	A l'hôpital le 1er juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Jours à l'hôpital.			
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
MALADIES CUTANÉES.												
TOTAL : 16.												
HOMMES : 9. FEMMES : 7.												
Erythème infectieux.....		1	1			1					8	
“ multiforme.....		1	1		1						11	
Eczéma.....	1	6	4	3	6	1				199	28.43	
Dermatite.....		1		1	1						5	
Lichen.....		1	1			1					39	
Prurit sénile.....		1	1			1					5	
Pityriasis rubra.....		1	1		1						84	
Sortis avant diagnostic...		3		3				3			3	1.

A l'hôpital le 1er juillet 1896.....	57	
Admis durant l'année.....	724	
		781
Congédiés guéris.....	321	
“ améliorés.....	271	
“ non améliorés.....	63	
Non traités.....	21	
Morts.....	4	
Encore à l'hôpital.....	31	
		781
Moyenne de jours à l'Hôpital, par malade.....	17	83

L. A. LAMARCHE,
Médecin Interne.



SALLE D'OPERATION.

CAUSES

Abcès du foie.
Artério-sclérose
Cancer de l'estomac
Cancer du foie
Congestion pulmonaire
Entérite
Fièvre typhoïde
Hémorrhagie
Intèrète catarrhale
Intoxication alcoolique
" " a
" " a
" " a
Lésions valvulaires
Mal de Bright
Méningite cérébrale
Malaria
Myocardite
Néphrite aiguë
" " supp
Pleuro-pneumonie
Pneumonie.....
Syncope cardiaque
Syphilis.....
Tuberculose pulmonaire
Urémie.....

CAUSES DE MORT DANS LE SERVICE
DE MEDECINE.

Abcès du foie.....	1
Artério-sclérose.....	2
Cancer de l'estomac.....	3
Cancer du foie.....	4
Congestion pulmonaire.....	3
Entérite.....	1
Fièvre typhoïde.....	5
Hémorrhagie cérébrale.....	2
Intère catarrhal infectieux.....	1
Intoxication alcool.....	3
" arsenic.....	3
" acide sulfurique.....	1
" acide carbolique.....	1
Lésions valvulaires du cœur.....	6
Mal de Bright.....	1
Méningite cérébrale.....	2
Malaria.....	1
Myocardite.....	1
Néphrite aiguë.....	2
" suppurée.....	1
Pleuro-pneumonie.....	3
Pneumonie.....	6
Syncope cardiaque.....	2
Syphilis.....	1
Tuberculose pulmonaire.....	15
Urémie.....	3

74

L. A. LAMARCHE,

Médecin Interne.

RAPPORT DU BUREAU MEDICAL

1896-1897.

SERVICE DE CHIRURGIE.

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Encore à l'hôpital.	Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.		Morts.	Total.	Moyenne par malade.
ABCÈS.												
Anus (marge de l').....	2	1	1	1	1						11	5.5
Bassin	2	2				2					58	29.
Cuisse.....	2		2	1	1						56	28.
Inguinal	1	1			1						36	
Jambe	4	3	1	2	2						67	25.75
Main.....	1	1			1						12	
Nez.....	1	1			1						2	
Périnée	2	2			2						27	13.5
Péri-néphritique.....	2	1	1	1	1						149	74.5
Pénis	1	1			1						7	
Prépuce	1	1		1							24	
Région cervicale.....	1		1		1						4	
Région sacrée.....	1	1			1						11	
Rétro-mammaire	1		1		1						3	
Thorax (ossifluent).....	1	1				1					3	
Tuberculeux pré-sternal.	1	1			1						7	
ANKYLOSES.												
Coude.....	1	1		1							7	
Genou.....	1	1				1					6	
ARTHRITES.												
Coude.....	1	1		1							74	
Coup de pied.....	3	1	2	1	2						84	28.
" tuberculeuse	1	1			1						20	
Genou aiguë.....	1	1		1							5	
" traumatique.....	4	4		4							124	31.
" tuberculeuse	7	4	3		5	1			1		87	14.5
" suppurée.....	1	1		1							29	
Rhumatismale	1	1			1						6	

MALAD

ARTHRITE

Poignet (gonor
Péri-arthrite .

BLESSU

Arrachement

Bras

Face

Instrument pi

Instrument tra

Jambe

Plaie contuse

Tête.....

Thorax

Genou.....

Joue

Plaie périnée

BRULU

Abdomen et cu

Face et thorax

Face

Bras

Jambes

Pieds

Main et bras

CONTUSI

Avant bras ...

Colonne verté

Dos.....

Epaule

Face

Genou.....

Hanche

Jambe

Pied

Région lombai

Tête.....

CORPS ÉTR

Genou.....

Main

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.		ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.	
	Total.	Hommes.	Femmes.	Cués.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.	
ARTHRITES (suite)												
Poignet (gonorrhéique)...	1	1						1		2		
Péri-arthrite	1		1	1						36		
BLESSURES.												
Arrachement bras	1	1		1						75		
Bras	1	1		1						4		
Face	2	2		2						17	8.5	
Instrument piquant	1	1		1						5		
Instrument tranchant ...	5	5		4	1					61	12.20	
Jambe	1	5	6	4	2					120	24.	
Plaie contuse	39	35	4	28	9				2	393	10.62	
Tête.....	3	2	1	3						21	7.	
Thorax	1	1		1						4		
Genou.....	1	1		1						108		
Joue.....	1	1		1						14		
Plaie périnée et verge ...	1	1						1				
BRULURES.												
Abdomen et cuisse.....	1		1	1						17		
Face et thorax	2		2	1	1					110	55.	
Face	2	1	1	2						63	31.5	
Bras	1	1		1						18		
Jambes	2	2		2						25	12.5	
Pieds	2	3	5	2	3					56	18.75	
Main et bras	3	2	1	2	1					144	48	
CONTUSIONS.												
Avant bras	1	1		1						1		
Colonne vertébrale.....	2	2		2						12	6.	
Dos.....	1	1		1						1		
Epaule	1	1		1						1		
Face	3	2	1	2	1					5	1.66	
Genou.....	3	3		2	1					16	5.33	
Hanche.....	1	1		1						5		
Jambe	4	4		2	2					7	1.75	
Pied	5	4	1	5						28	5.60	
Région lombaire.....	2	2		2						6		
Tête.....	10	9	1	8	2					33	3.30	
CORPS ÉTRANGERS												
Genou.....	2	1	1	1				1		30	15.	
Main	1	1		1						1		

MALADIES.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.			
	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
CORPS ETRANGERS (suite)												
Orteil (aiguille)	1			1	1						14	
Poumon (balle)	1	1			1						15	
Pied	1	1				1					1	
Hanche (dépot phosphaté de la peau de la hanche).....				1		1					1	
DIFFORMITÉS												
Cyphose.....	1			1		1					51	
Pied bot.....	4	4			3	1					42	10.5
Spondilite	1			1		1					11	
ENTORSES.												
Coup de pied	2	13	15		13	1				1	322	20.15
Poignet		1		1	1						12	
FRACTURES.												
Bras (compliquée)	1	1			1				1		100	
Bassin	1	1									1	
Calcanéum	1	1				1					13	
Clavicule.....	3	2	1								17	5.07
Colles	1		1	1							41	
Colonne vertébrale.....	2	2				1			1		28	16.
Côte	1	1		1							18	
Crâne	1	4	4	1	1	1	1	1	1		173	34.60
Métacarpiens.....	1	1			1						3	
Fémur { sin ple.....	7	6	1	6		1					526	75.01
{ compliquée	2	2						1	1		4	
Humérus { simple.....	3	2	1	1	2						35	11.66
{ compliquée.....	3	3		2	1						42	14.
Maxillaire	3	3		1	2						108	36.
Nez (compliquée)	1	1		1							13	
Olécrâne	1		1	1							9	
" (compliquée)	1	1			1						52	
Péroné	4	4		3	1						135	33.75
Péroné (compliquée).....	1	1		1							23	
Radius	2	1	1		2						7	3.5
" et cubitus.....	1	1			1						4	
" (compliquée).....	1	1			1						3	
Tibia	5	5		5							172	34.40
" compliquée.....	2	2	3	1	2			1	1		60	30.
" et péroné.....	1	12	13		11	2					425	37.91

MALA

FRACTUR

Tibia et pé
quée.....
Rotule

GLANDES
TIQ

Adénite sim
" sup
" tub
Lymphangi
Bubons

HÉMORR

Canal uréth
Amygdalien

INTE

Appendicite
Bubonocèle
Hernie crur
" étrang
(taxis)..
Hernie ingu
Ombilicale
Ombilicale
Rétrécisseme
Cancer

LUXA

Coude.....
Epaule

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.					Morts.	Encore à l'hôpital.	Jours à l'hôpital.	
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.			Total.	Moyenne par malade.
FRACTURES (suite)												
Tibia et péroné compliquée.....		7	7		5	1			1		351	50.14
Rotule	1		1			1					31	
Tarse	1		1		1						280	
GLANDES LYMPHATIQUES.												
Adénite simple.....	1	7	7	1	6	1			1		109	13.73
" suppurée		2	1	1	1	1					24	12.
" tuberculeuse		2		2				2			9	
Lymphangite	1	1	2		1	1					45	22.5
Bubons		1	1		1				1		27	
Cancer ganglions bassin.		1	1							1	8	
Hypertrophie glande sous-maxillaire		1	1			1					2	
HÉMORRHAGIES.												
Canal urétral.....		1	1			1					6	
Amygdalienne		1		1	1						1	
INTESTINS												
Appendicite chronique...		1	1		1						30	
Bubonocèle		1	1		1						17	
Hernie crurale étranglée		4	3	1	4						34	8.5
" étranglée inguinale (taxis).....		2	2		2				1		8	4.
Hernie inguinale		15	15		12				1	2	422	32.46
Ombilicale		1		1				1		1	10	
Ombilicale étranglée.....		1		1					1	2	4	
Rétrécissement rectum..		4	1	3	1				1		32	8.
Cancer		3	3		1	1			1		37	12.33
Fissure		2	1	1	1	1					16	8.
Fistule		9	7	2	4	3				2	127	18.14
Hémorroïdes.....		14	11	3	14						128	9.
Perforation intestinale...		1	1						1		1	
LUXATIONS.												
Coude.....		1	1		1						7	
Epaule		5	4	1	5						11	2.2
Hanche		2	2		2						10	5.
Vertèbre cervicale.....		1		1					1		1	
Maxillaire inférieur.....		1		1	1						2	

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.			CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.	
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Amélio- rés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
ORGANES GÉNITAUX URINAIRES.												
PÉNIS.												
Balano-posthite		1	1		1						14	
Chancre simple	2	6	8		6	2					171	21.25
Chancre phagédénique...		2	2								13	
Epispadias		1	1			1					4	
Gangrène		1	1		1						22	
Phimosi s		7	7		6	1					171	14.43
Trajet fistuleux		1	1			1					2	
PROSTATE.												
Hypertrophie		3	3			1			1	1	25	12.5
Inflammation		2	2			2					24	12.
REINS.												
Cancer		1		1			1				27	
SCROTUM.												
Cancer		1	1		1						18	
Hydrocèle	1	5	6		5	1					49	8.16
TESTICULE.												
Epidydimite	1	2	3		3						38	12.66
Orchite blennorrhagique		6	6		6						92	15.33
" tuberculeuse		1	1			1					15	
" traumatique		1	1		1						9	
Varicocèle		1	1		1						3	
Sarcôme		1	1					1			2	
URÈTHRE.												
Blennorrhagie		3	2	1	1	2					66	22.
Hypospadias		1	1			1					12	
Rétrécissement		5	5		3	1				1	99	24.75
Rupture		1		1		1					2	
Spermatorrhée		1	1			1					16	
VESSIE.												
Calcul		1	1		1						35	

MALAD

VESSIE

Cystite
 Exstrophie ..
 Fistule vésic
 Rétention d'
 Incontinenc
 Ulcère de la

OS

Exostose (os
 Ostéite
 Ostéo-myélit
 Ostéo-périost
 leuse
 Périostite ..
 Séquestre (c
 Trajet fistul
 Tuberculose

PE

Adénomes s
 Furoncle ..
 Kyste sébac

RAC

Mal de Pot

SE

Hypertroph
 Cancer ...

TUMEUR

Tumeurs g
 i sentériqu
 Angiome ..
 Epulis ...
 Lipome ...

TUMEUR

Angio-sarc
 Epithéliom

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
VESSIE (suite)												
Cystite	1	16	14	3	1	13	1	1		1	254	36.28
Exstrophie		1	1			1					95	
Fistule vésico-rectale ...		1	1						1		6	
Rétention d'urine		1	1		1						56	
Incontinence		1	1			1					23	
Ulcère de la vessie		1	1			1						
OS.												
Exostose (os du bassin)...		1	1		1						260	
Ostéite		15	11	4	5	7	1	1	1	1	509	36.35
Ostéo-myélite		3	2	1		2			1		84	28.
Ostéo-périostite tuberculeuse		1	1			1					42	
Périostite		1	1			1					24	
Séquestre (crâne)		1	1			1					2	
Trajet fistuleux	1	1	1	1	2						103	52.5
Tuberculose osseuse....		3	1	2	1			2			21	52.
PEAU.												
Adénomes sudoripares...		1		1				1			2	
Furoncle		1	1		1						25	
Kyste sébacé		2	1	1	1			1			10	5.
RACHIS.												
Mal de Pott		3	3			2	1				32	10.66
SEIN.												
Hypertrophie		1		1		1					22	
Cancer		10		10	7	2	1				192	19.2
TUMEURS (bénignes)												
Tumeurs ganglions mé- sentériques		1		1		1					28	
Angiome		1		1	1						31	
Epulis		2	2			2					2	
Lipome		2		2	2						50	25.
TUMEURS (malignes)												
Angio-sarcome		1		1	1						5	
Epithélioma		14	13	1	3	6	3	1		3	121	9.30

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
TUMEURS (malignes) (suite)												
Ostéome.....		1		1				1			3	
Ostéo-sarcome.....		6	5	1	3	1		1		89	14.83	
Sarcome.....	3	3	3	3	2	3				78	13.	
Cancer glande sub-linguale.....		1	1			1				23		
ULCÈRES.												
Jambe.....		12	4	8	4	2		1	5	335	47.5	
Variqueux.....	1	15	8	8	14	2				466	29.12	
Traumatique.....	1		1		1					27		
MALADIES NON CLASSÉES.												
Bubons.....		1	1			1				21		
Coxalgie.....	1	5	3	3		1	1	1	2	327	81.75	
Ecchymose péri-orbitaire.....		1	1			1				1		
Engelure.....		5	5		5					124	24.8	
Ecartement des muscles droits de l'abdomen.....		1		1		1				17		
Hydarthrose.....		1	1		1					18		
Hygroma.....		2	1	1	2					8	4.	
Hypertrophie ganglions du cou.....		1	1		1					17		
Hémiplégie traumatique.....		1	1				1			5		
Lésions internes.....		2	1	1	1			1		10	5.	
Onyxis.....		6	3	3	4	2				116	19.33	
Œdème membre inf.....		2	2		1			1		16		
Panaris.....		2		2	1	1				52		
Phlegmon.....	1	7	8		6	1			1	109	15.57	
Synovite.....	1		1		1					11		
Gangrène sénile.....	1	1	2			1		1		6	3.	
Goître kystique.....		1	1		1					28		
Gomme syphilitique.....		1	1		1					46		
Rupture du foie.....		1	1					1		1		
Réséction du genou (ancienne).....		1		1		1				36		
Sorti avant diagnostic.....		1		1		1				15		

A l'hôpital
Admis durant

Congédiés guéris
" améliorés
" non améliorés
Non traités.
Morts
Encore à l'hôpital.

Moyenne de

CAUSES

Cancer des g
Coxalgie ...
Fracture du
" de l
" du c
" du t
" du t
Gangrène sé
Hernie omb
Hypertroph
Lésions inte
Luxation de
Ostéo-sarcô
Ostéo-myéli
Perforation
Retrecissem
Sarcôme ...

A l'hôpital le 1er Juillet 1896	31	
Admis durant l'année.....	558	
		589
Congédiés guéris	337	
" améliorés.....	166	
" non améliorés.....	24	
Non traités.....	15	
Morts	20	
Encore à l'hôpital.....	27	
		589
Moyenne de jours à l'hôpital, par malade		19.62

CAUSES DE MORT DANS LE SERVICE DE CHIRURGIE.

Cancer des ganglions du bassin	1
Coxalgie	1
Fracture du bassin	1
" de la colonne vertébrale	1
" du crâne.....	1
" du fémur (compliquée)	1
" du tibia (compliquée)	2
Gangrène sénile	1
Hernie ombilicale (étranglée)	1
Hypertrophie de la prostate.....	1
Lésions internes	2
Luxation de la colonne vertébrale.....	1
Ostéo-sarcôme	1
Ostéo-myélite.....	1
Perforation intestinale	1
Retrécissement syphilitique du rectum	2
Sarcôme	1
	20

L. A. LAMARCHE,
Médecin Interne.



OPERATIONS CHIRURGICALES

1896-97.

ABDOMEN.

Cancer du rectum	3
Cures radicales de hernies	19
Dilatation de l'anus	1
Excision du coccyx	1
Fissures anales	4
Fistules anales	9
Fractures du bassin	1
Hémorroïdes	10
Lavage de l'estomac	5
Néphropexie	1
Néphrotomie	1
Ponctions de la paroi	4
Prolapsus du rectum	2
Rectotomie	1
Réductions de hernies	2

ORGANES GENITAUX-URINAIRES.

Castrations	3
Dilatation de l'urèthre	12
Epispadias	4
Hydrocèle (ponction)	26
Hydrocèle (cure radicale)	4
Hypospadias	2
Lithotritie	4
Paraphimosis	1
Phimosis	20
Uréthrotomies internes	3
Varicocèle (cure radicale)	2

Adénites ce
Beccs de liè
Cancer de l
Cancer du p
Corps étran
Curettage d
Epulis
Filets
Fractures o
Fractures d
Grenouillet
Hématome
Hypertroph
Luxation du
Rétrecissem
Trépanation

Ablation du
Fractures d
Fractures d
Pleurotomie
Ventouses .

Amputation
Bubons.....
Corps étran
Curettage
Désarticula
Fractures
Ganglion s
Hygromas
Ligature ..
Luxations
Ongle incar
Ostéophite
Phlegmon
Résections
Trépanatio

Amputation
Ankylose
Corps étran
Curettage
Désarticula
Exostose ..
Fractures
Ligatures
Luxations
Panaris ..
Phlébotom
Phlegmons
Résection
Suture de t

TETE ET RACHIS.

Adénites cervicales.....	2
Becs de lièvre	7
Cancer de la glande sous maxillaire	4
Cancer du plancher de la bouche	1
Corps étranger du cuir chevelu	1
Curettage du maxillaire inférieur	1
Epulis	4
Filets	2
Fractures du nez	2
Fractures du maxillaire	4
Grenouillette.....	1
Hématome	2
Hypertrophie de la lèvre supérieure	1
Luxation du maxillaire.....	1
Rétrécissement de l'œsophage.....	6
Trépanation	1

THORAX,

Ablation du sein	10
Fractures de la clavicule	9
Fractures de côte.....	7
Pleurotomie	5
Ventouses	24

MEMBRE INFERIEUR.

Amputation	9
Bubons.....	8
Corps étrangers.....	3
Curettage	13
Désarticulations	3
Fractures	53
Ganglion synovial	1
Hygromas	3
Ligature	1
Luxations	3
Ongle incarné	10
Ostéophite	1
Phlegmon	1
Résections	1
Trépanation du tibia	1

MEMBRE SUPERIEUR.

Amputations	44
Ankylose	1
Corps étrangers.....	18
Curettage	1
Désarticulations	22
Exostose	2
Fractures	86
Ligatures	7
Luxations	27
Panaris	1
Phlébotomie	3
Phlegmons.....	8
Résection	1
Suture de tendons	4

NON CLASSEES.

Abcès	89
Angiomes	3
Anthrax	2
Appareils platrés	27
Cicatrices douloureuses	3
Electrolyses	17
Enchondrome	1
Epithéliomas	15
Extractions de balles	3
Furoncles	5
Greffes	2
Ignipunctures	53
Kystes sébacés	23
Lipomes	9
Nævus materni	2
Ostéome	1
Ostéo-sarcomes	3
Papillomes	1
Ponction aspiratrice	5
" exploratrice	6
Sarcomes	2
Sequestres	9
Ténotomies	15
Trajets fistuleux	56

L. A. LAMARCHE,

Médecin Interne.

RAPPO

Service des

MALAD

YEU

Abcès de la c
 Astigmatisme
 Blépharite...
 Cataracte
 Choroïdite...
 Conjonctivite
 Conjonctivite
 Conjonctivite
 Corps étrange
 oculaire...
 Dacryocystite
 Ectropion...
 Entropion ...
 Glaucôme ...
 Iritis.....
 Kératite pan
 Kératite phy
 Leucome
 Luxation du
 Névrite optic
 Ophthalmie p
 Panophtalmi
 Plaies de l'œ
 Photophobie
 Staphylome.
 Strabisme...
 Taies cornées

RAPPORT DU BUREAU MEDICAL

1896-1897

Service des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge.

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIES.						jours à l'hôpital.			
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.	
YEUX.													
Abcès de la cornée.....		1		1			8					10	
Astigmatisme.....		1		1	1							10	
Blépharite.....		1	1		1							14	
Cataracte.....	1	17	11	7	15	1	1	1				297	16.5
Choroïdite.....		1	1			1						8	
Conjonctivite chronique..		1	1			1						8	
Conjonctivite granuleuse		13	6	7	1	12						284	21.85
Conjonctivite purulente..		3	2	1	3							38	12.66
Corps étrangers du globe oculaire.....		1	1			1						37	
Dacryocystite.....		6	3	3	4		1			1		84	16.8
Ectropion.....		1	1			1						39	
Entropion.....		3		3	2	1						39	13.
Glaucome.....	1	5	4	2	3	2	1					95	15.83
Iritis.....	1	4	4	1	1	3	1					113	22.6
Kératite panniforme.....		1	1		1	1						4	
Kératite phlycténulaire..	2	8	5	3	3	4				3		161	2.3
Leucome.....		2		2	1							7	3.5
Luxation du cristallin....		1	1			1						12	
Névrite optique.....		2	2					2				38	19.
Ophthalmie purulente.....		2		2	1	1						29	14.5
Panophtalmie.....	1	2	3		2	1						42	14.
Plaies de l'œil.....		1	1			1						8	
Photophobie hystérique..	1			1	1							14	
Staphylome.....		1	1		1							4	
Strabisme.....		7	3	4	6		1	1				34	4.8
Taies cornéennes.....	1	1		2	1	1						29	14.57

89
3
2
27
3
17
1
15
3
5
2
53
23
9
2
1
3
1
5
6
2
9
15
56

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.		
		Total.	Hommes.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
Trachome et pannus.....		2	1	1		2					20	
Traumatisme de la paupière supérieure.....		1	1		1						11	
Traumatisme de l'œil.....		1	1				1				2	
Ulcère serpiginieux.....		13	9	4	9	4					238	18.31
OUREILLES.												
Mastoïdite.....	1	4	5	2	2	1	1	1			122	24.4
Otite moyenne purulente aiguë		3	1	1	1	1		1			19	6.33
Otite moyenne purulente chronique.....		1	1	1	1	1					2	
Otite externe		1									11	
Otite scléreuse.....		1	1									
Ptosis		1	1	1	1				1		19	
Tumeur fibreuse du conduit auditif		1		1	1						6	
NEZ ET PHARYNX.												
Amygdalite	2	13	9	6	14	1					142	10.92
Déviations de la cloison nasale		1	1			1					4	
Hypertrophie des amygdales				1	1							
Hypertrophie du cornet inférieur	1			1	1						11	
Laryngite chronique	1	3	2	1	1						11	
Laryngite tuberculeuse.....		1		1							11	
Pharyngite ulcéreuse.....		1		1	1	2					68	22.66
Polype du nez		3			2	1					12	
Polype fibreux du pharynx		3	3								46	
Rhinite atrophique		3				1					50	16.66
Rhinite catarrhale		4	1	3	1	3					71	23.66
Rhinite hypertrophique.....		1		1		3					18	
Sinusite		1		1		1					5	4.25
Tumeurs adénoïdes		5	2	3	5	1					6	
Traumatisme de l'antre d'Highmore		1	1								92	18.4
Empyème sinus frontal..	1			1		1	1				30	
Empyème sinus maxillaire		1		1		1					325	
		1		1		1					4	

A l'Hôpital
Admis durant

Congédiés guéris
" au
" non
Non traités.
Encore à l'H

Moyenne de

A l'Hôpital le 1er Juillet 1896	14	
Admis durant l'année.....	153	
		167
Congédiés guéris.....	89	
" améliorés	59	
" non améliorés	8	
Non traités.....	6	
Encore à l'Hôpital.....	5	
		17
Moyenne de jours à l'Hôpital.....	11.39	

L. A. LAMARCHE,
Médecin Interne.

MALADIES TRAITÉES

Au Dispensaire des Yeux, des Oreilles, du Nez
et de la Gorge.

1896-97.

APPAREIL LACRYMAL.		CRISTALLIN.	
Abcès du point lacrymal	4	Atrophie du cristallin	1
Dacryocystites	34	Cataractes	46
Epiphora	3	Luxation	4
Rétrécissement du point lacrymal	2	GLOBE OCULAIRE.	
CONJONCTIVE.		Congestion	2
Conjonctivite catarrhale aiguë	180	Atrophie	2
" " chronique	13	IRIS, CHOROÏDE, CORPS CILIAIRE.	
" pustuleuse	19	Glaucome	8
" granuleuse	20	Hernie de l'Iris	3
" phlyténulaire	1	Irido-choroïdite	7
" purulente	15	" cyclite	1
" traumatique	6	Iritis aiguë et chronique	19
" rhumatismale	1	Parésie de l'iris	1
" tuberculeuse	1	Scléro-choroïdite	4
Corps étrangers	3	Rupture de la choroïde	1
Ecchymose sous conjunct.	3	MUSCLES ET NERFS	
Hyperhémie	1	Blepharo-phimosis	1
Lithiase	3	Néuralgie faciale	5
Ptérigion	12	Nystagmus	2
CORNÉE, SCLÉROTIQUE, CHAMBRE ANTÉRIEURE.		Paralysie du facial	6
Abcès de la cornée	2	" de la 3e paire	4
Corps étrangers	31	" de la 3e et 4e paire ..	1
Hypopion	3	Strabisme convergent	12
Infiltration de la cornée	7	" divergent	3
Kératite parenchymateuse	14	PAUPIÈRES.	
" phlyténulaire	76	Abcès	2
" purulente	1	Blépharite	30
" pustuleuse	20	Blépharo-adénite	9
" traumatique	2	" conjonctivite	8
" ulcéreuse	1	Brûlure	5
Leucôme	3	Chalazion	21
Pannus	1	Ectropion	2
Perforation de la cornée	3	Eczéma	5
Staphylome	2	Entropion	1
Taies cornéennes	14	Epicantus	1
Ulcère simple et serpigneux ..	36	Epithélioma	1

Kystes	8
Oédème	4
Plaies	5
Ptosis	1
Spasme de l'orbiculaire	1
Symlépharon	1
Trichiasis	14

RÉFRACTION ET ACCOMODATION

Amblyopie	7
Astigmatisme	36
Hypermétropie	110
Myopie	52
Presbytie	4

RÉTINE ET NERF OPTIQUE.

Atrophie du nerf optique.....	11
Décollement de la rétine	2
Névrite optique.....	8
Rétinite hémorragique.....	1
" albuminurique	1

MALADIES DES OREILLES.

Cérumen	40
Cophose	2
Corps étranger	4
Eczéma	4
Furoncle	6
Mastoïdite	2
Otalgie.....	9
Otite externe	10
" moyenne	133
Perforation du tympan	4
Sclérose	41
Surdité nerveuse	4

MALADIES DU NASO-PHARYNX.

Abcès du voile du palais	2
Amygdalite	41
Catarrhe tubaire	15
Corps étranger du nez.....	6
Déviations de la cloison nasale	34
Eczéma	2
Eperon de la cloison	6
Epistaxis.....	1
Hypertrophie des cornets.....	1
" amygdales	49
Oédème de la luette.....	3
Perforation de la cloison ...	4
Pharyngite atrophique	3
" catarrhale	18
" granuleuse	5
" hypertrophique ...	2
" sèche	1
" syphilitique	4
" rhumatismale.....	2
Paralysie du voile du palais...	1
Perforation du palais	1
Polypes du nez	10
Rhinite atrophique.....	43
" catarrhale	78
" hypertrophique	48
" purulente	5
Rhino pharyngite.....	98
Sinusite	1
Sténose nasale	1
Tumeurs adénoïdes.....	126
Ulcère de la cloison du nez.....	1

MALADIES DU LARYNX.

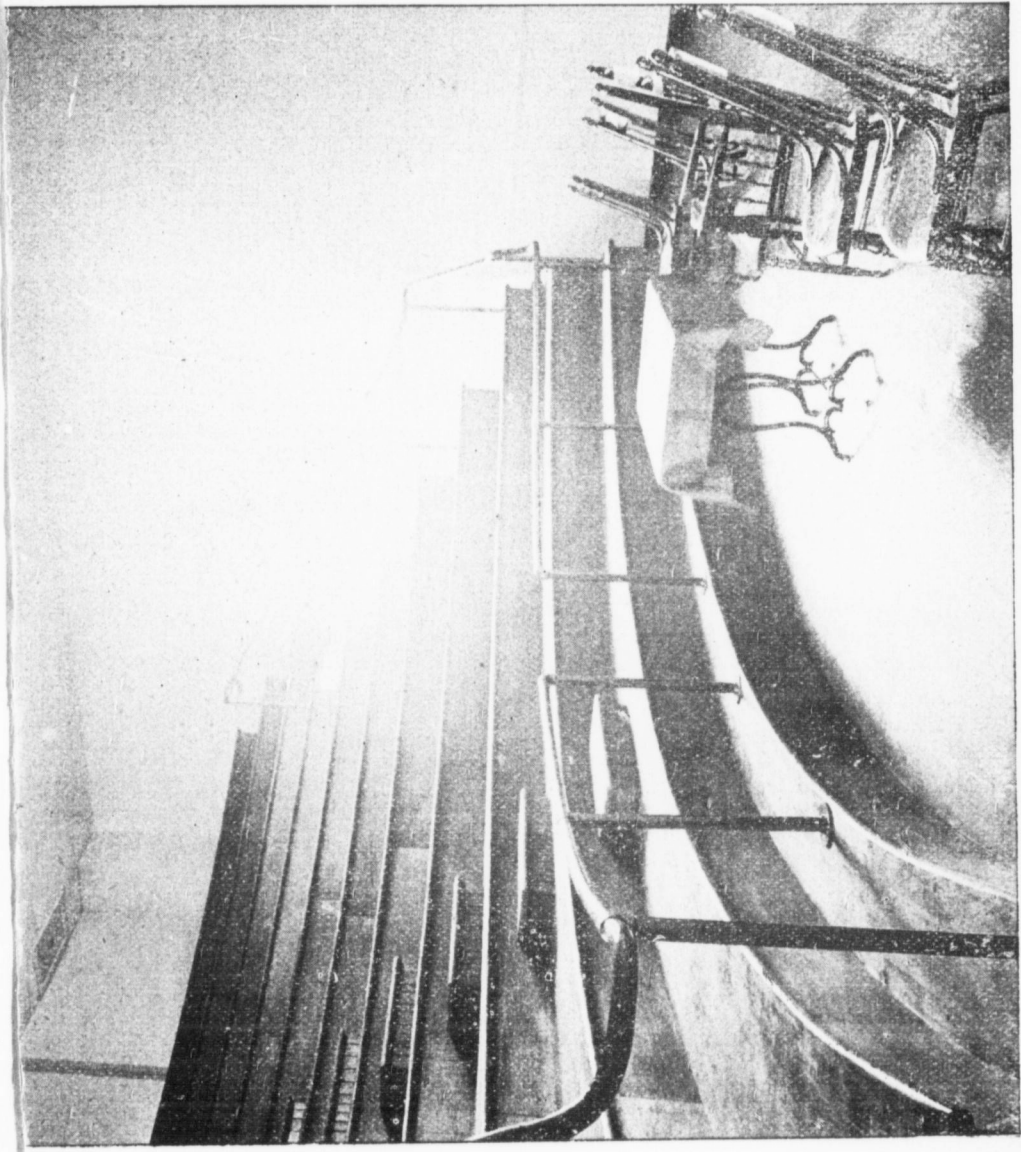
Goître exophtalmique	3
Congestion des cordes vocales	2
Laryngite catarrhale.....	10
" syphilitique	1
" tuberculeuse	2

Nombre de patients	1962
Nombre des consultations.....	4477

2
41
15
6
34
2
6
1
1
49
3
4
3
18
5
2
1
4
2
1
1
10
43
78
48
5
98
1
1
26
1

3
2
10
1
2

62
77



AMPHITHEATRE DE CLINIQUE.

RA

Abcès c
rieure
Abcès d
Aménon
Antéflex
Antéven
Avorten
Barthol
Blennor
Cancer
"
Déchiru
"
Dysmén
Endomé
Epithéli
Eventra
Epithéli
lèvres
Fibrom
"
Folie pu
Hyperes
Hyperes
Hypertr
Kyste d
"
Métrite
"
Métrorri
que ...
Myxofib
Métro-sa
Névralg
Ovarite
que ...

RAPPORT DU BUREAU MEDICAL

1896-97.

SERVICE DE GYNECOLOGIE.

MALADIES.	A l'hôpital le 1 ^{er} juillet 1896.	ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.	
		Total.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.
Abcès de la paroi antérieure du vagin		2	2	1				1	17		
Abcès du petit bassin		1	1			1			2		
Aménorrhée.....		1	1				1		2		
Antéflexion utérine		1	1	1					27		
Antéversion "	1	1	1	1					24		
Avortement		3	3	3					55	15.	
Bartholinite.....		1	1	1					7		
Blennorrhagie.....		2	2	1	1				27	13.5	
Cancer utérin		12	12	1	1	1	8	1	95	7.09	
" de l'ovaire		1	1			1			19		
Déchirure col utérin	1	8	8	6	1		1	1	100	12.5	
" périnée		8	8	5	2		1		224	28.	
Dysménorrhée.....		1	1	1					2		
Endométrite.....		2	2	1				1	9		
Epithélioma du col		1	1				1		2		
Eventration	1	1	1			1		1	51		
Epithélioma des grandes lèvres		1						1			
Fibrome utérin	2	5	7	2		1	1	2	199	33.17	
" ligament large..		1	1			1			13		
Folie puerpérale.....		1	1				1		7		
Hyperesthésie génitale...		1	1	1					39		
Hyperesthésie ovarienne		2	2	1			1		9	4.5	
Hypertrophie du col.....	1	1	1						10		
Kyste de l'ovaire		7	7	5			1	1	204	34.	
" des trompes.....	1	1	1						68		
Mérite	3	23	26	13	8	2	1	2	573	19.71	
" hémorrhagique ...		1	1	1					16		
Métrorrhagie idiopathique		3	3		1	1	1		33	11.	
Myxofibrome utérin		1		1				1	81		
Méto-salpingo-ovarite ...	3	40	38	11	19	6	2	5	1294	34.05	
Néuralgie utérine		1	1		1				10		
Ovarite aiguë ou chronique		9	9	6	2			1	165	18.33	

MALADIES.	A l'hôpital le 1er juillet 1896.		ADMIS.		CONGÉDIÉS.						Jours à l'hôpital.	
	Total.	Femmes.	Guéris.	Améliorés.	Non améliorés.	Non traités.	Morts.	Encore à l'hôpital.	Total.	Moyenne par malade.		
Ovarite scléreuse		2	2	1			1		115	57.5		
Papillôme de l'ovaire...	1	2	3	1		2			48	16.		
Pelvi-cellulite		3	3	1	1			1	48	16.		
Polype de l'utérus		2	2	1	1				41	20.5		
Prolapsus des ovaires...		2	2		2				52	26.5		
" utérin		1	1				1		1			
Rétroversion	2	2	4	4					149	37.25		
Sarcôme utérin		1	1				1		1			
Septicémie puerpérale ...	1	6	7	4	2			1	139	23.17		
Sclérose du col utérin ...		1	1				1		2			
Suites de couches.....		1	1	1					15			
Vaginite blennorrhagique	1	2	3	1	2				32	10.66		
Vaginite granuleuse	1	1	1			1			12			
Vulvite blennorrhagique		1	1	1					53			
Vaginite et rectite blennorrhagique.....		1	1	1					53			
Sorties avant diagnostiques		2	2			1	1		12	6.		

A l'Hôpital le 1er Juillet 1896.....	19
Admises durant l'année.....	170
	189
Congédiées guéries	69
" améliorées	54
" non améliorées	20
Non traitées	25
Mortes.....	6
Encore à l'Hôpital	15
	189
Moyenne de jours à l'Hôpital, par malade.....	21.99

L. A. LAMARCHE,
Médecin Interne.

CAUSES DE MORT DANS LE SERVICE DE GYNÉCOLOGIE.

Cancer utérin	1
Fibrome utérin.....	2
Myxo-fibrome utérin.....	1
Ovarite	1
Pelvi-cellulite	1
	6

L. A. LAMARCHE,
MEDECIN-INTERNE.

OPÉRATIONS PRATIQUÉES DANS LE SERVICE DE GYNÉCOLOGIE.

1896-97.

Amputation du col de l'utérus.....	3
Colpopérinéorrhaphie.....	3
Colporrhaphie.....	6
Curettage de l'utérus.....	29
Dilatation du col de l'utérus.....	3
Drainage du petit bassin par le rectum	3
Elytrorrhaphie.....	2
Excroissance à la vulve.....	1
Fibrome de l'utérus.....	1
Fistule vésico vaginale.....	1
Hystérectomie abdominale.....	1
" vaginale.....	12
Hystéropexie.....	7
Kyste dermoïde de l'ovaire.....	3
Laparatomie	8
Oophorectomie	13
Ovariectomie.....	4
Périnéorrhaphie.....	7
Polypes du vagin.....	1
" de l'utérus.....	2
Trachélorrhaphie.....	8
Extirpation glande vulvo-vaginale.....	1
Kyste du ligament large (ponction).....	1
	97

L. A. LAMARCHE,
MEDECIN-INTERNE.

RÈGLEMENTS.

L'ADMISSION DES MALADES.

L'admission des malades est laissée entièrement au Bureau Médical. *Aucun patient reconnu incurable ou atteint de maladie contagieuse ou d'aliénation mentale, n'est admis dans l'Hôpital.* Il en est ainsi de toute femme dans un état de grossesse avancée, à moins qu'il ne lui soit arrivé quelque accident qui mette sa vie en danger et qui requière des soins immédiats.

Les enfants au-dessous de cinq ans ne sont pas admis, excepté dans certains cas demandant un traitement spécial, et quand les médecins de service jugeront la chose nécessaire.

Aucun malade dont l'état n'exige pas son séjour dans l'hôpital ne peut être admis.

Le médecin interne seul, ou à son défaut, l'assistant-médecin interne est chargé de l'admission des malades à l'Hôpital.

L'admission ordinaire se fait en autant que possible, à 10 hrs. A.M.

Les patients pauvres, seuls, sont reçus dans les salles ordinaires. Outre les salles affectées aux malades pauvres, l'Hôpital possède des *chambres privées* à l'usage des patients qui sont en état de payer les soins qu'on leur donne. Dans ces chambres, les malades payants ont tout le confort désirable et *peuvent se faire traiter par tout médecin de leur choix.*

RÈGLEMENTS DES MALADES.

Les malades sont requis de suivre rigoureusement les règlements tels qu'affichés dans chaque salle.

RÈGLEMENTS POUR LES VISITEURS.

Les parents et amis sont admis auprès des malades dans les *salles ordinaires, les mardis, jeudis, dimanches et jours de fêtes, de 2½ à 3½ P.M.*

Dans les *chambres privées*, la visite peut se faire *sur semaine, de 9 hrs. A.M. à 9 hrs. P.M.* ; *le dimanche et les fêtes de midi à 9 hrs. P.M.*

Dans tous les cas la visite est sous le contrôle du médecin.

En dehors des heures mentionnées, il faut avoir une permission spéciale de la Sœur Supérieure pour pénétrer auprès des malades

Dans le cas de danger de mort, la Sœur Supérieure accorde une permission spéciale aux parents du malade.

Les visiteurs sont instamment priés de ne donner aux malades aucune friandise, fruit ou liqueur, sans avoir averti la sœur en charge et obtenu le consentement du médecin.

Les visiteurs sont priés de causer à voix basse et d'éviter de fatiguer le malade ou ses voisins.

On exige que les visiteurs quittent les salles aussitôt que la cloche du départ aura sonné.